GNE 60520 X

Refrigerator
Réfrigérateur
Kühlschrank
Frigorifero
Frigorífico

BEKO

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

This manual

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

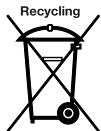
Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

ⓘ Important information or useful usage tips.

⚠ Warning against dangerous conditions for life and property.

⚠ Warning against electric voltage.



This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).
This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

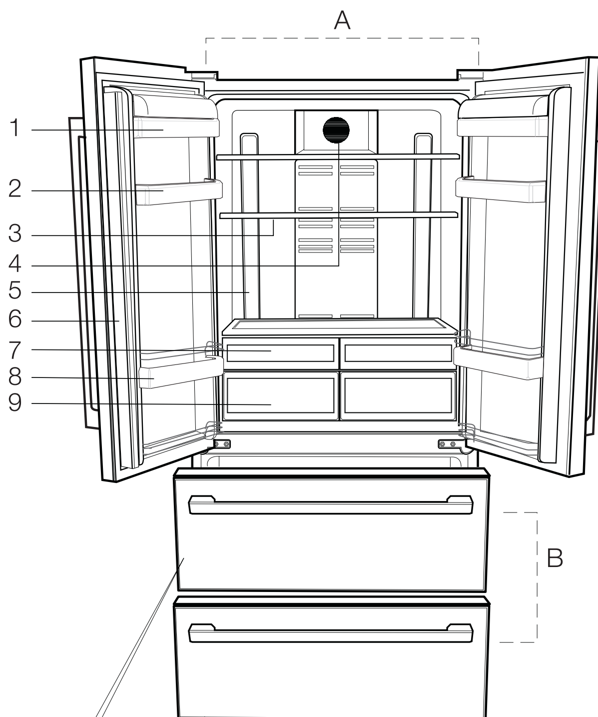
Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

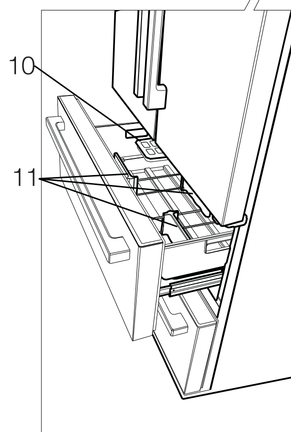


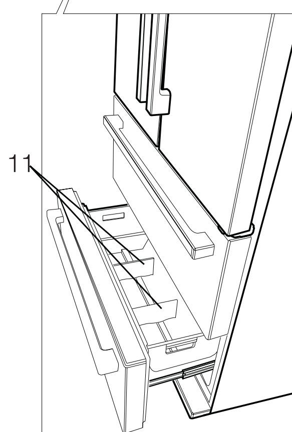
This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

CONTENTS

1 The refrigerator







A- Fridge compartment
B- Freezer compartment
1- Butter & Cheese shelf
2- Fridge compartment door shelves
3- Fridge compartment glass shelves
4- Diffuser cover
5- Illumination lens
6- Movable middle section
7- Chiller compartment
8- Bottle shelf
9- Crisper
10- icebox
11- Movable separators

Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please review the following information. If these are not followed, personal injury or material damage may occur. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

The usage life of the unit you purchased is 10 years. This is the period for keeping the spare parts required for the unit to operate as described.

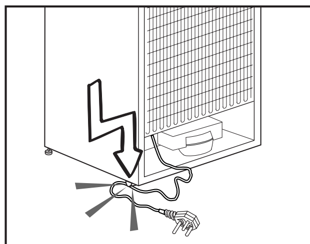
Intended use

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments;
  - catering and similar non-retail applications.
- It should not be used outdoors. It is not appropriate to use it outdoor even if the place is covered with a roof.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorized services.
- Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor might get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the cooling circuit, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured may cause skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Repairs of the electrical appliances must only be made by qualified persons. Repairs performed by incompetent persons may create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, others than those recommended by the manufacturer.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult your service if you have any doubts.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact the authorized service when there is a power cable damage and etc. so that it will not create a danger for you.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is designed solely for storing food. It should not be used for any other purposes.
- The label that describes the technical specification of the product is located on the inner left part of the refrigerator.
- Do not hook up the refrigerator to electronic energy saving systems as it may damage the product.
- If the refrigerator has blue light do not look at the blue light through optical devices.
- If the power supply is disconnected in manually controlled refrigerators please wait for at least 5 minutes before reconnecting the power.
- This product manual should be passed to the next owner of the refrigerator if the owner changes.
- When moving the refrigerator make sure that you do not damage the power cord. In order to prevent fire the power cord should not be twisted. Heavy objects should not be placed on the power cord. When the refrigerator is being plugged do not handle the power outlet with wet hands.



- Do not plug the refrigerator if the electric outlet is loose.
- Do not splash water directly on the outer or inner parts of the refrigerator due to safety.
- Do not spray inflammable materials such as propane gas etc near refrigerator due to the risk of fire and explosion.
- Do not place objects filled with water on top of the refrigerator as it may result in electric shock or fire.
- Do not overload the refrigerator with excess food. The excess food may fall when the door is opened resulting in injuring you or damaging the refrigerator. Do not place objects on top of the refrigerator as the objects may fall when opening or closing the refrigerator door.
- Materials that require certain temperature conditions such as vaccine, temperature sensitive medicines, scientific materials etc should not be kept in refrigerator.

- If refrigerator will not be operated for an extended period of time it should be unplugged. A problem in electrical cable insulation may result in fire.
- The tip of the electric plug should be cleaned regularly otherwise it may cause fire.
- The refrigerator may move when the adjustable feet is not positioned firmly on the floor. Using the adjustable feet you can unsure that the refrigerator is positioned firmly on the floor.
- If the refrigerator has door handle do not pull the refrigerator via door handles when moving the product as it may disconnect the handle from the refrigerator.
- If you must operate your appliance adjacent to another refrigerator or freezer, the distance between the appliances must be at least 8 cm. Otherwise condensation may occur on the side walls facing each other.
- Water mains pressure must not be below 1 bar. Water mains pressure must not be above 8 bars.
- Use only drinkable potable water.

Child safety

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance

HCA Warning

If your product is equipped with a cooling system that contains R600a:

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Ignore the warning if your product is equipped with a cooling system that contains R134a.

You can see the gas used in production of your product on the rating plate that is located on the left inner part of it.

Never dispose the product in fire.

Things to be done for energy saving

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- Maximum amount of food can be put in your refrigerator's freezer compartment when the freezer compartment shelf or drawer is removed.Declared energy consumption value of your refrigerator was determined when the freezer compartment shelf or drawer was removed and under maximum amount of food load.There is no risk in using a shelf or drawer according to the shapes and sizes of the foods to be frozen.

3 Installation

- Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
  - The door should not be opened frequently.
  - It must be operated empty without any food in it.
  - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Always remember...

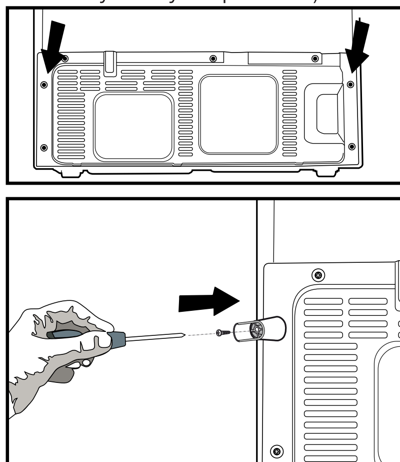
Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your refrigerator

Before starting to use your refrigerator check the following:

1. Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?
2. You can install the 2 plastic wedges as illustrated in the figure. Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall in order to allow the air circulation. (The illustrated figure is only an example and does not match exactly with your product.)



3. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the “Maintenance and cleaning” section.
4. Plug the refrigerator into the wall outlet. When the door is open the respective interior light will come on.
5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
6. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

Electric connection

Connect your refrigerator to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

⚠ The connection must be in compliance with national regulations.

⚠ The power cable plug must be easily accessible after installation.

⚠ Voltage and allowable fuse protection are specified in the “Technical Specifications” section.

⚠ The specified voltage must be equal to your mains voltage.

⚠ Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ The appliance must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

⚠ Warning against electric voltage.

Disposing of the packaging

⚠ The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them of by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them of along with the normal household waste.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old machine without giving any harm to the environment.

⚠ You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

⚠ Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

⚠ Caution: Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.

⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, than call the authorized service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

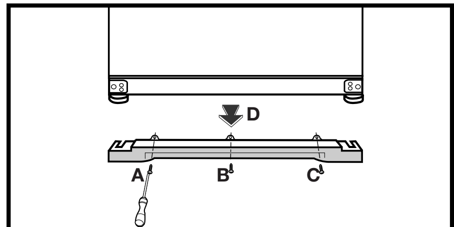
1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation.
If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall.
If the floor is covered with a carpet, your product must be elevated 2.5 cm from the floor.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.
5. Do not keep your refrigerator in ambient temperatures under 10°C.

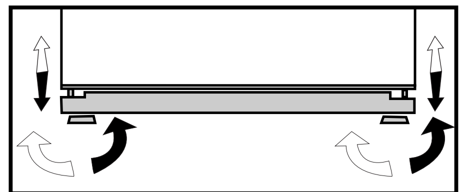
Floor balance adjustment

⚠ If your refrigerator is unbalanced;

1- Ventilation cover is removed by unscrewing its screws as illustrated in the figure before the procedure.
You can balance your refrigerator by turning the front legs of it as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.

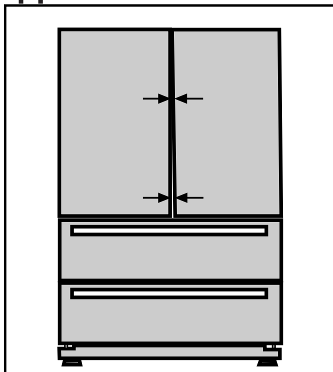
2. After the balance issue is remedied, install back the ventilation cover and fasten the screws.



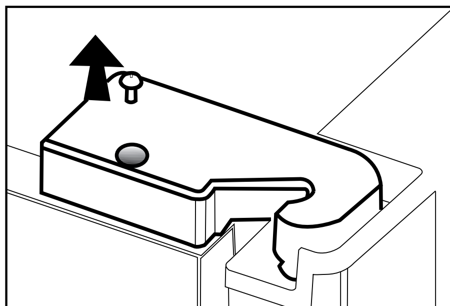


3. Remove the screws fastening the lower ventilation cover using a Philips screwdriver.

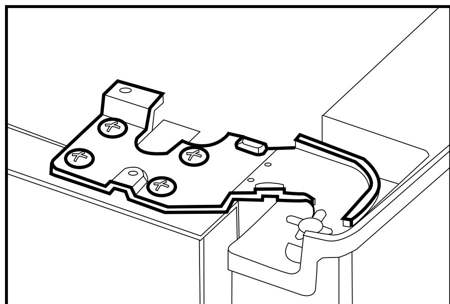
Adjusting the gap between the upper door



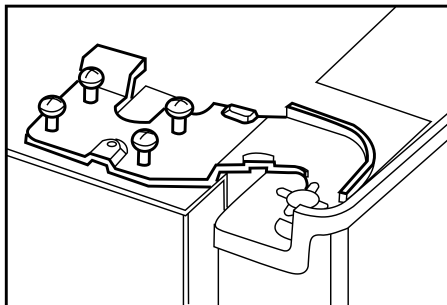
🛈 You can adjust the gap between the fridge compartment doors as illustrated in the figures.
Door shelves should be empty when adjusting the door height.



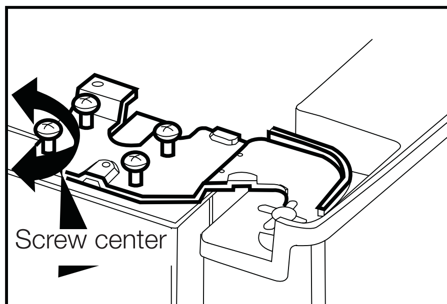
🛈 Using a screwdriver, remove the screw of upper hinge cover of the door you want to adjust.

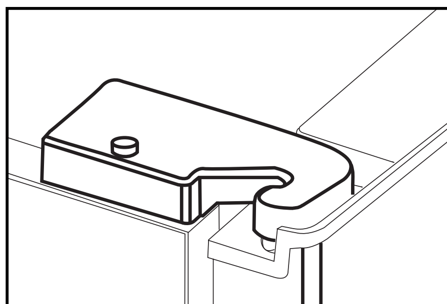


🛈 Adjust the door appropriately as you desire by loosing the screws.



🛈 Fix the door you have adjusted by tightening the screws without changing the position of the door.





🛈 Replace the hinge cover and fix with the screw.

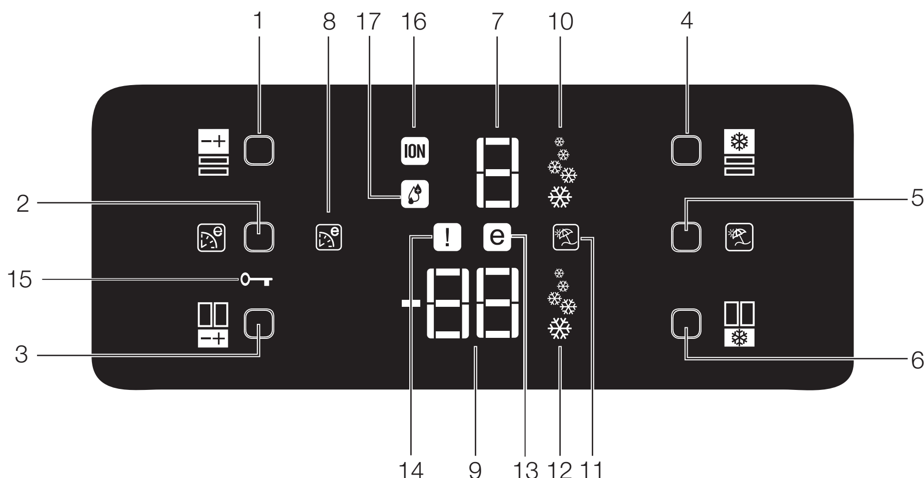
4 Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
  - The door should not be opened frequently.
  - It must be operated empty without any food in it.
  - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

5 Using your refrigerator

Indicator Panel

This touch-control indicator panel allows you to set the temperature without opening the door of your refrigerator. Just touch the relevant button with your finger to set the temperature.



1. Fridge Compartment Temperature Setting Button
2. Eko-Ekstra Button
3. Freezer Compartment Temperature Setting Button
4. Quick Cool Button
5. Vacation Button
6. Fast Freeze Button
7. Fridge Compartment Temperature Indicator
8. Eco Extra Function Indicator
9. Freezer Compartment Temperature Indicator
10. Quick Cool Function Indicator
11. Vacation Function Indicator
12. Quick Freeze Function Indicator
13. Economy Mode Indicator
14. Error Status Indicator
15. Key Lock Indicator
16. Ionizer Indicator Light
17. Humidity Indicator

Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

1- Fridge Compartment Temperature Setting Button
Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 6, 4, 2, 8... respectively. Press this button to set the desired temperature for the Fridge Compartment.

2- Eko-Ekstra Button
Press this button briefly to activate the Eco Extra function.

3- Freezer Compartment Temperature Setting Button
Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -20, -22, -24, -18... respectively. Press this button to set the desired temperature for the Freezer Compartment.

4. Quick CoolButton
Press this button briefly to activate the Quick Cool function. Press this button again to deactivate the selected function.

5- Vacation Button
Press this button briefly to activate the Vacation function. To stop ice formation, press the same button for 3 seconds.

6- Fast Freeze Button
Press this button briefly to activate the Fast Freeze function. Press this button again to deactivate the selected function.

7- Fridge Compartment Temperature Indicator
Indicates the temperature set for Fridge Compartment.

8- Eco Extra Function Indicator
Indicates that the Eco Extra function is active. If this function is active, your refrigerator will automatically detect the least usage periods and energy-efficient cooling will be performed during those times. Economy indicator will be active while energy-efficient cooling is performed.

9- Freezer Compartment Temperature Indicator
It indicates the temperature set for Freezer Compartment.

10- Quick Cool Function Indicator
Indicates that the Quick Cool function is active. Use this function when you place fresh food into the fridge compartment or when you need to cool your food quickly. When this function is active, your refrigerator will run for 2 hours without stopping.

Press the relevant button again to deactivate this function.

11- Vacation Function Indicator
Indicates that the vacation function is active. If this function is active, "- -" appears on the indicator of the fridge compartment and no cooling is performed in the fridge compartment. Other compartments will be cooled in accordance with the temperature set for them.

Press the relevant button again to deactivate this function.

12- Quick Freeze Function Indicator
Indicates that the Quick Freezer function is active. Use this function when you place fresh food into the freezer compartment or when you need ice. When this function is active, your refrigerator will run for 6 hours without stopping.

Press the relevant button again to deactivate this function.

13- Economy Mode Indicator
Indicates that the refrigerator is running in energy-efficient mode. This indicator will be active if the Freezer Compartment temperature is set to -18 or the energy efficient cooling is being performed due to Eco-Extra function.

14- Error Status Indicator
If your refrigerator does not cool adequately or if there is a sensor failure, this indicator will be activated. When this indicator is active, Freezer Compartment Temperature indicator will display "E" and Fridge Compartment Temperature Indicator will display numbers such as "1,2,3…". These numbers on the indicator provides information about the error to the service personnel.

15- Key Lock Indicator
Use this function if you do not want your refrigerator temperature setting changed. Press Eco Extra Button and Freezer Compartment Temperature Setting Button simultaneously for a long time (3 sec) to activate this feature.

Press the relevant buttons again to deactivate this function.

16- Ionizer Indicator Light
Indicator light lights up continuously. This light indicates that your refrigerator is protected against the bacteria.

17- Humidity Indicator
Indicator light lights up continuously. This light indicates that the food kept in the refrigerator is preserved for a long time under ideal humidity.

Door Open Alarm:

In case of leaving any of the Fridge Compartment or Cool Control Compartment doors open minimum for 1 minute, audible Door Open Alarm will be activated and heard. Just press any button on the indicator or close the open door to silence the alarm.

Egg tray

You can install the egg holder to the desired door or body shelf.

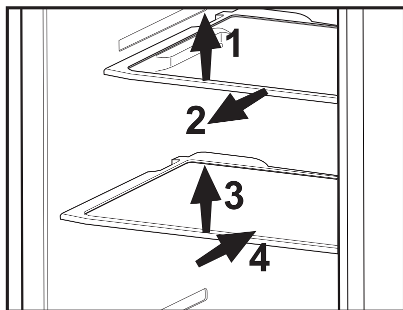
Never store the egg holder in the freezer compartment

Sliding Body Shelves

Sliding body shelves can be pulled by slightly lifting up from the front and moved back and forth. They come to a stop point when pulled towards front to allow you reach the foods placed at the back of the shelf; when it is pulled after slightly lifted upwards at the second stop point, the body shelf will be released.

The shelf should be hold tightly from the bottom as well in order to prevent it from tipping over. The body shelf is placed on the rails at the sides of the refrigerator body by bringing it to one lower or one upper level.

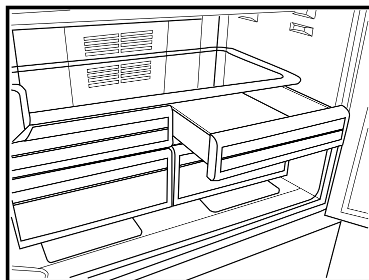
The body shelf should be pushed backwards to seat it completely.

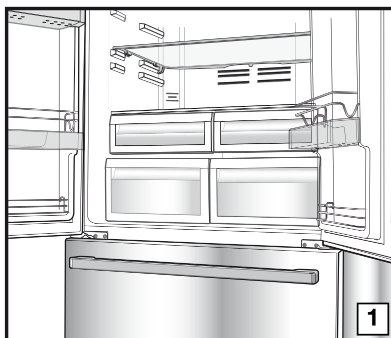


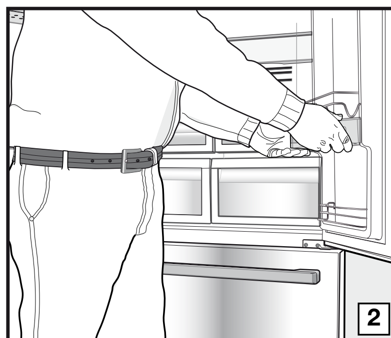
Chiller compartment

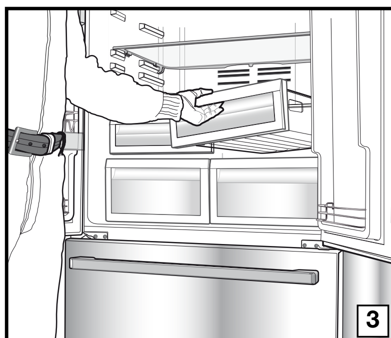
Chiller compartments enable the foods to be frozen become ready for freezing. You can also use these compartments to store your food at a temperature a few degrees below the fridge compartment.

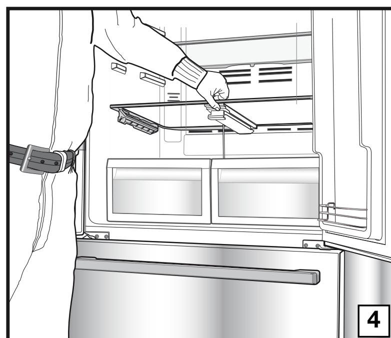
You can increase the inner volume of your refrigerator by removing any of the chiller compartments. To do this, pull the compartment towards yourself; the compartment will lean against the stopper and stop. This compartment will be released when you lift it about 1 cm and pull it towards yourself.

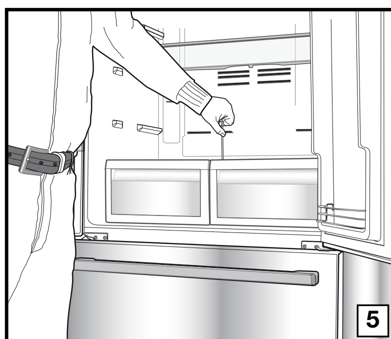


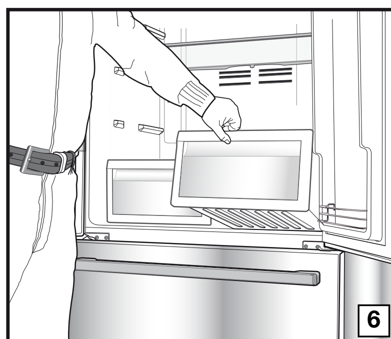


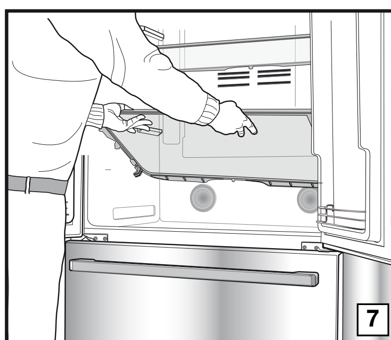








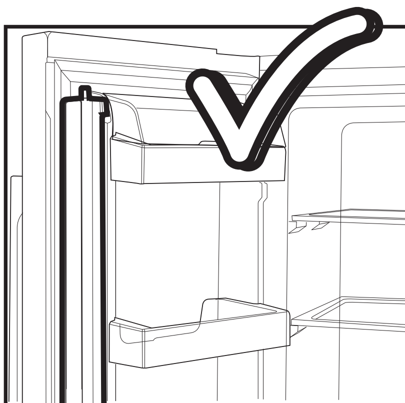


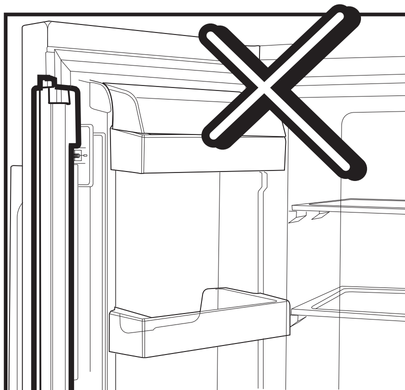


Crisper

Crisper of your refrigerator is designed specially to keep your vegetables freshly without loosing their humidity. For this purpose, cool air circulation occurs around the crisper in general. Remove the door shelves that align with the crisper before removing the crispers. You can remove the crispers as illustrated in the figure.

Movable Middle Section





Movable middle section is intended to prevent the cold air inside your refrigerator from escaping outside.

1- Sealing is provided when the gaskets on the door presses on the surface of the movable middle section while the fridge compartment doors are closed.

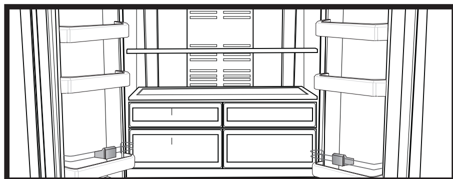
2- Another reason that your refrigerator is equipped with a movable middle section is that it increases the net volume of the fridge compartment. Standard middle sections occupy some non-usable volume in the refrigerator.

3- Movable middle section is closed when the left door of the fridge compartment is closed.

4- It must not be opened manually. It moves under the guidance of the plastic part on the body while the door is closed.

Blue light

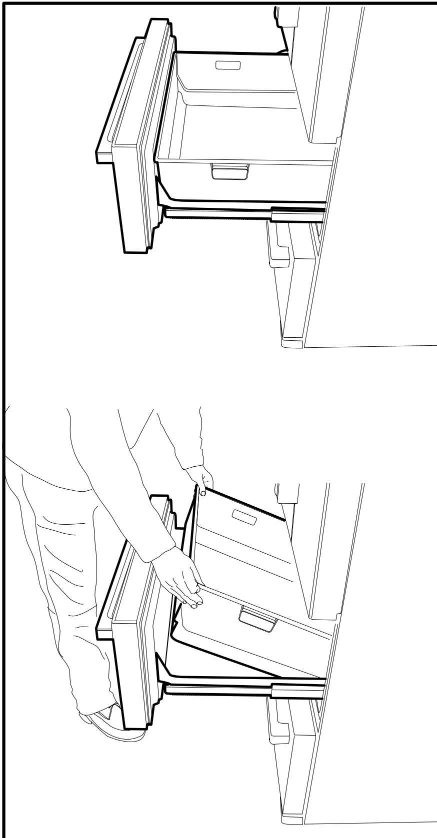
Foodstuff stored in the crispers that are enlightened with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus, preserve their freshness and increase their vitamin content.



Telescopic Drawer

Pay attention not to squeeze any parts of your body such as hands, feet and etc. between the movable parts while the drawer is in use in order to avoid any injury.

You can remove the partition in the drawer as illustrated when you want to clean it.
You can remove the drawers only for cleaning. It is not possible to group the drawers in their places after loading them with food when they are removed.



6 Maintenance and cleaning

⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.

⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.

⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.

ⓘ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.

ⓘ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.

⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.

⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.

ⓘ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

Protection of plastic surfaces

ⓘ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.
• Is the refrigerator properly plugged in? Insert the plug to the wall socket. • Is the fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse blown out? Check the fuse.
Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).
• Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Storage of food containing liquid in open containers. Leaving the door ajar. Switching the thermostat to a colder degree. • Decreasing the time the door left open or using it less frequently. • Covering the food stored in open containers with a suitable material. • Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.
Compressor is not running
• Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. Your refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period. • The fridge is in defrost cycle. This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically. • Your refrigerator is not plugged into the socket. Make sure that the plug is properly fit into the socket. • Are the temperature adjustments correctly made? • Power might be cut off.
The fridge is running frequently or for a long time.

• Your new product may be wider than the previous one. This is quite normal. Large refrigerators operate for a longer period of time. • The ambient room temperature may be high. This is quite normal. • The refrigerator might have been plugged in recently or might have been loaded with food. Cooling down of the refrigerator completely may last for a couple of hours longer. • Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently. Hot food causes longer running of the refrigerator until they reach the safe storage temperature. • Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time. The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Open the doors less frequently. • Freezer or fridge compartment door might have been left ajar. Check if the doors are tightly closed. • The refrigerator is adjusted to a very low temperature. Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved. • Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.
Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.
• The freezer temperature is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.
Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.
• The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
Food kept in the fridge compartment drawers are freezing.
• The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
Temperature in the fridge or freezer is very high.
• The fridge temperature might have been adjusted to a very high degree. Fridge adjustment has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperature of the fridge or freezer until the fridge or freezer temperature reaches to a sufficient level. • Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently. • Door might have been left ajar; close the door completely. • Large amount of hot food might have been put in the refrigerator recently. Wait until the fridge or freezer reaches the desired temperature. • The refrigerator might have been plugged in recently. Cooling down of the refrigerator completely takes time.
The operation noise increases when the refrigerator is running.
• The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.
Vibrations or noise.

• The floor is not even or it is weak. The refrigerator rocks when moved slowly. Make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level. • The noise may be caused by the items put onto the refrigerator. Items on top of the refrigerator should be removed.
There are noises coming from the refrigerator like liquid spilling or spraying.
• Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.
There is a noise like wind blowing.
• Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of refrigerator.
• Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. • Doors might have been left ajar; make sure that the doors are closed fully. • Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.
• There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odor inside the refrigerator.
• Inside of the refrigerator must be cleaned. Clean the inside of the refrigerator with a sponge, lukewarm water or carbonated water. • Some containers or package materials might cause the smell. Use a different container or different brand packaging material.
The door is not closing.
• Food packages may prevent the door's closing. Replace the packages that are obstructing the door. • The refrigerator is not completely upright on the floor and rocking when slightly moved. Adjust the elevation screws. • The floor is not level or strong. Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
Crispers are stuck.
• The food might be touching the ceiling of the drawer. Rearrange food in the drawer.

Veuillez d’abord lire la notice d’utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d’utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.

Le présent manuel

- Vous aidera à utiliser votre produit avec rapidité et sécurité.
- Lisez le manuel avant d’installer et de faire fonctionner votre produit.
- Respectez les instructions, notamment celles relatives à la sécurité.
- Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.
- En plus, lisez également les autres documents fournis avec votre produit.

Veuillez noter que ce manuel peut également être valide pour d’autres modèles.

Symboles et descriptions

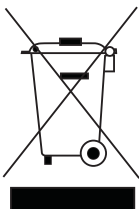
Vous retrouverez les symboles suivants dans le présent manuel :

ⓘ Informations importantes ou astuces.

⚠ Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.

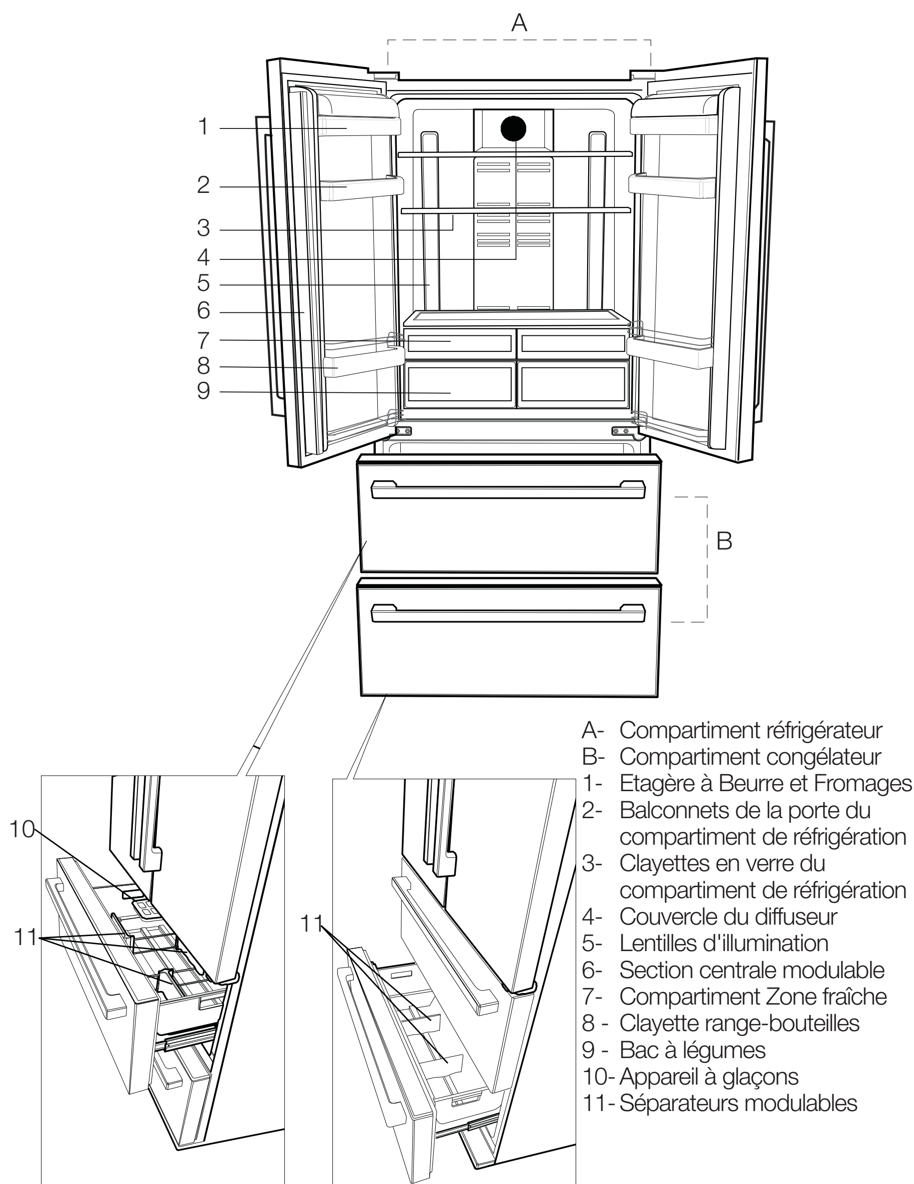
⚠ Avertissement relatif à la tension électrique.

Recyclage



Ce produit est marqué du symbole du tri selectif, relatif aux déchets d’équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit étre pris en charge par un système de collecte sélectif conformément á la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir ètre recyclé ou démantelé dans le but de réduire tout impact sur l’environnement Attention les produits électroniques n’ayant pas fait l’objet d’un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l’environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

1 Le réfrigérateur



A- Compartiment réfrigérateur
B- Compartiment congélateur
1- Etagère à Beurre et Fromages
2- Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération
3- Clayettes en verre du compartiment de réfrigération
4- Couvercle du diffuseur
5- Lentilles d'illumination
6- Section centrale modulable
7- Compartiment Zone fraîche
8 - Clayette range-bouteilles
9 - Bac à légumes
10- Appareil à glaçons
11- Séparateurs modulables

ⓘ Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

2 Précautions de sécurité importantes

Veuillez examiner les informations suivantes: Si elles ne sont pas respectées, des blessures personnelles ou un dommage matériel peut survenir. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

La durée de vie du produit que vous avez acheté est de 10 ans. Il s'agit ici de la période au cours de laquelle vous devez conserver les pièces de rechange nécessaires à son fonctionnement.

Utilisation prévue

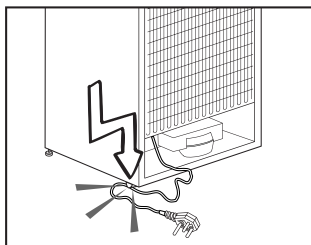
- Cet appareil est concçu pour un usage domestique et des utilisations similaires comme
- – les cuisines du personnel dans les boutiques, les bureaux et autres environnements de travail;
- – les fermes et pour une utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres types d'environnment résidentiel;
- – les environnements de type bed and breakfast
- – le catering et les usages similaires non destinés à la vente
- Il ne doit en conséquence pas être utilisé à l'extérieur. Il n'est pas approprié à un usage en extérieurs, même si l'endroit est abrité par un auvent.

Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes agréés de collecte.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation. (Cela pourrait provoquer des gelures dans votre bouche).
- Ne placez pas de boissons en bouteilles ou en cannettes dans le congélateur. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas le circuit de refroidissement où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les réparations de l'appareillage électrique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d 'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne conservez pas de substances explosives comme des aérosols avec un liquide inflammable dans cet appareil.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres

que ceux qui sont recommandés par le fabricant.

- L'utilisation de cet appareil est interdite aux personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou justifiant d'un manque d'expérience à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service après-vente en cas de doutes.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service après-vente agrée lorsque le câble d'alimentation est endommagé afin d'éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur a été fabriqué uniquement dans le but de conserver les denrées. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette qui décrit les spécifications techniques du produit se trouve sur la partie intérieure gauche du réfrigérateur.
- Évitez d'accrocher le réfrigérateur aux systèmes d'économie d'énergie électronique car ils peuvent endommager le produit.
- Si le réfrigérateur est éclairé par une lumière bleue, évitez de regarder cette lumière bleue à travers des appareils optiques.
- Si l'alimentation électrique est coupée dans un réfrigérateur à commande manuelle, veuillez patienter pendant au moins 5 minutes avant de rétablir la connexion électrique.
- Si le propriétaire du réfrigérateur venait à changer, n'oubliez pas de remettre le présent manuel d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation pendant le transport du réfrigérateur. Afin d'éviter tout risque d'incendie, prenez garde de ne pas tordre le câble d'alimentation. Des objets lourds ne doivent pas être posés sur le câble d'alimentation. Pendant le branchement du réfrigérateur, évitez de tenir la prise de courant avec des mains mouillées.



- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons d'ordre sécuritaire, évitez tout contact direct de l'eau avec les parties externes et internes du réfrigérateur.
- En raison des risques d'incendie et d'explosion, évitez de vaporiser des matières inflammables comme le gaz propane à proximité du réfrigérateur.
- Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, évitez de mettre des objets remplis d'eau au-dessus du réfrigérateur.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. Le trop-plein d'aliments peut tomber à l'ouverture de la porte, ce qui peut vous blesser ou endommager le réfrigérateur. Évitez de mettre des objets au-dessus du réfrigérateur dans la mesure où ceux-ci peuvent tomber pendant l'ouverture ou la fermeture de la porte du réfrigérateur.
- Les objets nécessitant certaines conditions de conservation comme le vaccin, les médicaments sensibles à la température, les matériels scientifiques, etc., ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Débranchez le réfrigérateur si vous n'allez pas vous en servir au cours d'une période prolongée. Un problème survenu au niveau de l'isolation du câble électrique peut donner lieu à un incendie.

- Le bout de la fiche électrique doit être nettoyée régulièrement. Dans le cas contraire, il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger lorsque les pieds réglables ne sont pas positionnés fermement sur le sol. En ajustant les pieds réglables, vous pouvez savoir lorsque le réfrigérateur est positionné fermement sur le sol.
- Si la porte du réfrigérateur est dotée d'une poignée, évitez de tenir cette poignée pendant le transport de l'appareil car celle-ci est susceptible de se détacher du réfrigérateur.
- Si vous êtes tenu de faire fonctionner votre appareil tout près d'un autre réfrigérateur ou d'un congélateur, veuillez prévoir au moins 8 cm d'écart entre les deux appareils. Dans le cas contraire, il peut y avoir condensation au niveau des parois internes situées les unes en face des autres.
- La pression de l'eau ne doit pas être en-dessous d' 1 bar. La pression de l'eau ne doit pas être au-dessus de 8 bars.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être encadrés afin d'éviter tout jeu avec l'appareil.

Avertissement HCA

Si votre appareil est équipé d'un système de refroidissement contenant R600a :

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

Ignorez l'avertissement si votre appareil est équipé d'un système de refroidissement contenant R134a.

Vous pouvez voir le gaz été utilisé dans la fabrication de votre appareil sur la plaque signalétique qui se trouve dans la partie intérieure gauche du produit.

Ne jamais jeter le produit au feu.

Mesures d'économie d'énergie

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Une quantité maximale de nourriture peut être mise dans le compartiment congélateur de votre réfrigérateur quand l'étagère ou le tiroir du compartement est enlevé. Le niveau de consommation d'énergie affiché pour votre réfrigérateur a été déterminé quand l'étagère ou le tiroir du compartiment congélateur a été enlevé et que la quantité de nourriture était maximale. L'utilisation d'une étagère ou d'un tiroir en fonction de la taille et de la nature de la nature à congeler ne comporte aucun risque.

ⓘ Veuillez noter que le fabricant ne pourra être tenu responsable si les informations fournies dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.

1. Le réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2. Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3. L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

ⓘ **N'oubliez jamais...**

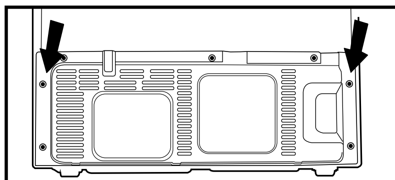
Chaque matériau recyclé est une participation indispensable à la préservation de la nature et conservation de nos ressources nationales.

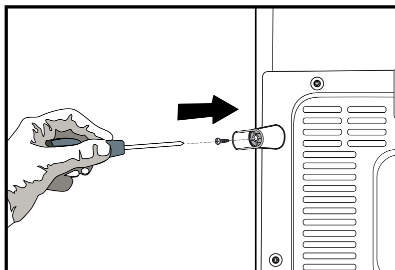
Si vous souhaitez contribuer à recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.

Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur

Avant de commencer à faire fonctionner votre réfrigérateur, vérifier les points suivants :

1. L'intérieur du réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière?
2. Vous pouvez installer les 2 cales en plastique comme illustré dans le schéma. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit).





3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Branchez le réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur correspondant s'allumera.
5. Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important:

⚠ Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.

⚠ La fiche de câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.

⚠ La tension et la protection du fusible autorisées sont spécifiées dans la section « Caractéristiques techniques ».

⚠ La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.

⚠ Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.

⚠ Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

⚠ L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Un risque de choc électrique existe!

⚠ Avertissement relatif à la tension électrique.

Mise au rebut de l'emballage

⚠ Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en conformément aux consignes sur les déchets. Ne les jetez pas aux côtés des ordures ménagères ordinaires.

L'emballage de votre appareil est produit à partir des matériaux recyclables.

Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

⚠ Vous pouvez consulter le service après-vente agrée ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

⚠ Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

Disposition et Installation

⚠ Attention: Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.

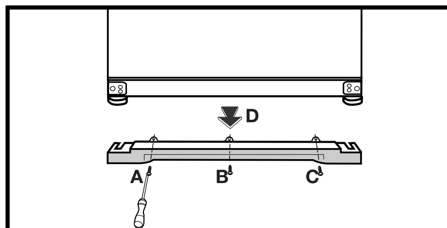
⚠ Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez alors le service après-vente pour faire retirer les portes du réfrigérateur et le faire passer latéralement.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace.
Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur.
Si le sol est couvert de moquette, votre produit doit être surélevé à 2.5 cm du sol.
4. Placez le réfrigérateur sur un a de surface plane afin d'éviter les à-coups.
5. N'exposez pas le réfrigérateur à des températures ambiantes inférieures à 10°C.

Réglage de la stabilité au sol

⚠Si le réfrigérateur n'est pas stable;
1- Le cache de ventilation est retiré en enlevant les vis, tel qu'illustré sur le schéma avant la procédure. Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré dans le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.

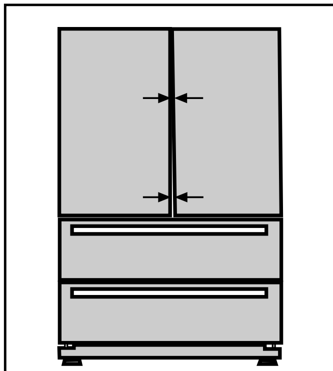
2. Après avoir réalisé la stabilisation, installez le cache de ventilation et fixez les vis fournies.



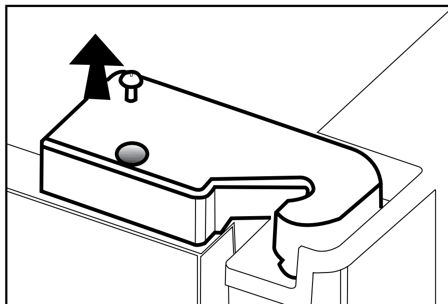


3. Retirez les deux vis de fixation du cache de ventilation inférieur à l'aide d'un tournevis Philips.

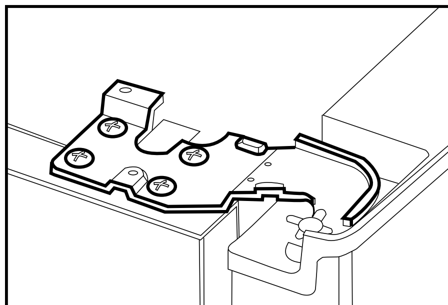
Réglage du jeu entre les portes supérieures



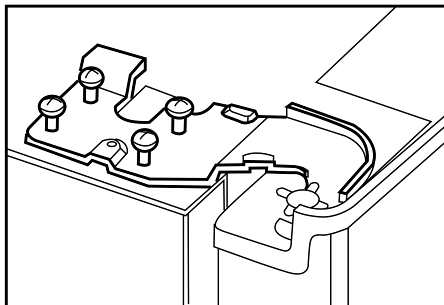
Vous pouvez régler le jeu entre les portes du compartiment de réfrigération comme illustré sur les schémas.
Les étagères de la porte doivent être vides pour effectuer le réglage de la hauteur.



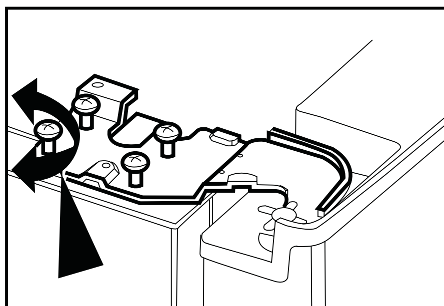
A l'aide d'un tournevis, retirez la vis du cache de la charnière supérieure de la porte que vous souhaitez régler.

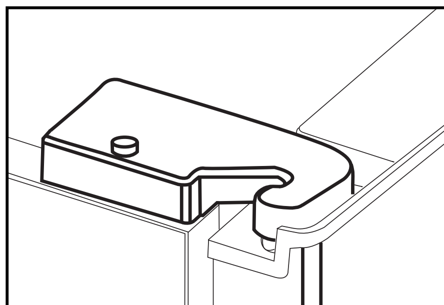


Ajustez la porte de manière appropriée à votre gré en desserrant les vis.



Fixez la porte que vous avez réglée en serrant les vis sans modifier la position de la porte.





Replacez le cache de la charnière et fixez la vis.

4 Préparation

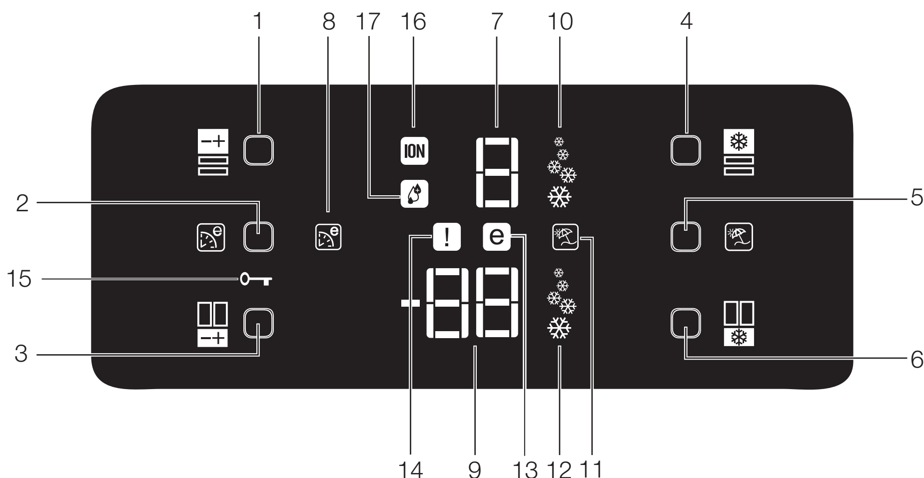
- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.

  - La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
  - Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
  - Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

5 Utilisation de votre réfrigérateur

Bandeau indicateur

Le bandeau indicateur à commande tactile vous permet de régler la température sans ouvrir la porte de votre réfrigérateur. Vous n'avez qu'à appuyer sur le bouton correspondant avec un doigt pour régler la température.



1. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération
2. Bouton Eco Extra
3. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation
4. outon de refroidissement rapide
5. Bouton Vacances
6. Bouton de congélation rapide
7. Indicateur de température du compartiment de réfrigération
8. Indicateur de fonction Eco Extra
9. Indicateur de température du compartiment de congélation
10. Indicateur de la fonction de refroidissement rapide
11. Indicateur de Fonction Vacances
12. Indicateur Fonction Congélation rapide
13. Indicateur de mode Economie
14. Indicateur d'état de dysfonctionnement
15. Voyant verrouillage des commandes
16. Indicateurs ioniseurs
17. Indicateur d'humidité

1- Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération
Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 6, 4, 2, 8... respectivement Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du réfrigérateur.

2- Bouton Eco Extra
Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Eco Extra.

3- Bouton de réglage de température du compartiment de congélation
Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation à -18, -20, -22, -24, -18... respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du congélateur.

4- Bouton derefroidissement rapide
Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction de Refroidissement rapide. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

5- Bouton Vacances
Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Vacances. Pour empêcher la formation de cristaux, appuyez sur le même bouton pendant 3 secondes.

6- Bouton de congélation rapide
Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Congélation rapide. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

7- Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur
Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur

8- Indicateur de fonction Eco Extra
Il indique que la fonction Eco Extra est en marche. Si cette fonction est active, "votre réfrigérateur détectera automatiquement les dernières périodes d'utilisation et un refroidissement économe en énergie sera réalisé pendant ces périodes. L'indicateur d'économie est activé lorsque le refroidissement à économie d'énergie est réalisé

9- Indicateur de température du compartiment de congélation
Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

10- Indicateur de fonction de refroidissement rapide
Il indique que la fonction Refroidissement rapide est en marche. Utilisez cette fonction lorsque vous placez de la nourriture dans le compartiment réfrigérateur ou lorsque vous voulez refroidir rapidement vos denrées. Lorsque cette fonction est active, votre réfrigérateur fonctionnera pendant 2 heures d'affilée

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

11- Indicateur de Fonction Vacances
Il indique que la fonction vacances est en marche. Si cette fonction est active, "- -" s'affiche sur l'indicateur du compartiment du réfrigérateur, et aucun refroidissement n'est réalisé dans le compartiment du réfrigérateur. Les autres compartiments seront refroidis en fonction de la température définie pour leur fonctionnement.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

12- Indicateur de fonction de congélation rapide
Il indique que la fonction Congélation rapide est en marche Utilisez cette fonction lorsque vous placez de la nourriture dans le compartiment de congélation ou lorsque vous avez besoin de glace. Lorsque cette fonction est active, votre réfrigérateur fonctionnera pendant 6 heures d'affilée

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

13- Indicateur mode Economie
Il indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie Cet indicateur sera activé si la température du compartiment congélateur est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.

14- Indicateur d'état de dysfonctionnement
Si votre réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "E" et l'indicateur de température du compartiment du réfrigérateur affichera des chiffres, par ex.: "1,2,3...". Ces nombres fournissent des informations concernant le dysfonctionnement au personnel de maintenance.

15- Voyant verrouillage des commandes
Utilisez cette fonction si vous souhaitez conserver les réglages de température du votre réfrigérateur. Appuyez sur le bouton Eco Extra et le bouton de réglage de la température du compartiment congélateur simultanément pendant longtemps (3 secondes environ) pour activer cette fonction.

Appuyez sur les boutons correspondants de nouveau pour désactiver cette fonction.

16- Indicateurs ioniseurs
L'indicateur s'allume en continu. Cet éclairage indique que votre réfrigérateur est protégé contre les bactéries.

17- Indicateur d'humidité
L'indicateur s'allume en continu. Ce voyant lumineux signifie que les denrées conservées dans le réfrigérateur sont protégées pendant longtemps dans des conditions d'humidité idéales.

Alarme d'ouverture de porte :

Si l'une des portes du compartiment Réfrigérateur ou du compartiment Cool Control reste ouverte pendant au moins 1 minute, l'alarme d'ouverture de porte s'activera. Vous n'avez qu'à appuyer sur un bouton de l'indicateur ou fermer la porte pour éteindre l'alarme. Vous n'avez qu'à appuyer sur un bouton de l'indicateur ou fermer la porte pour éteindre l'alarme.

Casier à œufs

Vous pouvez installer le support à oeufs sur un balconnet de la porte ou de l'intérieur que vous souhaitez.

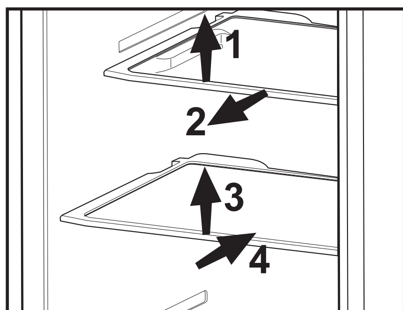
Ne placez jamais le support à oeufs dans le compartiment de congélation.

Etagères coulissantes

Les étagères coulissantes peuvent être basculées légèrement en les soulevant par l'avant. Vous pouvez alors les coulisser ainsi vers l'avant et l'arrière. Lorsque vous les basculez, elles reposeront sur une butée vous permettant d'atteindre les denrées placées à l'arrière de l'étagère. Si vous tirez dessus après les avoir soulevées une fois arrivé à la seconde butée, l'étagère sera libérée.

L'étagère doit être fermement maintenue par la bas pour éviter qu'elle ne bascule complètement. L'étagère est placée sur des rails sur les côtés du réfrigérateur. Vous pouvez la placer sur un niveau supérieur ou un niveau inférieur.

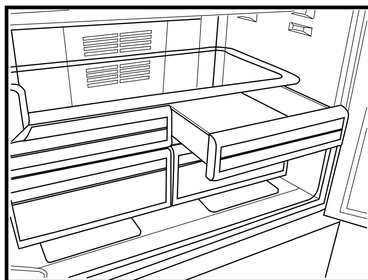
L'étagère doit être poussée pour revenir complètement en place.

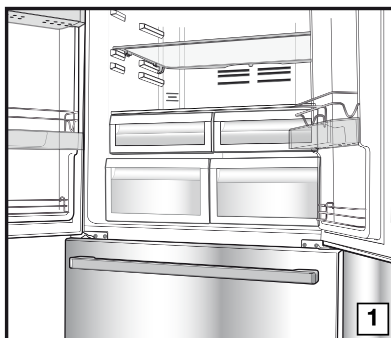


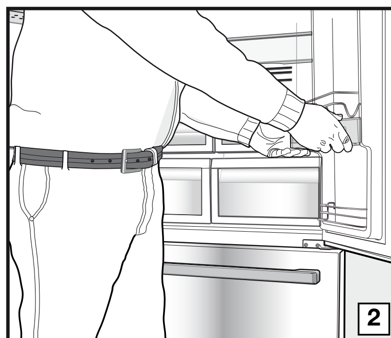
Compartiment Zone fraîche

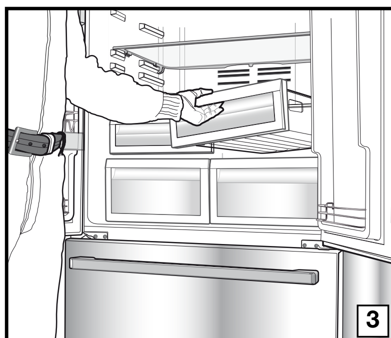
Les compartiments de zone fraîche vous permettent de préparer les aliments à congeler. Vous pouvez également utiliser ces compartiments si vous souhaitez conserver vos aliments à une température quelque peu inférieure à celle du compartiment de réfrigération.

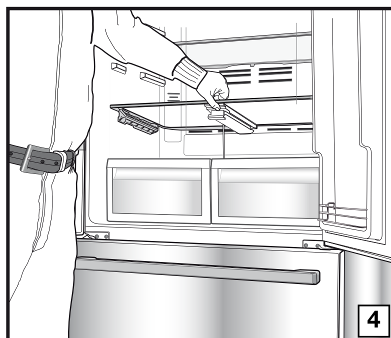
Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment Zone fraîche souhaité. Pour ce faire, tirez le compartiment vers vous ; le compartiment s'appuiera contre la butée et s'arrêtera. Ce compartiment se libère en le soulevant d'environ 1 cm et en le tirant vers vous.

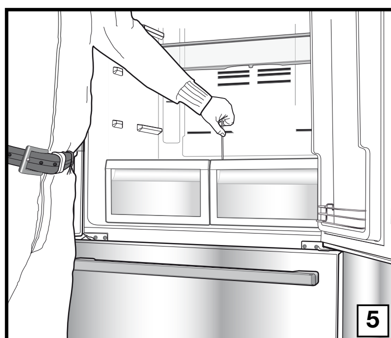


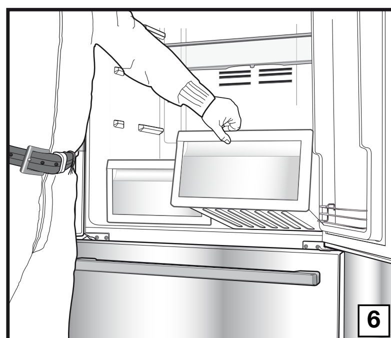


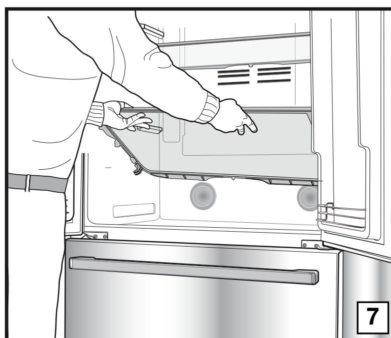












Bac à légumes

Le bac à légumes de votre réfrigérateur a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos denrées au frais sans que celles-ci n'aient à perdre de leur humidité. Dans cet objectif, l'air frais circule tout autour du bac à légumes. Enlevez les balconnets de porte alignés sur le bac à légumes avant d'enlever les bacs à légumes. Vous pouvez enlever les bacs à légumes comme illustré sur le schéma.

Section centrale modulable

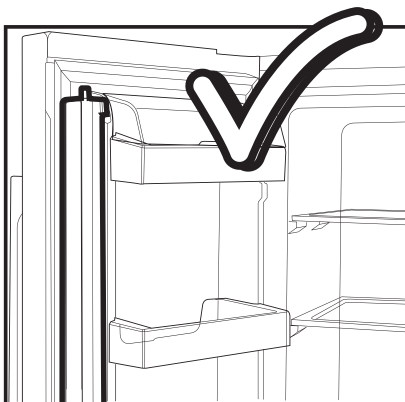
La section modulable centrale est destinée à empêcher l'air froid à l'intérieur de réfrigérateur de s'échapper.

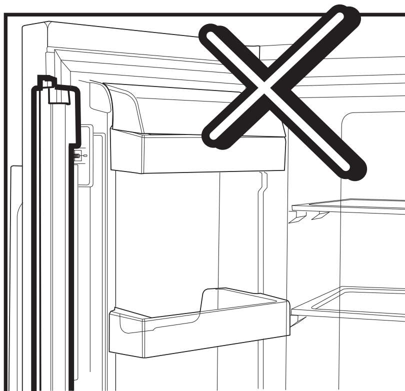
1- Un scèllement est fourni lorsque les joints d'étanchéité qui se trouvent sur la porte se retrouvent à la surface de la section centrale modulable quand les portes du compartiment réfrigérateur sont fermées.

2- Une autre explication à l'adoption d'une section centrale modulable est que cela permet d'augmenter le volume net du compartiment de réfrigération. Les sections centrales standards occupent une volume inutilisable dans le réfrigérateur.

3- La section centrale modulable est fermée lorsque la porte gauche du compartiment réfrigérateur est également fermée.

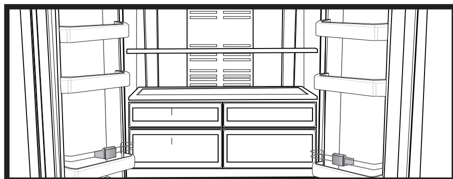
4- Elle ne doit pas s'ouvrir manuellement. Elle se déplace sous le contrôle des pièces en plastique de la carrosserie lorsque la porte est fermée.





Éclairage bleu

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.

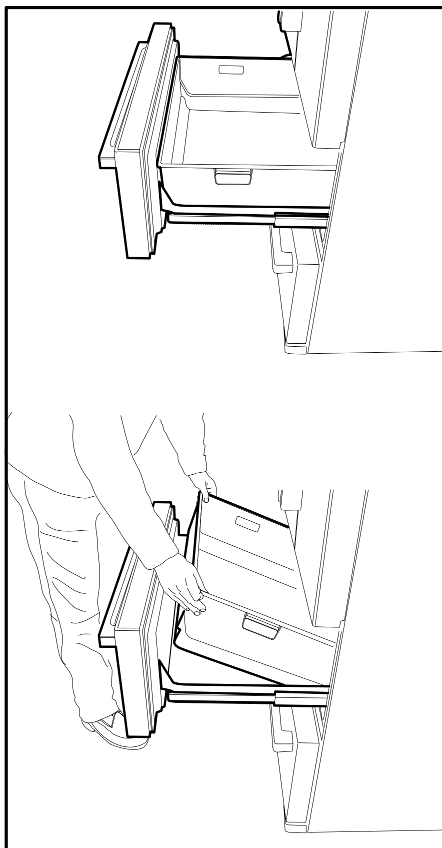


Tiroir télescopique

Veillez à ne pas mettre une partie de votre corps (mains, pieds, etc.) entre les parties amovibles pendant l'utilisation du tiroir afin d'éviter d'éventuelles blessures.

Il est possible d'enlever le cloison qui se trouve dans le tiroir en procédant comme dans l'illustration afin de le nettoyer.

Vous pouvez enlever les tiroirs uniquement pour les nettoyer. Il n'est pas du tout possible de regrouper les tiroirs à leurs places respectives après les avoir chargé d'aliments lorsqu'ils sont retirés.



Alarme d'ouverture de porte :

Lorsque la porte du compartiment réfrigérateur reste ouverte pendant 1 minute, une alarme d'ouverture de porte s'active et se fait entendre. Vous n'avez qu'à appuyer sur un bouton de l'indicateur ou fermer la porte pour éteindre l'alarme.

Système de réfrigération Dual :

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment des aliments frais et le compartiment de congélation du réfrigérateur. Ainsi, l'air du compartiment des produits frais et l'air du compartiment de congélation ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparée, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs normaux. Par ailleurs, les odeurs des compartiments ne sont pas mélangées. Par ailleurs, une économie d'énergie supplémentaire est fournie car la décongélation se fait individuellement.

Réglage du compartiment de congélation	**Réglage du compartiment de réfrigération**	Explications
-18°C	4°C	Voici le réglage normal recommandé.
-20,-22 ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C
Congélation rapide	4°C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Le réfrigérateur retournera à son mode de fonctionnement précédent lorsque le processus sera terminé.
-18°C ou plus froid	2°C	Si vous pensez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte.
-18°C ou plus froid	Réfrigération rapide	Vous pouvez utiliser ce réglage lorsque le compartiment de réfrigération est surchargé ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures de temps avant d'introduire les denrées.

Congélation des produits frais

- Il est préférable d'emballer ou de couvrir les denrées avant de les placer dans le réfrigérateur.
- Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les introduire dans le réfrigérateur.
- Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
- Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.
- Les matériaux utilisés pour l'emballage doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides et être hermétiques. Par ailleurs, ils doivent fermer correctement et être composés de matériaux simples d'utilisation et adaptés à un usage dans un congélateur.
- Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.
- Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'obtenir les meilleurs résultats.

1. Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.
2. Le fait d'introduire des aliments chauds dans le congélateur entraîne le fonctionnement du système de refroidissement en continu jusqu'à ce que les aliments soient entièrement congelés.
3. Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.

Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Pour un compartiment des denrées congelées ✱✱✱✱ (4 étoiles), les aliments préemballés et surgelés, destinés à un usage commercial, doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés.
- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :

1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
2. S'assurer que le contenu est étiqueté et daté.
3. Ne pas dépasser les dates « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

Dégivrage

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.

Disposition des denrées

Clayettes du compartiment congélation	Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Casier à œufs	Œufs
Clayettes du compartiment de réfrigération	Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés
Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération	Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière)
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment Fraîcheur	Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.)

Informations concernant la congélation

Les denrées doivent être congelées le plus rapidement possible lorsqu'elles sont placées dans un réfrigérateur, afin de préserver leur qualité.

La norme TSE exige (sous certaines conditions de mesures) que le réfrigérateur congèle au moins 4,5 kg de denrées par volume de 100 litres de congélation en moins de 24 heures, avec une température ambiante de 32°C et une température intérieure inférieure ou égale à -18°C.

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18°C dans le surgélateur).

AVERTISSEMENT ! ⚠

- Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

- Bande adhésive résistant au froid
- Etiquette autocollante
- Elastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments.

Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.

6 Entretien et nettoyage

⚠ N’utilisez jamais d’essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.

⚠ Nous vous recommandons de débrancher l’appareil avant de procéder au nettoyage.

⚠ N’utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.

ⓘ Utilisez de l’eau tiède pour nettoyer la carrosserie du réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.

ⓘ Utilisez un chiffon humide imbibé d’une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d’eau pour nettoyer l’intérieur et séchez soigneusement.

⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d’autres éléments électriques.

⚠ En cas de non utilisation de votre réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d’alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.

ⓘ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu’ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture.

⚠ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.

Protection des surfaces en plastique.

ⓘ Ne placez pas d’huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

7 Solutions recommandées aux problèmes

Veuillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.
• Le réfrigérateur est-il correctement branché ? Insérez la prise dans la prise murale. • Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? Vérifiez le fusible.
Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).
• Température ambiante très basse. Ouvertures et fermetures fréquentes de la porte. Humidité ambiante très élevée. Conservation de denrées liquides dans des récipients ouverts. Porte laissée entrouverte. Réglez le thermostat à un niveau de froid supérieur. • Réduisez les temps d'ouverture de la porte ou utilisez-la moins fréquemment. • Couvrez les denrées dans des récipients ouverts à l'aide d'un matériau adapté. • Essuyez la condensation à l'aide d'un tissu sec et vérifiez si elle persiste.
Le compresseur ne fonctionne pas.
• Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période. • Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement. • Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. Assurez-vous que la prise est branchée à la prise murale. • Les réglages de température sont-ils corrects ? • Il se peut qu'il y ait une panne d'électricité.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longue périodes.
• Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Ceci est tout à fait normal. Les grands réfrigérateurs fonctionnent pendant une période de temps plus longue. • La température ambiante de la salle peut être élevée. Ceci est tout à fait normal. • Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. Le refroidissement complet du réfrigérateur peut durer quelques heures de plus. • D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Les denrées chaudes provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur avant d'atteindre le niveau de température de conservation raisonnable. • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur le fait fonctionner pendant de plus longues périodes. Ouvrez les portes moins souvent. • La porte du réfrigérateur ou du congélateur ont peut être été laissées entrouvertes. Vérifiez que les portes sont bien fermées. • Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu'à ce que la température soit bonne. • Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.
La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.
• La température du congélateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.
La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.
• Il se peut que la température du réfrigérateur a réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.
Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération congèlent.
• Il se peut que la température du réfrigérateur a réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.
La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.
• La température du réfrigérateur a peut être été réglée à un degré très élevé. Le réglage du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Modifiez la température du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce qu'elles atteignent un niveau correct. • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée; ouvrez-les moins fréquemment. • La porte est peut être restée ouverte; refermez complètement la porte. • D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur atteigne la bonne température. • Le réfrigérateur y a peut être été branché récemment. Le refroidissement complet du réfrigérateur nécessite du temps.
Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.
• Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Vibrations ou bruits

- Le sol n’est pas plat ou n'est pas solide. Le réfrigérateur oscille lorsqu’on le bouge lentement. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le réfrigérateur.
- Les bruits peuvent être produits par les objets placés sur le réfrigérateur. Enlevez tout ce qu'il y a au-dessus du réfrigérateur.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l’eau qui coule ou à la pulvérisation d’un liquide.

- Des écoulements de gaz et de liquides se produisent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement Cela est normal et n’est pas un défaut.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à du vent.

- Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n’est pas un défaut.

Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.

- Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n’est pas un défaut.
- La porte est peut être restée ouverte; assurez-vous que les portes sont complètement fermées.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée; ouvrez-les moins fréquemment.

De l’humidité est présente à l’extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.

- Il y a peut être de l'humidité dans l'air; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l’humidité est faible, la condensation disparaîtra.

Présence d’une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.

- L’intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé. Nettoyez l’intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l’eau tiède ou de l’eau gazeuse.
- Certains récipients ou matériaux d’emballage peuvent provoquer ces odeurs. Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d‘emballage.

La porte ne se ferme pas.

- Des récipients peuvent empêcher la fermeture de la porte. Remplacez les emballages qui obstruent la porte.
- Le réfrigérateur n’est pas complètement vertical et peut balancer lorsqu’on le bouge légèrement. Réglez les vis de levage.
- Le sol n’est pas plat ou solide. Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le réfrigérateur.

Les bacs à légumes sont coincés.

- Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.

Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!
Lieber Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und den strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.

Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes das gesamte Handbuch durchzulesen und es anschließend aufzubewahren.

Diese Anleitung...

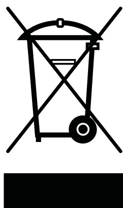
- ... hilft Ihnen, Ihr Gerät schnell und sicher bedienen zu können.
- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Produkt aufstellen und bedienen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen, beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
- Lesen Sie auch die weiteren Dokumente, die mit Ihrem Produkt geliefert wurden.

Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung eventuell auch für andere Geräte eingesetzt werden kann.

Symbole und ihre Bedeutung
In dieser Anleitung finden Sie die folgenden Symbole:

ⓘ	Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.
⚠	Warnung vor Verletzungen oder Sachschäden.
⚠	Warnung vor elektrischem Strom.

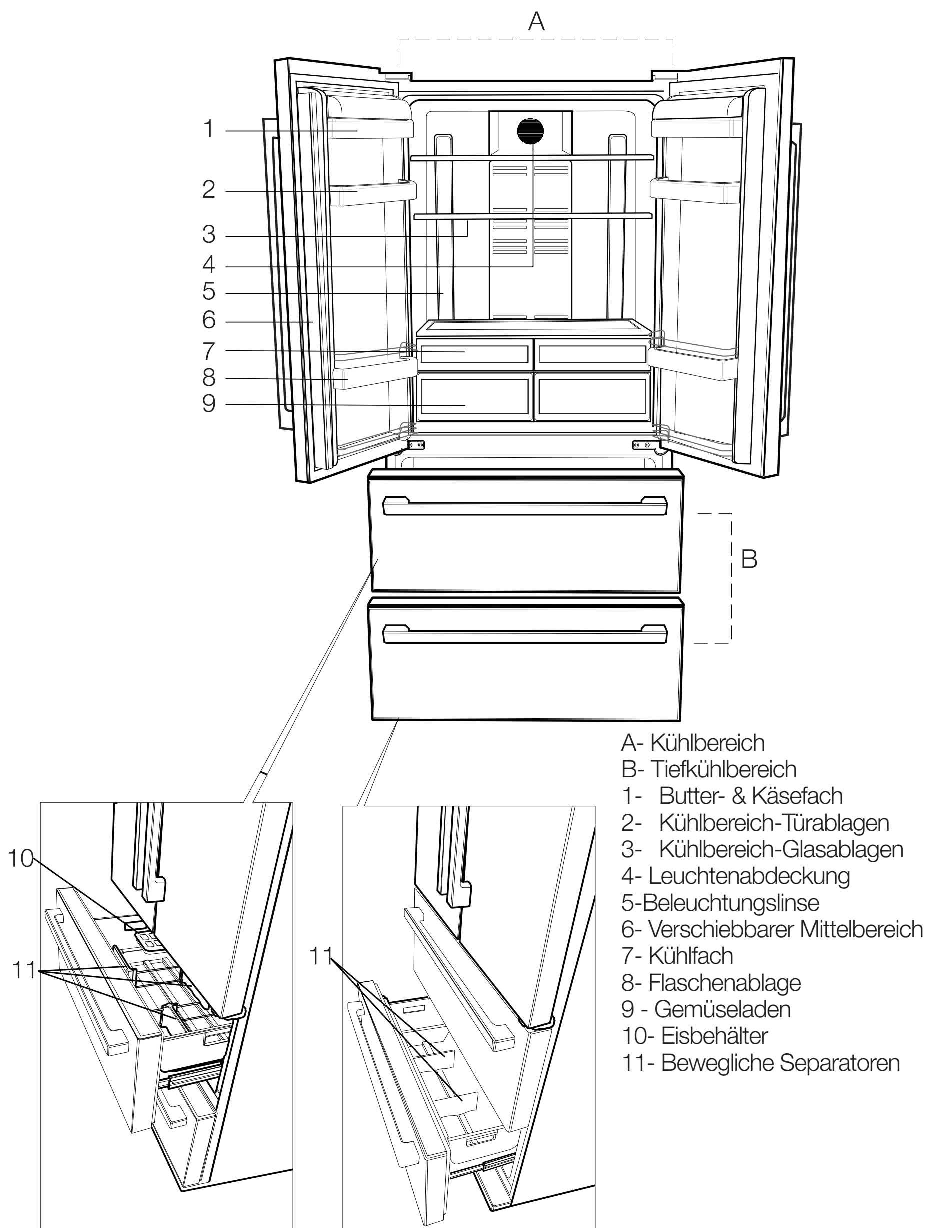
Recycling



Dieses Produkt ist mit dem selektiven Entsorgungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
Das bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Direktive 2002/96/EC gehandhabt werden muss, um mit nur minimalen umweltspezifischen Auswirkungen recycelt oder zerlegt werden zu können. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihren regionalen Behörden.

Elektronikprodukte, die nicht durch den selektiven Entsorgungsvorgang erfasst werden, stellen durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Substanzen umwelt- und gesundheitsrelevante Risiken dar.

1 Der Kühlschrank



A- Kühlbereich
B- Tiefkühlbereich
1- Butter- & Käsefach
2- Kühlbereich-Türablagen
3- Kühlbereich-Glasablagen
4- Leuchtenabdeckung
5-Beleuchtungslinse
6- Verschiebbarer Mittelbereich
7- Kühlfach
8- Flaschenablage
9 - Gemüseladen
10- Eisbehälter
11- Bewegliche Separatoren

ℹ Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Produktes zählen, gelten sie für andere Modelle.

2 Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen und/oder Sachschäden kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Die reguläre Einsatzzeit des von Ihnen erworbenen Gerätes beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum halten wir Ersatzteile für das Gerät bereit, damit es stets wie gewohnt arbeiten kann.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

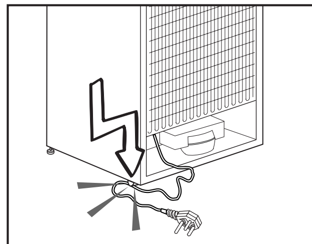
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Einsatz im Haushalt und bei ähnlichen Anwendungen vorgesehen:
– Personalküchen in Geschäften, Büros und an anderen Arbeitsplätzen;
– Nutzung auf Bauerhöfen, durch Gäste von Hotels, Motels und anderen Herbergen;
– Private Zimmervermietung;
– Catering und ähnliche Anwendungsbereiche.
- Das Gerät sollte nicht im Freien benutzt werden. Es ist nicht für die Nutzung außerhalb des Hauses geeignet, auch wenn die Stelle überdacht ist.

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.
- Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)
- Bewahren Sie Getränke in Flaschen und Dosen niemals im Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen und Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herausspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.
- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten ausgeführt werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – ziehen Sie direkt am Stecker.
- Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- Lagern Sie keinerlei explosiven Substanzen (dazu zählen auch Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel) im Gerät.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Geräte oder sonstige Mittel zum Beschleunigen des

Abtaugvorgangs. Benutzen Sie nichts anderes.

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden. Dies gilt auch für in Bezug auf das Gerät unerfahrene Personen, sofern diese nicht beaufsichtigt oder von einer verantwortlichen Person gründlich in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden.
- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Bei Zweifeln wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus, da dies die elektrische Sicherheit gefährden kann.
- Bei Beschädigungen von Netzkabeln und ähnlichen Dingen wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.
- Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- Dieses Tiefkühlgerät dient nur zur Aufbewahrung von Lebensmitteln. Für andere Zwecke sollte es nicht verwendet werden.
- Das Schild mit der Beschreibung der technischen Daten des Produkts befindet sich innen links im Tiefkühler.
- Schließen Sie das Kühlgerät nicht an elektronische Energiesparsysteme an, da sonst das Produkt beschädigt werden kann.
- Wenn der Tiefkühler ein blaues Licht zeigt, sehen Sie nicht durch die blauen optischen Teile.
- Wenn die Stromversorgung bei manuell gesteuerten Tiefkühlgeräten abgeschaltet ist, warten Sie bitte mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Strom wieder einschalten.
- Diese Bedienungsanleitung sollte bei Besitzerwechsel dem nächsten Besitzer übergeben werden.
- Wenn Sie den Tiefkühler bewegen, stellen Sie sicher, dass Sie das Stromkabel nicht beschädigen. Um Feuer zu vermeiden, verdrehen Sie das Stromkabel nicht. Schwere Objekte sollten nicht auf das Stromkabel gestellt werden. Wenn der Tiefkühler angeschlossen ist, fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.



- Schließen Sie den Tiefkühler nicht an, wenn die Steckdose lose sitzt.
- Spritzen Sie aus Sicherheitsgründen kein Wasser direkt auf oder in den Tiefkühler.
- Sprühen Sie keine entflammbaren Stoffe, wie Propangas usw. in die Nähe des Tiefkühlers. Es besteht Feuer- und Explosionsgefahr.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Objekte auf den Tiefkühler. Ein Kurzschluss oder Feuer könnte die Folge sein.
- Überladen Sie den Tiefkühler nicht. Wenn der Tiefkühler zu voll ist, können Lebensmittel herausfallen. Sie könnten Verletzungen erleiden und der Tiefkühler könnte beschädigt werden. Stellen Sie keine Objekte auf den Tiefkühler. Die Objekte könnten beim Öffnen oder Schließen der Tür herunterfallen.
- Materialien, die bestimmte Temperaturen erfordern, wie z.B. Impfstoffe, temperaturempfindliche Medikamente, wissenschaftliche Materialien usw. dürfen nicht im Tiefkühler aufbewahrt werden.
- Wenn der Tiefkühler eine längere Zeit nicht benutzt wird, sollte er von der Stromversorgung getrennt werden. Ein Problem bei der Isolierung des Kabels

könnte ein Feuer verursachen.

- Die Spitze des Steckers sollte regelmäßig gereinigt werden, um ein Feuer zu vermeiden.
- Der Tiefkühler kann sich bewegen, wenn die verstellbaren Füße nicht fest auf dem Boden stehen. Mit den verstellbaren Füßen können Sie den Tiefkühler fest am Boden positionieren.
- Sofern Ihr Kühlgerät mit Türgriffen ausgestattet ist, missbrauchen Sie diese Griffe niemals zum Bewegen des Gerätes; andernfalls können sich die Griffe vom Gerät lösen.
- Falls das Gerät in unmittelbarer Nähe eines anderen Kühlgerätes aufgestellt werden muss, achten Sie unbedingt darauf, dass zwischen den Geräten mindestens 8 cm Abstand verbleiben. Andernfalls kann es zu Feuchtigkeitsniederschlag an benachbarten Flächen kommen.
- Der Wasserdruck muss mindestens 1 bar betragen. Der Wasserdruck darf 8 bar nicht überschreiten.
- Nur Trinkwasser verwenden.

Kinder – Sicherheit

- Bei abschließbaren Türen bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten grundsätzlich beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

HCA-Warnung

Sofern Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R600a arbeitet:

Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

Diese Warnung gilt nicht für Sie, wenn Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R134a arbeitet.

Das Typenschild links im Innenraum informiert Sie über den in Ihrem Gerät eingesetzten Kühlmitteltyp.

Entsorgen Sie das Gerät niemals durch Verbrennen.

Dinge, die Sie zum Energiesparen beachten sollten

- Halten Sie die Kühlschranktüren nur möglichst kurz geöffnet.
- Lagern Sie keine warmen Speisen oder Getränke im Kühlschrank ein.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf.
- Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.
- Sie können besonders viele Lebensmittel im Tiefkühlbereich des Gerätes lagern, wenn Sie zuvor die Ablage oder Schublade im Tiefkühlbereich herausnehmen. Die Energieverbrauchswerte Ihres Kühlschranks wurden bei maximaler Beladung bei herausgenommenen Ablagen oder Schubladen ermittelt. Ansonsten ist es Ihnen freigestellt, die Ablagen oder Schubladen zu verwenden.

3 Installation

ⓘ Bitte beachten Sie, dass der Hersteller nicht haftet, wenn Sie sich nicht an die Informationen und Anweisungen der Bedienungsanleitung halten.

Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen

1. Der Kühlschrank muss vor dem Transport geleert und gesäubert werden.
2. Befestigen und sichern Sie Ablagen, Zubehör, Gemüsefach, etc. mit Klebeband, bevor Sie das Gerät neu verpacken.
3. Die Verpackung muss mit kräftigem Klebeband und stabilen Seilen gesichert, die auf der Verpackung aufgedruckten Transporthinweise müssen beachtet werden.

ⓘ **Bitte nicht vergessen:**

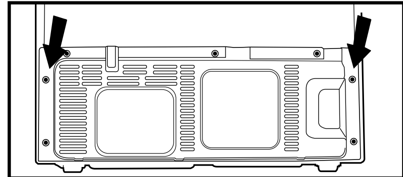
Jeder wiederverwendete Artikel stellt eine unverzichtbare Hilfe für unsere Natur und unsere Ressourcen dar.

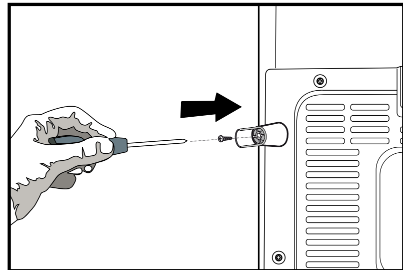
Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, können Sie sich bei Umweltschutzvereinigungen und Ihren Behörden vor Ort informieren.

Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten

Bevor Sie Ihren Kühlschrank in Betrieb nehmen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Ist der Innenraum des Kühlschranks trocken, kann die Luft frei an der Rückseite zirkulieren?
2. Sie können die beiden Kunststoffkeile wie in der Abbildung gezeigt anbringen. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand - und damit für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.)





3. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung” beschrieben.
4. Stecken Sie den Netzstecker des Kühlschranks in eine Steckdose. Bei geöffneter Tür schaltet sich das Licht im Innenraum ein.
5. Sie hören ein Geräusch, wenn sich der Kompressor einschaltet. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
6. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

Elektrischer Anschluss

Schließen Sie Ihren Kühlschrank an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

⚠ Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.

⚠ Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.

⚠ Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.

⚠ Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.

⚠ Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

⚠ Warnung vor elektrischem Strom.

Verpackungsmaterialien entsorgen

⚠Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

⚠ Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

⚠ Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

Aufstellung und Installation

⚠ Achtung: Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.

⚠ Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschranktüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.

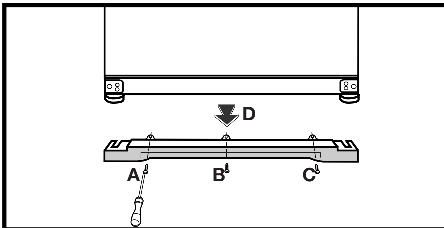
1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.
2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist.
Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten.
Wenn Sie das Gerät auf einem Teppich oder Teppichboden aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 2,5 cm zum Boden einhalten.
4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.
5. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an Stellen auf, an denen Temperaturen von weniger als 10 °C herrschen.

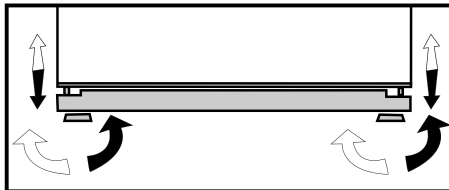
Gerade, ausbalancierte Aufstellung

⚠ Wenn Ihr Kühlschrank nicht absolut gerade steht:

1. Drehen Sie zunächst die Schrauben an der Belüftungsöffnungabdeckung wie in der Abbildung gezeigt heraus. Sie können den Kühlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der Frontfüße ausbalancieren. Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.

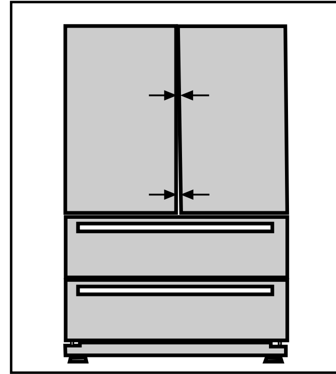
2. Wenn das Gerät absolut gerade steht, bringen Sie die Belüftungsöffnungabdeckung wieder an und fixieren sie mit Schrauben.



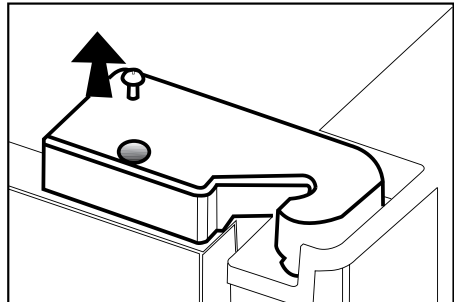


3. Drehen Sie die Schrauben an der unteren Belüftungsöffnungabdeckung mit einem Kreuzkopfschraubendreher heraus.

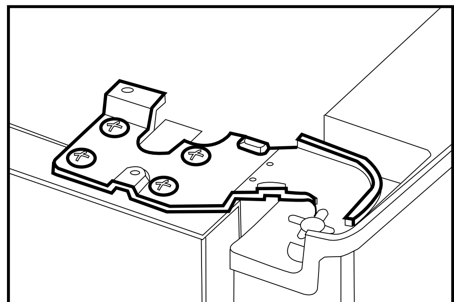
Spalt zwischen den Türen anpassen



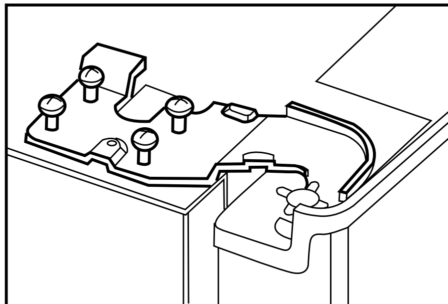
🛈 Sie können den Spalt zwischen den Kühlbereichtüren wie in den Abbildungen gezeigt anpassen.
Beim Einstellen der Türhöhe sollten die Türablagen leer sein.



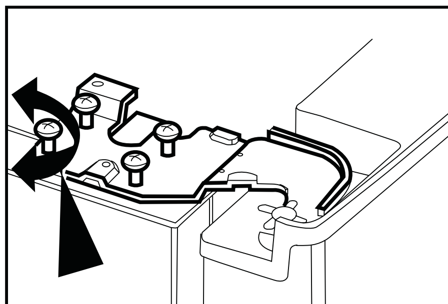
🛈 Drehen Sie mit einem Schraubenzieher die Schraube am oberen Türscharnier der einzustellenden Tür heraus.

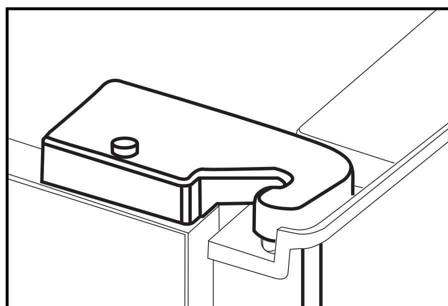


Stellen Sie die Tür nach Lösen der Schrauben nach Wunsch ein.



Fixieren Sie die eingestellte Tür durch Anziehen der Schrauben; ändern Sie die Türposition dabei nicht.





Setzen Sie die Scharnierabdeckung wieder auf, ziehen Sie die Schraube an.

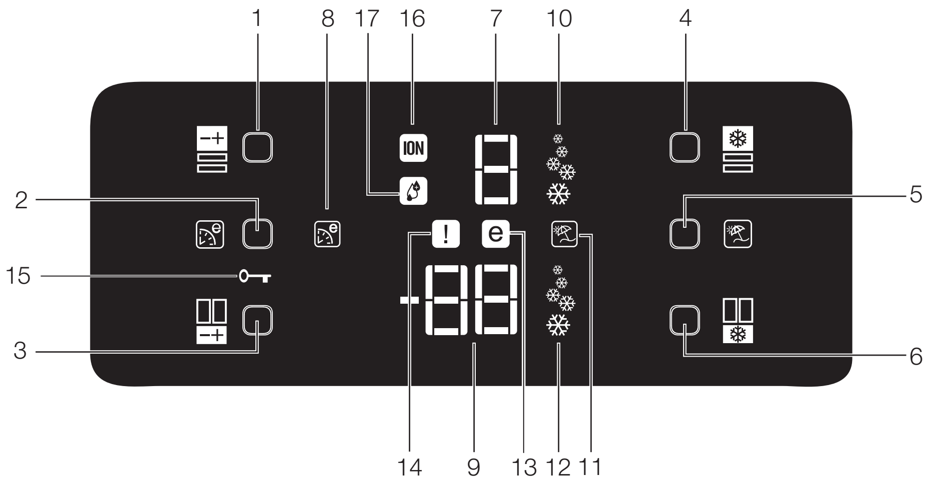
4 Vorbereitung

- Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10 °C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.
- Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.
- Falls zwei Kühlschränke nebeneinander platziert werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt aufgestellt werden.
- Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
  - Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
  - Der Kühlschrank muss zunächst vollständig leer arbeiten.
  - Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

5 Nutzung des Kühlschranks

Anzeigefeld

Über das Sensor-Anzeigefeld können Sie die Temperatur einstellen, ohne die Tür Ihres Kühlgerätes öffnen zu müssen. Zur Temperaturauswahl berühren Sie die passenden Tasten einfach mit dem Finger.



1. Kühlbereichtemperatureinstelltaste
2. Öko-Extra-Taste
3. Tiefkühlbereichtemperatureinstelltaste
4. Schnellkühltaste
5. Urlaubstaste
6. Schnellgefriertaste
7. Kühlbereichtemperaturanzeige
8. Öko-Extra-Anzeige
9. Tiefkühlbereichtemperaturanzeige
10. Schnellkühlanzeige
11. Urlaubsfunktionanzeige
12. Schnellgefrieranzeige
13. Ökomodus-Anzeige
14. Fehlerstatusanzeige
15. Tastensperre-Anzeige
16. Ionisatoranzeigeleuchte
17. Feuchtigkeitsanzeige

Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Produktes zählen, gelten sie für andere Modelle.

1- Kühlbereichtemperatureinstelltaste
Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Kühlbereichtemperatur auf 8 °, 6 °, 4° oder 2 ° ein.. Stellen Sie die Temperatur des Kühlbereiches mit dieser Taste ein.

2- Öko-Extra-Taste
Zum Einschalten der Öko Extra-Funktion berühren Sie diese Taste nur kurz.

3- Tiefkühlbereich temperatureinstelltaste
Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Tiefkühlbereichtemperatur auf -18 °, -20 °, -22 °, -24 °, -18 °C ... ein. Stellen Sie die Temperatur des Tiefkühlbereiches mit dieser Taste ein.

4- Schnellkühltaste
Zum Einschalten der Schnellkühlfunktion berühren Sie diese Taste nur kurz. Zum Abschalten der ausgewählten Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

5- Urlaubstaste
Zum Einschalten der Öko-Extra-Funktion drücken Sie diese Taste nur kurz. Wenn Ihr Kühlschrank kein Eis mehr bereiten soll, halten Sie dieselbe Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

6- Schnellgefriertaste
Zum Einschalten der Schnellgefrierfunktion berühren Sie diese Taste nur kurz. Zum Abschalten der ausgewählten Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

7- Kühlbereichtemperaturanzeige
Zeigt die für den Kühlbereich eingestellte Temperatur an.

8- Öko-Extra-Anzeige
Zeigt an, dass die Öko Extras-Funktion aktiv ist. Wenn diese Funktion aktiv ist, erkennt Ihr Kühlgerät die Zeiten, in denen Sie das Kühlgerät besonders selten nutzen und passt die Kühlungsleistung in diesen Zeiträumen entsprechend an. In den Perioden besonders energiesparender Kühlung leuchtet die Ökomodus-Anzeige auf.

9- Tiefkühlbereichtemperaturanzeige
Zeigt die für den Tiefkühlbereich eingestellte Temperatur an.

10- Schnellkühlanzeige
Zeigt an, dass die Schnellkühlfunktion aktiv ist. Diese Funktion nutzen Sie, wenn Sie frische Lebensmittel in das Kühlfach geben oder Ihre Lebensmittel besonders schnell kühlen möchten. Wenn diese Funktion aktiv ist, arbeitet Ihr Kühlgerät 2 Stunden lang ununterbrochen.

Zum Abschalten dieser Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

11- Urlaubsfunktionanzeige
Zeigt an, dass die Urlaubsfunktion aktiv ist. Wenn diese Funktion aktiv ist, erscheint „- -“ in der Anzeige zum Kühlbereich – der Kühlbereich wird nicht mehr gekühlt. Die restlichen Bereiche werden weiterhin mit den vorgegebenen Temperaturen gekühlt.

Zum Abschalten dieser Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

12- Schnellgefrieranzeige
Zeigt an, dass die Schnellgefrierfunktion aktiv ist. Diese Funktion nutzen Sie, wenn Sie frische Lebensmittel in das Tiefkühlfach geben oder Eis benötigen. Wenn diese Funktion aktiv ist, arbeitet Ihr Kühlgerät 6 Stunden lang ununterbrochen.

Zum Abschalten dieser Funktion berühren Sie die Taste noch einmal.

13- Ökomodus-Anzeige
Zeigt an, dass das Kühlgerät besonders energiesparend arbeitet. Diese Anzeige leuchtet auf, wenn die Temperatur des Tiefkühlbereiches auf -18 °C eingestellt ist oder das Gerät im Zuge der Öko-Extra-Funktion besonders ökonomisch arbeitet.

14- Fehlerstatusanzeige
Diese Anzeige wird aktiv, wenn Ihr Kühlgerät nicht effektiv funktioniert oder ein Sensor ausgefallen sein sollte. Wenn diese Anzeige aktiv ist, zeigt die Tiefkühlbereichtemperaturanzeige „E“, die Kühlbereichtemperaturanzeige Zahlen an; z. B. „1, 2, 3, ...“. Anhand dieser Zahlen kann der Kundendienst wertvolle Informationen über den jeweiligen Fehler gewinnen.

15- Tastensperre-Anzeige
Diese Funktion nutzen Sie, wenn die Temperatureinstellungen Ihres Kühlgerätes unverändert bleiben sollen. Zum Einschalten dieser Funktion halten Sie die Öko-Extra-Taste und die Tiefkühlbereichtemperatureinstelltaste gemeinsam 3 Sekunden lang gedrückt.

Zum Abschalten dieser Funktion drücken Sie die entsprechenden Tasten noch einmal.

16- Ionisatoranzeigeleuchte
Die Anzeige leuchtet ständig. Diese Leuchte zeigt an, dass Ihr Kühlschrank gegen Bakterienbefall geschützt ist.

17- Feuchtigkeitsanzeige
Die Anzeige leuchtet ständig. Diese Leuchte zeigt an, dass Lebensmittel lange Zeit bei optimaler Feuchtigkeit aufbewahrt werden können.

Tür offen-Alarm:

Falls die Tür zum Kühlbereich oder zum variablen Fach länger als 1 Minute geöffnet bleibt, erklingt ein Signalton. Zum Abschalten dieses Alarms drücken Sie einfach eine beliebige Taste oder schließen die geöffnete Tür.

Eierbehälter

Sie können den Eierhalter in der Tür oder auf einer Ablage platzieren.

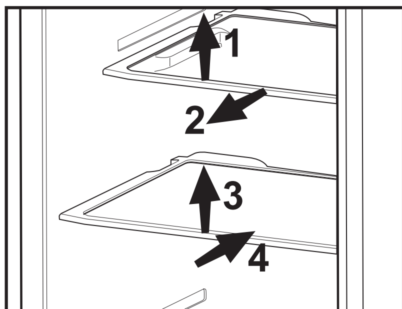
Legen Sie den Eierhalter niemals in den Tiefkühlbereich.

Verschiebbare Ablagen

Sie verschieben die Ablagen, indem Sie sie vorne etwas anheben und anschließend nach vorne ziehen oder nach hinten schieben. Sie können die Ablagen bis zum Anschlag herausziehen, um leichter an die Lebensmittel im hinteren Teil der Ablage heranzukommen. Die Ablage lässt sich vollständig entnehmen, indem Sie sie leicht anheben und anschließend weiter herausziehen.

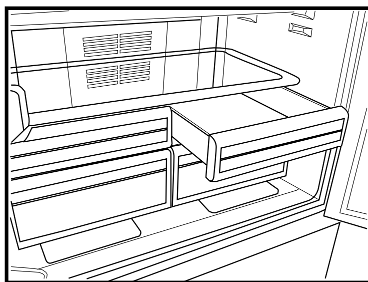
Halten Sie die Ablage fest im Griff (am besten von unten abstützen), damit sie nicht kippt. Die Ablagen laufen in Schienen an den Seiten des Innenraums; Sie können Schienen in unterschiedlicher Höhe nutzen.

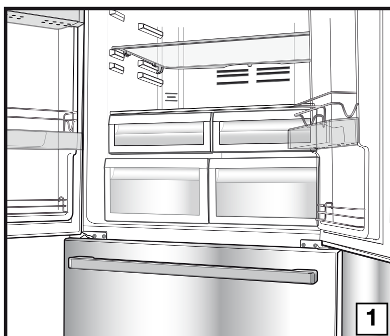
Schieben Sie die Ablage stets bis zum Anschlag ein.

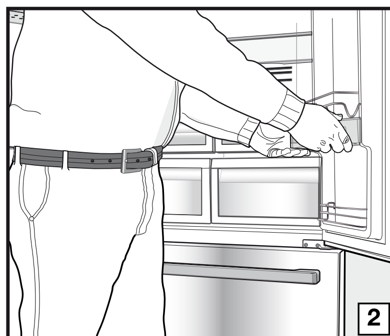


Kühlfach Im Kühlfach können Sie Lebensmittel auf das Einfrieren vorbereiten. Ebenso eignet sich dieser Bereich für Lebensmittel, die Sie ein paar Grad unterhalb der regulären Kühlbereichtemperatur aufbewahren möchten.

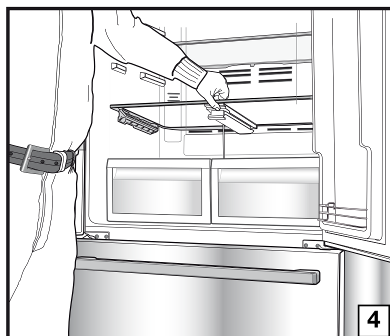
Durch Herausnehmen der Kühlfächer können Sie das Volumen Ihres Kühlschranks vergrößern. Dazu ziehen Sie das entsprechende Fach zu sich heran, bis es gegen den Anschlag stößt. Nun heben Sie das Fach etwa 1 cm an und ziehen es zu sich hin heraus.

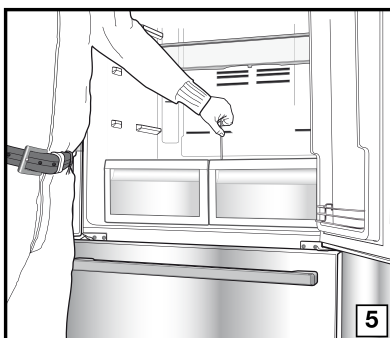


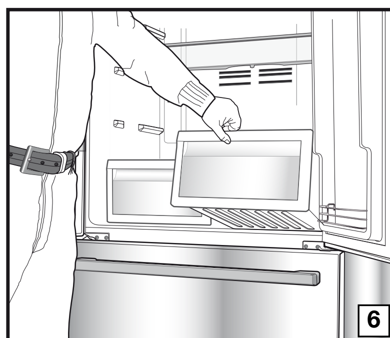


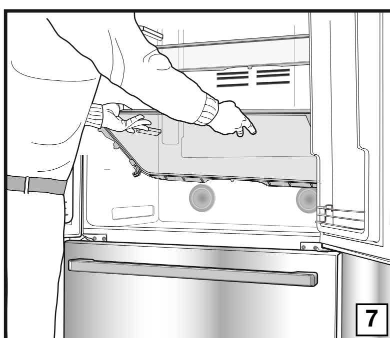












Gemüsefach

Im Gemüsefach Ihres Kühlgerätes bleibt Gemüse länger frisch und behält seine natürliche Feuchtigkeit. Dazu wird ständig kühle Luft zum Gemüsefach geleitet. Nehmen Sie die Türablagen in der Höhe des Gemüsefaches heraus, bevor Sie das Gemüsefach entnehmen. Das Gemüsefach entnehmen Sie wie in der Abbildung dargestellt.

Beweglicher Mittelbereich

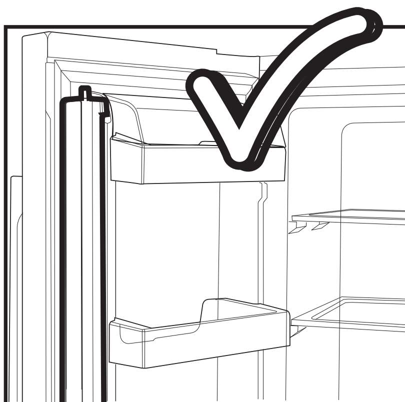
Der bewegliche Mittelbereich sorgt dafür, dass die kühle Luft im Inneren Ihres Kühlgerätes nicht nach außen entweichen kann.

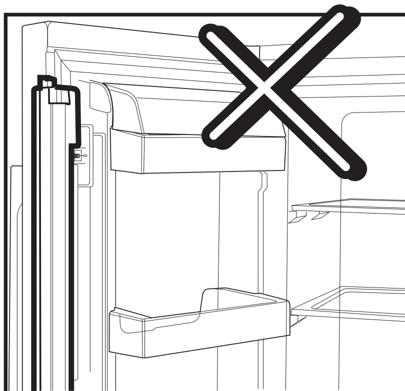
1: Die Türdichtungen liegen bei geschlossener Tür am beweglichen Mittelbereich an und sorgen für Dichtigkeit.

2: Ein weiterer Vorteil des beweglichen Mittelbereiches besteht darin, dass sich dadurch das Nettovolumen des Kühlbereiches vergrößert. Andernfalls würde wertvoller Platz im Kühlgerät verschenkt.

3: Der bewegliche Mittelbereich schließt sich, wenn die linke Tür des Kühlbereiches geschlossen wird.

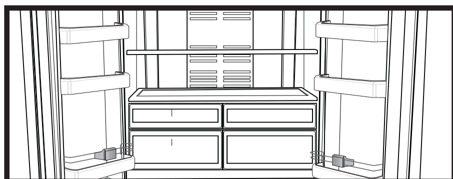
4: Nicht manuell öffnen! Ein spezielles Kunststoffteil besorgt das Öffnen und Schließen automatisch.





Blaues Licht

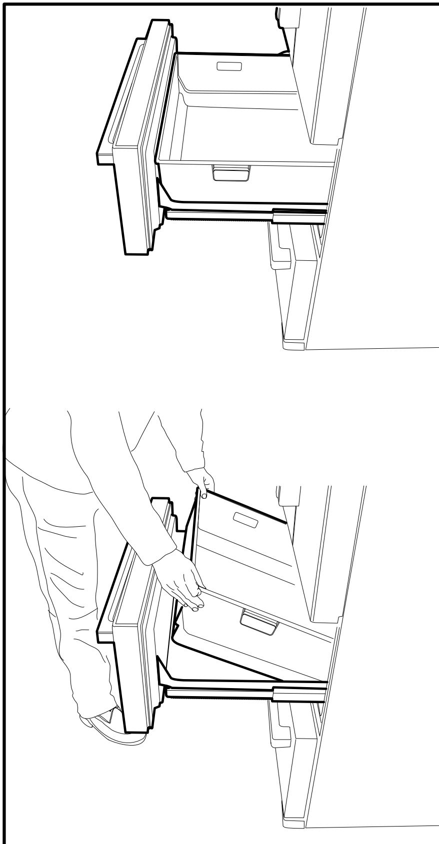
Im Gemüsefach gelagertes Gemüse, wird mit blauem Licht beleuchtet. Dadurch wird die Photosynthese mit Hilfe des Wellenlängeneffekts des blauen Lichts fortgesetzt, Vitamine und Frische bleiben erhalten.



Teleskopschublade

Achten Sie darauf, keine Körperteile zwischen beweglichen Teilen der Schublade einzuklemmen.

Zum Reinigen können Sie die Schublade wie in der Abbildung gezeigt zerlegen.
Die Schubladen lassen sich zum Reinigen herausnehmen. Gefüllte Schubladen lassen sich nicht wieder einsetzen – achten Sie also darauf, dass die Schubladen beim Einsetzen leer sind.



Tür-offen-Warnung

Ein Tonsignal erklingt, wenn die Tür des Kühlbereiches länger als 1 Minute lang offen steht. Dieses Tonsignal verstummt, sobald Sie eine beliebige Taste drücken oder die Tür wieder schließen.

Doppeltes Kühlsystem:

Ihr Kühlgerät ist mit zwei getrennten Kühlsystemen für Kühl- und Tiefkühlbereich ausgestattet. Dadurch vermischt sich die Luft im Kühlbereich nicht mit der Luft im Tiefkühlbereich. Durch die Trennung der Kühlsysteme kühlt Ihr Gerät erheblich schneller als viele andere Kühlgeräte. Auch die Gerüche der beiden Kühlbereiche bleiben getrennt. Darüber hinaus sparen Sie Energie, da auch das Abtauen getrennt erfolgt.

Frische Lebensmittel tiefkühlen

Es ist ratsam, die Lebensmittel einzuwickeln oder abzudecken, bevor sie im Kühlschrank gelagert werden.

Heiße Spiesen müssen auf Raumtemperatur abgekühlt sein, ehe sie in den Kühlschrank gegeben werden.

Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, sollten frisch und von guter Qualität sein.

Verteilen Sie die Lebensmittel / Gerichte auf familienfreundliche oder sonstwie sinnvolle Portionen.

Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.

Geeignete Verpackungs materialien müssen reißfest, luftdicht und unempfindlich gegenüber Kälte, Feuchtigkeit, Gerüchen, Ölen und Säuren sein. Darüber hinaus müssen sie sich leicht verschließen lassen, unkompliziert in der Handhabung und natürlich zum Tiefkühlen geeignet sein.

Verbrauchen Sie eingefrorene Lebensmittel nicht direkt nach dem Auftauen und frieren Sie sie nicht wieder ein.

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um beste Resultate zu erzielen.

1. Frieren Sie nicht zu große Mengen auf einmal ein. Die Qualität der Lebensmittel bleibt am besten erhalten, wenn sie so schnell wie möglich bis in den Kern tiefgekühlt werden.

2. Wenn Sie noch warme Speisen in das Tiefkühlfach stellen, bewirken Sie damit, dass das Kühlsystem ununterbrochen arbeitet, bis die Speisen komplett tiefgekühlt sind.

3. Achten Sie besonders darauf, bereits tiefgekühlte und frische Speisen nicht zu vermischen.

Empfehlungen zur Konservierung von gefrorenen Lebensmitteln

Handelsübliche, verpackte Tiefkühlkost sollte gemäß den Hinweisen des Herstellers zur Lagerung in Viersterne-Fächern ✱✱✱✱ gelagert werden.

Um besonders gute Ergebnisse zu erzielen und zu erhalten, sollten Sie Folgendes berücksichtigen:

1.Geben Sie Lebensmittel so schnell wie möglich nach dem Kauf in den Tiefkühlbereich.

Tiefkühlbereiche instellung	Kühlbereiche instellung	Erklärungen
-18°C	4°C	Dies ist die allgemein empfohlene Einstellung.
-20, -22 oder -24 °C	4°C	Diese Einstellungen werden empfohlen, wenn die Umgebungstemperatur 30 °C überschreitet.
Schnellgefrieren	4°C	Diese Funktion nutzen Sie zum Einfrieren von Lebensmitteln in kurzer Zeit. Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, wechselt Ihr Kühlschrank wieder zum zuvor eingestellten Modus.
-18 °C oder kälter	2 °C	Halten Sie sich an diese Einstellung, falls Sie meinen, dass der Kühlbereich aufgrund zu hoher Außentemperatur, der Nähe zu Wärmequellen oder zu häufiges Öffnen und Schließen der Kühlschranktür nicht kalt genug wird.
-18 °C oder kälter	Schnellkühlung	Verwenden Sie diese Einstellung, wenn der Kühlbereich überladen ist oder Sie die Inhalte schneller abkühlen möchten. Wir empfehlen, die Schnellkühlfunktion 4 bis 8 Stunden vor dem Einlagern frischer Lebensmittel einzuschalten.

2.Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Lebensmittel beschriftet und mit einem Datum versehen werden.

3.Achten Sie darauf, dass das Mindesthaltbarkeitsdatum auf der Verpackung nicht überschritten wird.

Bei Stromausfall halten Sie die Tür des Tiefkühlbereiches geschlossen. Gefrorene Lebensmittel nehmen keinen Schaden, solange der Stromausfall nicht länger als unter „Haltezeit nach Ausfall“ (siehe Technische Daten) angegeben andauert. Falls der Stromausfall länger andauern sollte, müssen Sie die Lebensmittel überprüfen und nötigenfalls entweder sofort konsumieren oder kochen und danach wieder einfrieren.

Abtauen

Der Tiefkühlbereich taut automatisch ab.

Lebensmittel einlagern

Tiefkühlbereich-Ablagen	Verschiedene gefrorene Lebensmittel wie Fleisch, Fisch, Speiseeis, Gemüse, etc.
Eierhalter	Eier
Kühlbereich-Ablagen	Lebensmittel in Pfannen, Töpfen, auf abgedeckten Tellern, in geschlossenen Behältern
Kühlbereich-Türablagen	Kleine, verpackte Lebensmittelprodukte oder Getränke (zum Beispiel Milch, Saft und Bier)
Gemüsefach	Gemüse und Früchte
Frischefach	Milchprodukte (Käse, Butter, ...), Salami, und so weiter

Hinweise zum Tiefkühlen

Lebensmittel sollten schnellstmöglich eingefroren werden, damit sie nicht an Qualität verlieren.

Die TSE-Norm schreibt (je nach Messbedingungen) vor, dass ein Kühlschrank mindestens 4,5 kg Lebensmittel pro 100 Liter Gefriervolumen bei einer Umgebungstemperatur von 32 °C in 24 Stunden auf -18 °C abkühlen kann.

Nur bei Temperaturen von -18 °C oder weniger ist es möglich, Lebensmittel lange Zeit zu lagern.

Sie können die Frische von Lebensmitteln viele Monate bewahren (bei einer Temperatur von -18 °C oder weniger im Tiefkühlbereich).

WARNUNG! ⚠

• Verteilen Sie die Lebensmittel / Gerichte auf familienfreundliche oder sonstwie sinnvolle Portionen.

• Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.

Benötigtes Verpackungsmaterial:

• Kältebeständiges Klebeband
• Selbstklebende Etiketten
• Gummiringe
• Stift

Geeignete Verpackungsmaterialien müssen reißfest und unempfindlich gegenüber Kälte, Feuchtigkeit, Gerüchen, Ölen und Säuren sein.

Einzufrierende Lebensmittel sollten keinen direkten Kontakt zu bereits gefrorenen Lebensmitteln haben, damit diese nicht anzutauen.

Die Gefrierkapazität Ihres Kühlschranks können Sie im Abschnitt „Technische Daten“ im ersten Teil nachlesen.

Halten Sie sich hinsichtlich der Aufbewahrungsdauer immer an die Tabellenwerte.

Verbrauchen Sie eingefrorene Lebensmittel nicht direkt nach dem Auftauen und frieren Sie sie nicht wieder ein.

6 Wartung und Reinigung

⚠ Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.

⚠ Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.

ⓘ Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.

ⓘ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.

⚠ Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.

⚠ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.

⚠ Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.

ⓘ Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.

ⓘ Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

Schutz der Kunststoffflächen

ⓘ Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, so reinigen Sie die entsprechend Stellen umgehend mit warmem Wasser.

7 Empfehlungen zur Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

Der Kühlschrank arbeitet nicht.
• Ist der Kühlschrank richtig angeschlossen? Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. • Ist die entsprechende Haussicherung herausgesprungen oder durchgebrannt? Überprüfen Sie die Sicherung.
Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches. (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone)
• Sehr geringe Umgebungstemperaturen. Häufiges Öffnen und Schließen der Tür. Sehr feuchte Umgebung. Offene Lagerung von feuchten Lebensmitteln. Tür nicht richtig geschlossen. Kühlere Thermostateinstellung wählen. • Türen kürzer geöffnet halten oder seltener öffnen. • Offene Behälter abdecken oder mit einem geeigneten Material einwickeln. • Kondensation mit einem trockenen Tuch entfernen und überprüfen, ob diese erneut auftritt.
Der Kompressor läuft nicht
• Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Ihr Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt. • Der Kühlschrank taut ab. Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab. • Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist. • Stimmen die Temperatureinstellungen? • Eventuell ist der Strom ausgefallen.

Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.
• Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Dies ist völlig normal. Große Kühlgeräte arbeiten oft längere Zeit. • Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. Dies ist völlig normal. • Das Kühlgerät wurde möglicherweise erst vor kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. Es kann einige Stunden länger dauern, bis der Kühlschrank seine Arbeitstemperatur erreicht hat. • Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert. Heiße Speisen führen dazu, dass der Kühlschrank etwas länger arbeiten muss, bis die geeignete Temperatur zur sicheren Lagerung erreicht ist. • Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Öffnen Sie die Türen möglichst selten. • Die Tür des Kühl- oder Tiefkühlbereichs war nur angelehnt. Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden. • Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein und warten Sie, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. • Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.
Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Termperatur im Kühlbereich normal ist.
• Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Gefrierfachtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Termperatur im Tiefkühlbereich normal ist.
• Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.
• Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.
• Die Temperatur des Kühlbereichs ist eventuell sehr hoch eingestellt. Die Einstellung des Kühlbereichs beeinflusst die Temperatur im Tiefkühlbereich. Stellen Sie den Kühl- oder Tiefkühlbereich auf die gewünschte Temperatur ein. • Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen. • Die Tür wurde eventuell nicht richtig geschlossen; Tür richtig schließen. • Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert. Warten Sie, bis der Kühl- oder Tiefkühlbereich die gewünschte Temperatur erreicht. • Der Kühlschrank war kurz zuvor von der Stromversorgung getrennt. Ihr Kühlschrank braucht einige Zeit, um sich auf die gewünschte Temperatur abzukühlen.

Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.
• Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Vibrationen oder Betriebsgeräusche.
• Der Boden ist nicht eben oder nicht fest. Der Kühlschrank wackelt, wenn er etwas bewegt wird. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann. • Das Geräusch kann durch auf dem Kühlschrank abgestellte Gegenstände entstehen. Nehmen Sie abgestellte Gegenstände vom Kühlschrank herunter.
Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.
• Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Windähnliche Geräusche sind zu hören.
• Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.
• Bei heißen und feuchten Wetterlagen tritt verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion. • Die Türen wurden eventuell nicht richtig geschlossen; Türen komplett schließen. • Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen.
Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.
• Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.
Unangenehmer Geruch im Kühlschrankinnenraum.
• Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem oder kohlensäurehaltigem Wasser angefeuchtet haben. • Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.
Die Tür wurde nicht richtig geschlossen.
• Lebensmittelpackungen verhindern eventuell das Schließen der Tür. Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren. • Der Kühlschrank steht nicht mit sämtlichen Füßen fest auf dem Boden und schaukelt bei kleinen Bewegungen. Stellen Sie die Höheneinstellschrauben ein. • Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.
Das Gemüsefach klemmt.
• Die Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.

Leggere innanzitutto il manuale di istruzioni.

Gentile Cliente,

ci auguriamo che l'articolo da Lei scelto, prodotto in moderni stabilimenti e sottoposto ai più severi controlli di qualità, risponda interamente alle Sue esigenze.

A tal fine, La invitiamo a leggere attentamente il manuale di istruzioni del prodotto prima di procedere al suo utilizzo e di conservarlo per eventuali consultazioni future.

Il presente manuale

- Aiuterà l'utente ad utilizzare l'apparecchio in modo rapido e sicuro.
- Leggere le istruzioni per l'uso prima di installare e utilizzare il prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni, in particolare quelle inerenti alla sicurezza.
- Conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile per eventuali future consultazioni.
- Leggere inoltre gli altri documenti forniti assieme al prodotto.

Il presente manuale può essere valido anche per altri modelli.

Simboli e loro descrizione

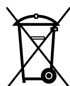
Il manuale di istruzioni contiene i seguenti simboli:

ⓘ Informazioni importanti o consigli utili di utilizzo.

⚠ Segnale di avvertimento in caso di situazioni pericolose per la persona o i beni.

⚠ Segnale di avvertimento in caso di problemi con il voltaggio.

Riciclaggio

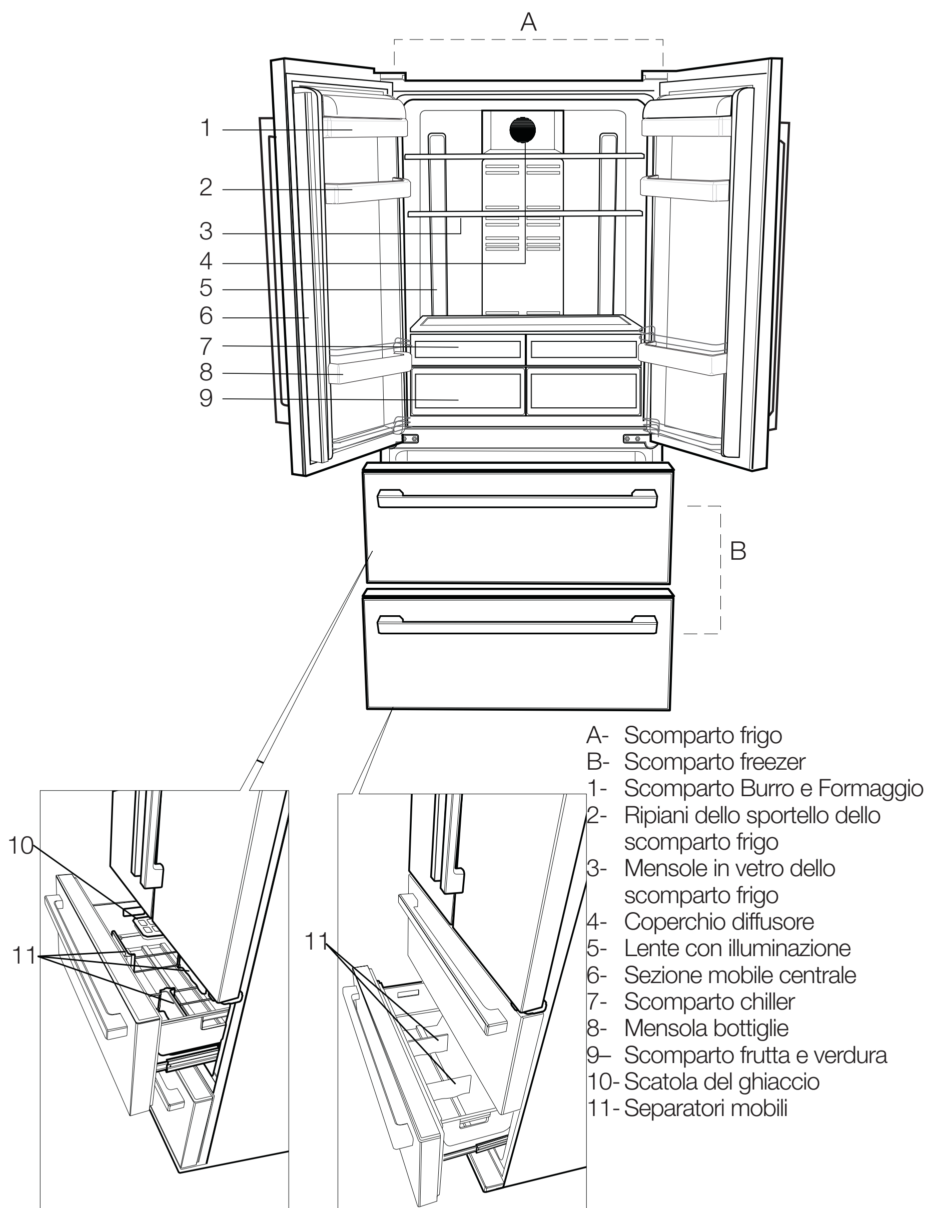


Questo prodotto riporta il simbolo di raccolta differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche di rifiuto (WEEE).

Ciò significa che il prodotto deve essere gestito in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC in modo che durante il riciclaggio e lo smontaggio sia ridotto al minimo l'impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni contattare le autorità locali o regionali.

I prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccota differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

1 Il frigorifero



A- Scomparto frigo
B- Scomparto freezer
1- Scomparto Burro e Formaggio
2- Ripiani dello sportello dello scomparto frigo
3- Mensole in vetro dello scomparto frigo
4- Coperchio diffusore
5- Lente con illuminazione
6- Sezione mobile centrale
7- Scomparto chiller
8- Mensola bottiglie
9– Scomparto frutta e verdura
10- Scatola del ghiaccio
11- Separatori mobili

ⓘ Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nel prodotto acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

2 Avvertenze importanti per la sicurezza

Prendere in esame le seguenti informazioni. Se queste informazioni non vengono rispettate, possono verificarsi lesioni personali o danni materiali. Quindi tutte le garanzie e gli impegni sull'affidabilità diventerebbero privi di validità.

La vita d'uso dell'unità acquistata è 10 anni. Questo è il periodo in cui si conservano le parti di ricambio necessarie perché l'unità funzioni come descritto.

Uso previsto

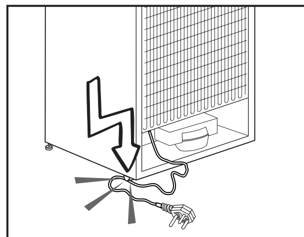
- Questo prodotto è progettato per uso domestico.
- Non deve essere usato all'esterno. L'uso esterno non è appropriato anche se coperto da un tetto.

Sicurezza generale

Quando si vuole predisporre/raschiare il prodotto, è consigliabile consultare il servizio autorizzato per apprendere le informazioni necessarie e conoscere gli enti autorizzati.

- Consultare il servizio di manutenzione autorizzato per tutti i problemi relativi al frigorifero. Non intervenire o far intervenire sul frigorifero senza informare il servizio manutenzione autorizzato.
- Non mangiare coni gelati ghiacciati p cubetti di ghiaccio o gelati appena presi dal freezer! (possono provocare bruciature da freddo alla bocca). (Ciò potrebbe causare sintomi di congelamento in bocca).
- Non mettere bottiglie e lattine di bibite liquide nello scomparto del freezer. altrimenti potrebbero esplodere.
- Non toccare con le mani gli alimenti gelati; possono incollarsi ad esse.
- Il vapore e i materiali per la pulizia vaporizzati non devono mai essere usati per pulire e scongelare il frigorifero. In questo caso il vapore può entrare in contatto con le parti elettriche e provocare corto circuito o scossa elettrica.
- Non usare mai parti del frigorifero come la porta e il cassetto come mezzo di supporto o movimento. Il prodotto potrebbe capovolgersi o danneggiarsi.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero.
- Non danneggiare il circuito di raffreddamento, in cui circola il refrigerante, con utensili perforanti o taglienti. Il refrigerante può scoppiare quando i canali del gas dell'evaporatore, le estensioni dei tubi o le pellicole superficiali vengono punti e possono provocare irritazioni alla pelle e lesioni agli occhi.
- Non bloccare o coprire la ventilazione dell'elettrodomestico.
- Le riparazioni ai prodotti elettrici devono essere eseguite solo da personale qualificato. Le riparazioni eseguite da personale non competente possono provocare danni all'utilizzatore.
- In caso di guasto o durante lavori di riparazione e manutenzione, scollegare la fornitura d'energia principale spegnendo il fusibile principale o scollegando la presa dell'apparecchio.
- Non tirare dal cavo quando si estrae la spina.
- Posizionare le bibite più alte molto vicine e in verticale
- Non conservare mai nel prodotto sostanze esplosive o prodotti che contengano gas infiammabili (spray, ecc.), nonché materiali esplosivi.
- Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore, per accelerare il processo di sbrinamento.

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non utilizzare frigoriferi danneggiati. Consultare il servizio assistenza in caso di dubbi.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- L'esposizione del prodotto a pioggia, neve, sole e vento è pericolosa per la sicurezza elettrica.
- In caso di problemi al cavo di alimentazione o allo spinotto questi devono essere sostituiti dall'assistenza autorizzata per evitare qualsiasi incidente.
- non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.
- L'uso previsto per il prodotto è la conservazione degli alimenti; non deve mai essere usato per altri scopi.
- L'etichetta informativa del prodotto che contiene le specifiche tecniche è nella parte interna, a sinistra, del prodotto.
- La connessione del prodotto a sistemi di risparmio elettrico è rischiosa poiché potrebbe provocare danni allo stesso.
- Se il prodotto è dotato di spia blu, la spia non deve essere diretta verso apparecchi ottici.
- In prodotti dotati di controllo meccanico (termostato), attendere 5 min. per ricollegare il prodotto, se è scollegato.
- Questo manuale operativo deve essere dato al nuovo proprietario del prodotto quando il prodotto stesso viene dato ad altri.



- Il cavo di alimentazione e la spina non devono essere danneggiati quando si sposta il frigorifero. Per evitare il rischio di incendio, il cavo non deve essere piegato né messo sotto oggetti pesanti. Non toccare la spina con le mani bagnate quando si collega il prodotto alla rete elettrica.
- Il prodotto non deve essere collegato alla presa elettrica se questa è allentata.
- Non deve essere spruzzata acqua direttamente sulle parti interne o esterne del prodotto per motivi di sicurezza.
- Spray infiammabili a pressione non devono essere spruzzati vicino al prodotto per evitare il rischio di incendio o di esplosione.
- I contenitori contenenti liquido non devono essere messi sopra al prodotto. Gli schizzi di acqua su una parte elettrica possono provocare shock elettrici o rischio di incendi.
- Non bisogna conservare nel frigorifero più alimenti di quanto indicato dalla capienza. Potrebbero cadere quando viene aperta la porta, provocando lesioni o danni. Problemi simili possono verificarsi quando vengono messe le cose nel prodotto.
- Prodotti che necessitano di un controllo preciso della temperatura (vaccini, medicine sensibili al calore, materiali scientifici, ecc.) non devono essere conservati nel frigorifero.
- Il frigorifero deve essere scollegato se non sarà usato per un lungo periodo di tempo. Qualsiasi problema nell'isolamento del cavo può provocare un incendio.

- Sporco e polvere sulla punta della spina elettrica devono essere puliti, altrimenti potrebbero provocare rischio di incendio.
- Il prodotto può spostarsi quando i piedini di regolazione del livello non sono posti bene sul pavimento.
- Se il prodotto ha una maniglia della porta, non deve essere tirato dalla stessa, perché la maniglia potrebbe staccarsi.
- Bisogna prestare attenzione perché c'è il rischio che mani o piedi restino schiacciati tra le parti mobili all'interno del prodotto.
- Se è necessario utilizzare l'apparecchio vicino ad un altro frigorifero o un altro freezer, la distanza tra gli apparecchi deve essere almeno 8 cm. Altrimenti si può creare condensa sulle pareti laterali che sono l'una di fronte all'altra.

Sicurezza bambini

- Se la porta ha un lucchetto, la chiave deve essere tenuta lontana dalla portata dei bambini.
- I bambini devono ricevere la supervisione necessaria ad assicurare che non giochino con l'apparecchio.

Avvertenza HCA

- Se il prodotto è dotato di un sistema di raffreddamento che contiene R600a:
- Questo gas è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le tubazioni durante l'uso e il trasporto. In caso di danni, tenere il prodotto lontano da potenziali fonti di incendio che possono provocarne l'incendio e ventilare la stanza in cui si trova l'unità.
- Ignorare l'avvertenza se il prodotto è dotato di un sistema di raffreddamento che contiene R134a.
- Si può vedere il gas usato nella produzione del dispositivo sull'etichetta informativa che si trova nella parte interna sinistra dello stesso.
- Non gettare mai il prodotto nel fuoco.

Cose da fare per risparmiare energia

- Non lasciare lo sportello del frigorifero aperto per lungo tempo.
- Non inserire cibo caldo o bevande calde nell'elettrodomestico.
- Non sovraccaricare il frigorifero impedendo la circolazione dell'aria al suo interno.
- Non installare il frigorifero sotto la luce diretta del sole o nelle vicinanze di forni, lavastoviglie o radiatori.
- Porre attenzione nel conservare il cibo in contenitori chiusi.
- La quantità massima di alimenti può essere posta nello scomparto freezer del frigorifero quando il ripiano o il cassetto dello scomparto freezer sono rimossi. Il valore di consumo energetico dichiarato per il frigorifero è stato stabilito con il ripiano o il cassetto dello scomparto freezer rimossi e con la quantità massima di alimenti caricata. Non c'è rischio nell'usare un ripiano o un cassetto secondo le forme e le dimensioni degli alimenti da congelare.

Ricordarsi che il fabbricante non è responsabile della mancata osservanza delle informazioni fornite nel manuale di istruzioni.

Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero

1. Deve essere svuotato prima di ogni trasporto.
2. Scaffali, accessori, cestelli ecc. devono essere fissati nel frigorifero in modo sicuro per mezzo di nastro adesivo prima di essere di nuovo imballati.
3. L'imballaggio deve essere eseguito con nastro spesso e forte e le norme di trasporto devono essere scrupolosamente seguite.

Ricordare sempre...

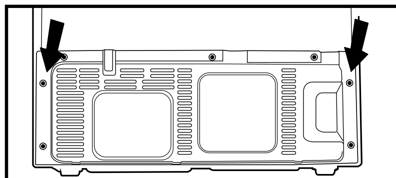
Tutti i materiali riciclati sono una fonte indispensabile per la natura e per le nostre risorse naturali.

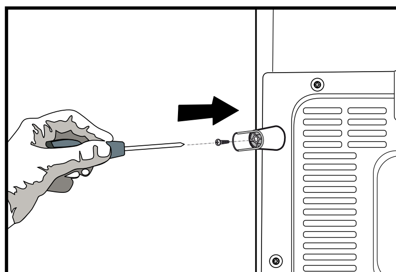
Se si vuole contribuire al riciclaggio di materiali da imballo, è necessario rivolgersi per ulteriori informazioni alle autorità locali per l'ambiente.

Prima di utilizzare il frigorifero

Prima di avviare l'uso del frigorifero, controllare quanto segue:

1. L'interno del frigorifero è asciutto e l'aria può circolare liberamente sul retro?
2. I 2 distanziali in plastica possono essere installati come illustrato in figura. I distanziali di plastica garantiranno la distanza necessaria alla circolazione dell'aria tra il frigorifero e la parete. (La figura è soltanto un esempio e non rappresenta l'esatto modello del vostro prodotto).





3. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".
4. Collegare il frigorifero alla presa a muro. Quando la porta è aperta la luce interna è accesa.
5. Si sente un rumore quando il compressore si avvia. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.
6. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.

Collegamento elettrico

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.

Importante:

⚠ Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.

⚠ Il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.

⚠ Tensione e protezione fusibile consentita sono specificate nella sezione "Specifiche tecniche".

⚠La tensione specificata deve essere pari a quella di rete.

⚠ Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.

⚠ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.

⚠ L'apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C'è pericolo di shock elettrico!

⚠ Segnale di avvertimento in caso di problemi con il voltaggio.

Smaltimento del materiale di imballaggio

⚠I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici.

L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.

Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltimento del vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

⚠ Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

⚠ Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi alla porta, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

Posizionamento e installazione

⚠ Attenzione: non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.

⚠ Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

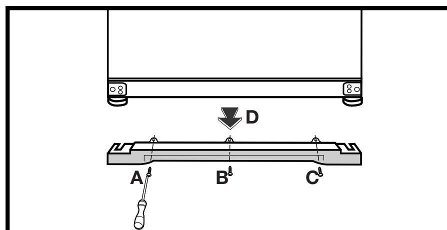
1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.
2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.
3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per poter avere operatività efficiente.
Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete.
Se il pavimento è coperto con un tappeto, il prodotto deve essere sollevato di 2,5 cm dal pavimento.
4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondolii.
5. Non tenere il frigorifero in ambienti con temperature inferiori ai 10°C.

Regolazione bilanciamento pavimento

⚠ Se il frigorifero non è in equilibrio;

1- La copertura di ventilazione viene rimossa svitando le viti, come illustrato nella figura prima della procedura. è possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta. Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo.

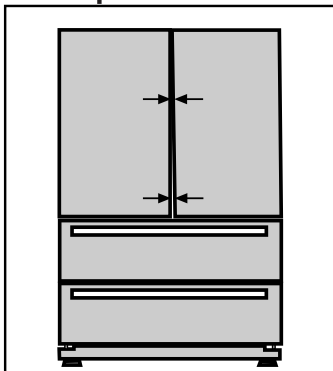
2. Quando il problema di equilibrio è risolto, installare nuovamente la copertura di ventilazione e fissare le viti.





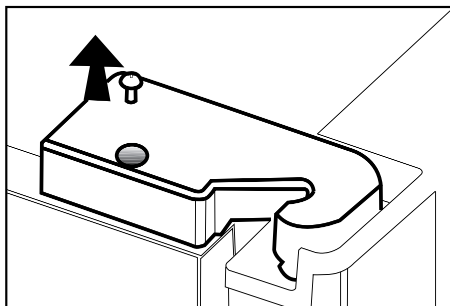
3. Rimuovere le viti avvitando la copertura di ventilazione inferiore usando un cacciavite Philips.

Regolazione della distanza tra la porta superiore

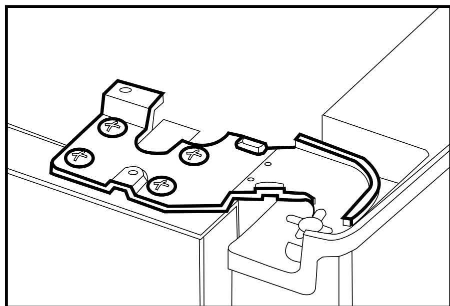


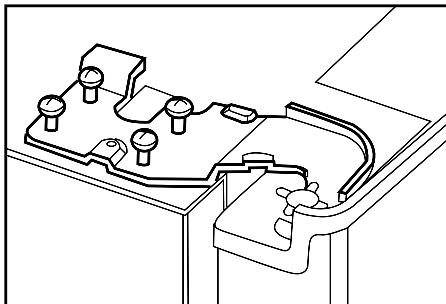
🛈 Si può regolare la distanza tra le porte dello scomparto frigo come illustrato nelle figure.

Gli scaffali della porta devono essere vuoti durante la regolazione della sua altezza.



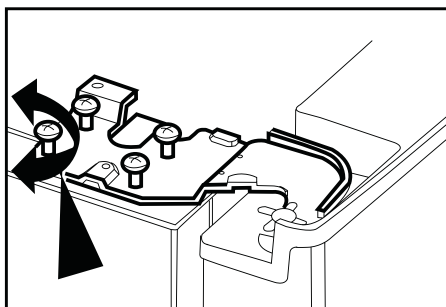
🛈 Usando un cacciavite, rimuovere la vite della copertura del cardine superiore della porta che si desidera regolare.

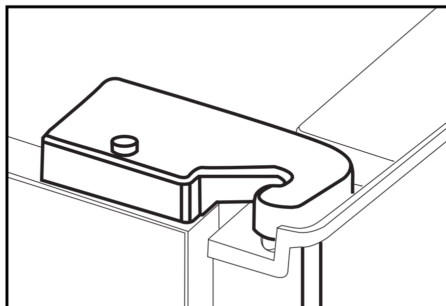




🛈 Regolare la porta in modo appropriato, come desiderato, allentando le viti.

🛈 Fissare la porta che è stata regolata stringendo le viti, senza modificare la posizione della porta stessa.





🛈 Riposizionare la copertura del cardine e fissare con la vite.

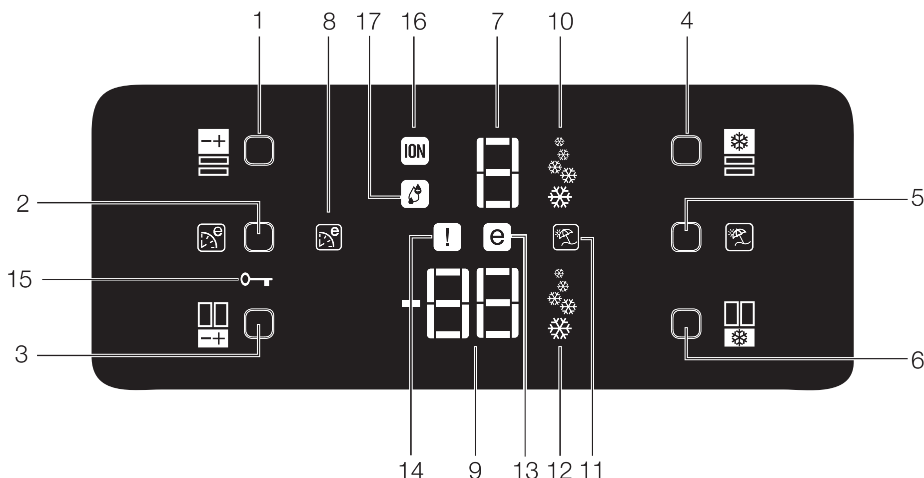
4 Preparazione

- Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno 10°C . Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.
- Assicurarsi che l’interno del frigorifero sia ben pulito.
- In caso di installazione di due frigoriferi l’uno accanto all’altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
  - La porta non si deve aprire frequentemente.
  - Deve funzionare vuoto senza alimenti all’interno.
  - Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione “Soluzioni consigliate per i problemi”.
- Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

5 Utilizzo del frigorifero

Pannello dei comandi

Questo pannello con indicatori touch-control consente di impostare la temperatura senza aprire lo sportello del frigorifero. Basta toccare il tasto apposito con un dito per impostare la temperatura.



1. Tasto impostazione della temperatura scomparto frigo
2. Tasto Eco-Extra
3. Tasto impostazione temperatura scomparto freezer
4. asto raffreddamento rapido
5. Tasto vacanza
6. Tasto congelamento rapido
7. Indicatore temperatura scomparto frigo
8. Indicatore funzione Eco Extra
9. Indicatore temperatura scomparto freezer
10. Indicatore funzione congelamento rapido
11. Indicatore funzione vacanza
12. Indicatore funzione congelamento rapido
13. Indicatore modalità risparmio
14. Indicatore stato errore
15. Indicatore key lock
16. Spia indicatore ionizzatore
17. Indicatore umidità

1- Pulsante impostazione temperatura scomparto frigo
Premere questo tasto per impostare la temperatura dello scomparto frigo rispettivamente su 8, 6, 4, 2, 8... Premere questo tasto per impostare la temperatura desiderata per lo scomparto frigo..

2- Tasto Eco-Extra
Premere brevemente questo tasto per attivare la funzione Eco Extra.

3- Tasto impostazione della temperatura scomparto freezer
Premere questo tasto per impostare la temperatura dello scomparto freezer rispettivamente su -18, -20, -22, -24, -18... Premere questo tasto per impostare la temperatura desiderata per lo scomparto freezer.

4. Tastoaffreddamento veloce

Premere brevemente questo tasto per attivare la funzione raffreddamento veloce. Premere di nuovo questo tasto per disattivare la funzione selezionata.

5- Tasto vacanza
Premere brevemente questo tasto per attivare la funzione vacanza. Per arrestare la formazione del ghiaccio, premere per 3 secondi lo stesso tasto.

6- Tasto congelamento rapido

Premere brevemente questo tasto per attivare la funzione di congelamento rapido. Premere di nuovo questo tasto per disattivare la funzione selezionata.

7- Indicatore temperatura scomparto frigo
Indica la temperatura impostata per lo scomparto frigo

8- Indicatore funzione Eco Extra
Indica che la funzione Eco Extra è attiva. Se questa funzione è attiva, il frigorifero automaticamente rileva i periodi di minore uso e sarà impostato il raffreddamento a risparmio energetico in tali periodi. L'indicatore risparmio sarà attivo con il raffreddamento a risparmio energetico

9- Indicatore temperatura scomparto freezer
Indica la temperatura impostata per lo scomparto freezer.

10- Indicatore funzione congelamento rapido
Indica che la funzione di congelamento rapido è attiva. Usare questa funzione quando si ripongono nello scomparto frigo alimenti freschi o quando si ha bisogno di raffreddare rapidamente gli alimenti. Quando questa funzione è attiva, il frigo funziona per due ore senza interruzione

Premere il tasto apposito di nuovo per disattivare questa funzione.

11- Indicatore funzione vacanza
Indica che la funzione vacanza è attiva. Se questa funzione è attiva, "- -" compare sull'indicatore dello scomparto frigo e non viene eseguito alcun raffreddamento nello scomparto stesso. Gli altri scomparti saranno raffreddati secondo la temperatura impostata.

Premere il tasto apposito di nuovo per disattivare questa funzione.

12- Indicatore funzione congelamento rapido
Indica che la funzione di congelamento rapido è attiva Usare questa funzione quando si ripongono alimenti freschi nello scomparto freezer o quando si ha bisogno di ghiaccio. Quando questa funzione è attiva, il frigo funziona per 6 ore senza interruzione

Premere il tasto apposito di nuovo per disattivare questa funzione.

13- Indicatore modalità risparmio
Indica che il frigorifero è in funzione in modalità a risparmio energetico Questo indicatore sarà attivo se la temperatura dello scomparto freezer è impostata su -18 o se il raffreddamento a risparmio energetico è attivo grazie alla funzione Eco-Extra.

14- Indicatore stato errore
Se il frigo non raffredda in modo adeguato o se c'è un guasto ai sensori, questo indicatore sarà attivato. Quando questo indicatore è attivo, l'indicatore della temperatura dello scomparto freezer visualizza "E" e l'indicatore della temperatura dello scomparto frigo visualizza numeri come "1,2,3…". Questi numeri sull'indicatore forniscono informazioni sull'errore al personale dell'assistenza.

15- Indicatore key lock
Usare questa funzione se non si desidera cambiare l'impostazione della temperatura del frigo. Premere il tasto Eco Extra e il tasto di impostazione della temperatura del freezer contemporaneamente a lungo (3 sec) per attivare questa funzione.

Premere i tasti appositi di nuovo per disattivare questa funzione.

16- Spia indicatore ionizzatore
La spia indicatore resta accesa in modo continuo. Questa luce indica che il frigorifero è protetto contro i batteri.

17- Indicatore di umidità
La spia indicatore resta accesa in modo continuo. Questa spia indica che il cibo contenuto nel frigo può essere conservato a lungo in condizioni di umidità ottimali.

Allarme di apertura sportello:

Se si lascia lo sportello dello scomparto frigo o dello scomparto con controllo raffreddamento aperto per almeno 1 minuti, si attiva e si sente un allarme per lo sportello aperto. Basta premere un pulsante sull'indicatore o chiudere lo sportello aperto per azzerare l'allarme.

Scomparto per le uova

È possibile installare il porta uova sul ripiano desiderato della porta o del corpo.

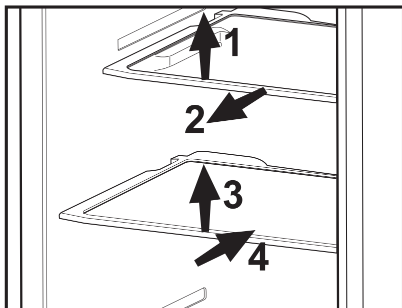
Non porre mai il porta uova nello scomparto del freezer

Ripiani estraibili

I ripiani estraibili possono essere tolti sollevandoli leggermente dalla parte anteriore e muovendoli avanti e indietro. Essi arrivano ad un punto di arresto quando vengono tirati in avanti consentendo di raggiungere gli alimenti che si trovano sul retro; quando vengono tirati leggermente verso l'alto al secondo punto di arresto, il ripiano viene rilasciato.

Il ripiano deve essere tenuto stretto dal basso per evitare che si capovolga. Il ripiano è posto sui binari ai lati del corpo del frigorifero portandolo ad un livello inferiore o superiore.

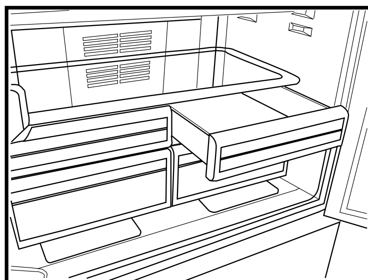
Il ripiano deve essere spinto all'indietro per sistemarsi completamente.

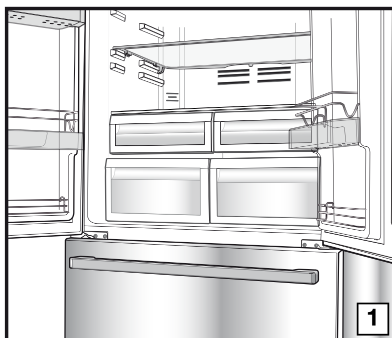


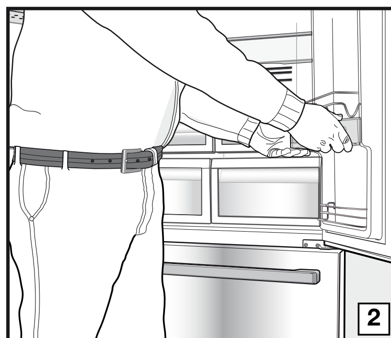
Scomparto Chiller

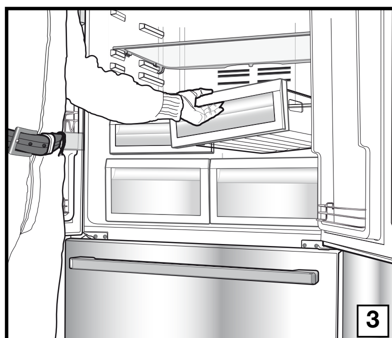
Gli scomparti Chiller consentono di precongelare gli alimenti in modo che siano pronti per essere congelati. È inoltre possibile usare questi scomparti per conservare il cibo a una temperatura leggermente inferiore a quella dello scomparto frigo.

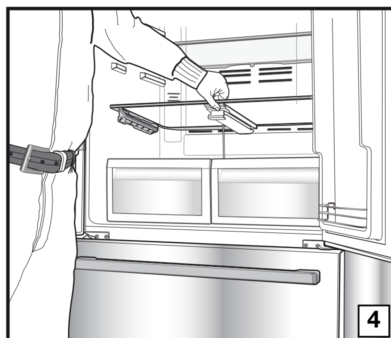
È possibile aumentare il volume interno del frigo estraendo lo scomparto Chiller desiderato. Per farle, tirare lo scomparto verso di sé; lo scomparto pende verso il blocco e si ferma. Questo scomparto sarà rilasciato quando lo si solleva di circa 1 cm e lo si tira verso di sé.

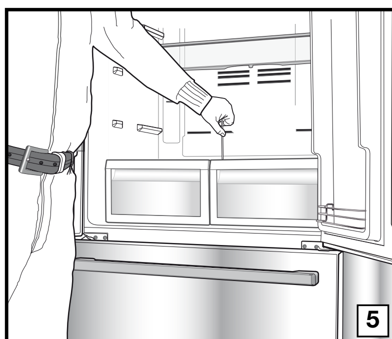


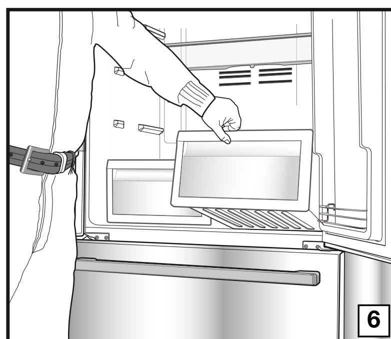


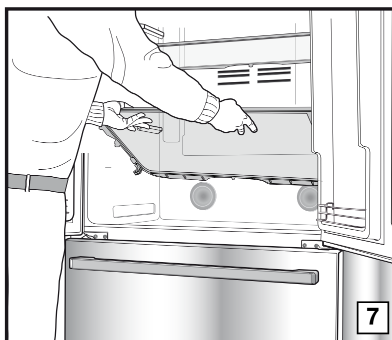








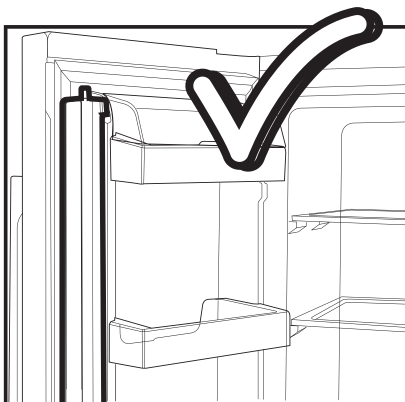


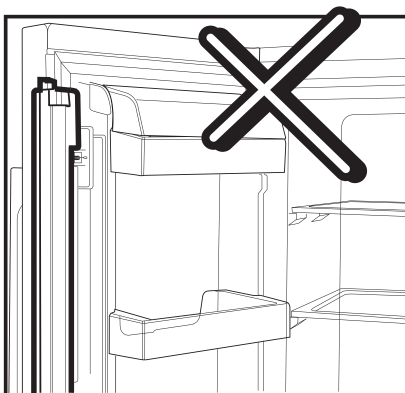


Scomparto frutta e verdura

Lo scomparto frutta e verdura del frigo è progettato in modo speciale per tenere la verdura fresca senza che perda la sua umidità. A questo scopo, si verifica una circolazione di aria fredda intorno allo scomparto frutta e verdura in generale. Rimuovere i ripiani dello sportello che si allineano con lo scomparto frutta e verdura prima di rimuovere gli scomparti frutta e verdura. Si possono rimuovere gli scomparti frutta e verdura come illustrato nella figura.

Sezione mobile centrale





La sezione centrale mobile ha lo scopo di impedire all'aria fredda interna al frigorifero di uscire fuori.

1- L'ermeticità è garantita quando le guarnizioni sullo sportello premono sulla superficie della sezione centrale mobile mentre gli sportello dello scomparto frigo sono chiusi.

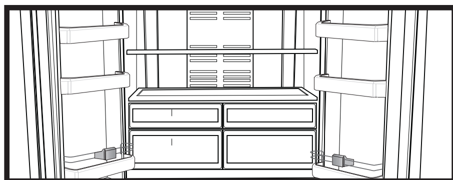
2- Un altro motivo della presenza della sezione centrale mobile è che essa aumenta il volume netto dello scomparto frigo. Le sezioni centrali standard occupano volume non utilizzabile nel frigorifero.

3- La sezione centrale mobile si chiude quando lo sportello sinistro dello scomparto frigo è chiuso.

4- Non deve essere aperta manualmente. Si sposta sotto la guida della parte in plastica del corpo mentre lo sportello è chiuso.

Spia blu

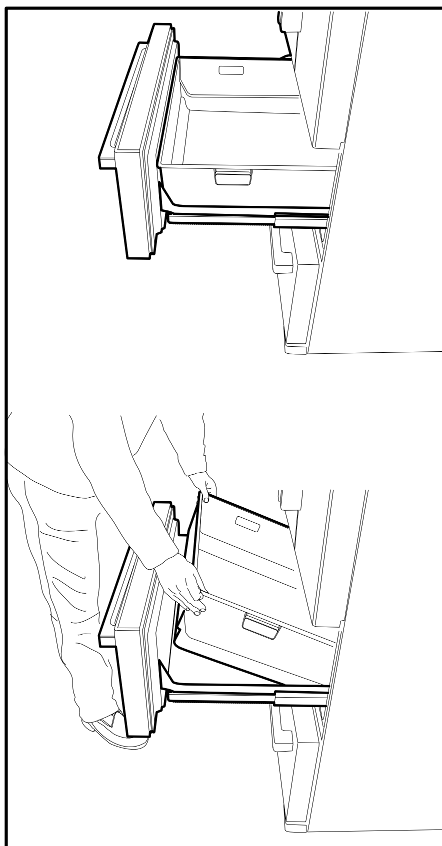
I cibi immagazzinati nei cestelli che sono segnati da una spia blu continuano la loro fotosintesi grazie all'effetto delle onde della luce blu e quindi conservano la freschezza e aumentano il contenuto di vitamine.



Cassetto telescopico

Prestare attenzione a non schiacciare alcuna parte del corpo come mani, piedi, ecc. tra le parti mobili mentre il cassetto è in uso per evitare lesioni.

Si può rimuovere la divisione nel cassetto come illustrato, quando si desidera pulirlo. Si può rimuovere il cassetto solo per scopi di pulizia. Non è possibile riportare i cassetti nella loro posizione dopo averli caricati con alimenti una volta rimossi.



Allarme di apertura sportello:

Quando lo sportello dello scomparto frigo resta aperto per 1 minuto, si sente un allarme sportello aperto. Basta premere un pulsante sull'indicatore o chiudere lo sportello aperto per azzerare l'allarme.

Sistema dual cooling:

Il frigorifero è dotato di due sistemi di raffreddamento separati per raffreddare lo scomparto cibi freschi e lo scomparto freezer. In questo modo, l'aria nello scomparto cibi freschi e quella dello scomparto freezer non si mescolano. Grazie a questi due sistemi di raffreddamento separati, la velocità di raffreddamento è molto più alta di quella degli altri frigoriferi. Gli odori negli scomparti non si mischiano. Viene fornito inoltre un risparmio energetico aggiuntivo dal momento che lo sbrinamento è eseguito individualmente.

Regolazione Scomparto freezer	**Regolazione Scomparto frigo**	Spiegazioni
-18°C	4°C	Queste sono i consigli di impostazione normale.
-20,-22 o -24°C	4°C	Queste impostazioni sono consigliate quando la temperatura ambiente supera i 30°C.
Congelamento rapido	4°C	Usare quando si desidera congelare gli alimenti in poco tempo. Il frigorifero tornerà alla sua modalità precedente quando il processo termina.
-18°C o inferiore	2°C	Se si pensa che il frigorifero non è abbastanza freddo a causa di condizioni troppo calde o di frequenti aperture della porta.
-18°C o inferiore	Frigo rapido	Si può usare quando lo scomparto del frigorifero è sovraccarico o se si desidera che gli alimenti si raffreddino velocemente. Si consiglia di attivare la funzione di frigo rapido 4-8 prima di mettere gli alimenti.

Congelamento di cibi freschi

- Si deve preferire la copertura del cibo prima di posizionarli nel frigorifero.
- I cibi caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero. .
- Il cibo da congelare deve essere di buona qualità e fresco.
- Il cibo deve essere suddiviso in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
- Il cibo deve essere imballato in modo da evitarne l'asciugatura, quando deve essere conservato per breve tempo.
- I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria. Inoltre devono essere ben chiusi, maneggevoli e composti di materiale adatto per l'utilizzo in freezer profondi.
- Il cibo congelato deve essere prontamente utilizzato dopo scongelato e assolutamente non ricongelato.
- Attenersi alle seguenti istruzioni per ottenere i risultati migliori.

1. Non congelare quantità troppo grandi in una volta sola. La qualità del cibo viene preservata in modo ottimale quando il cibo viene congelato il più velocemente possibile.
2. Il posizionamento di cibi caldi nello scomparto freezer provoca il funzionamento continuo del sistema di raffreddamento finché il cibo non si solidifica.
3. Fare attenzione a non mescolare cibi già congelati e cibi freschi.

Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Il cibo congelato commercialmente deve essere riposto secondo le istruzioni del fabbricante per un ✱✱✱✱ congelamento (4 stelle) del cibo nello scomparto apposito.
- Per assicurare che l'alta qualità del cibo congelato dal fabbricante e dal dettagliante sia conservato tenere a mente i seguenti punti:

1. Il cibo da congelare deve essere posto nello scomparto del freezer il più presto possibile dopo l'acquisto.
2. Verificare che il contenuto sia etichettato e datato.
3. Che non superi "usare entro" "preferibilmente entro" le date sul pacco.

Sbrinamento

Lo scomparto freezer si sbrina automaticamente.

Posizionamento alimenti

Ripiani dello scomparto freezer	Diversi cibi congelati come carne, pesce, gelato verdura ecc.
Scomparto per le uova	Uova
Ripiani comparto frigo	Cibi in padelle, piatti coperte e contenitori chiusi
Ripiani dello sportello dello scomparto frigo	Alimenti piccoli e imballati o bevande (come latte, succi di frutta e birra)
Scomparto frutta e verdura	Verdura e frutta
Scomparto zona fresca	Prodotti di gastronomia (formaggio, burro, salumi, ecc.)

Informazioni di congelamento profondo

Per conservare la qualità degli alimenti, il congelamento deve avvenire quanto più rapidamente possibile.

La normativa TSE richiede che (in conformità a certe condizioni di misurazione) il frigorifero congeli almeno 4,5 kg di cibo a temperatura ambiente di 32°C fino a -18°C o inferiore entro 24 ore ogni 100 litri di volume del freezer.

È possibile conservare il cibo per un lungo periodo di tempo a -18°CC o a temperature inferiori.

È possibile conservare la freschezza del cibo per molti mesi (a-18°CC o temperatura inferiore nel freezer)

AVVERTENZA! ⚠

• Il cibo deve essere suddiviso in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.

• Il cibo deve essere imballato in modo da evitarne l'asciugatura, quando deve essere conservato per breve tempo.

Materiali necessari per l'imballo

• Nastro adesivo resistente al freddo
• Etichette auto adesive
• Anelli in gomma
• Penna

I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria.

Evitare che vengano in contatto con articoli precedentemente congelati per evitarne il parziale scongelamento.

Il cibo congelato deve essere prontamente utilizzato dopo scongelato e assolutamente non ricongelato.

6 Manutenzione e pulizia

⚠ Non usare mai gasolio, benzene o sostanze simili per scopi di pulizia.

⚠ È consigliato scollegare l'apparecchio prima della pulizia.

⚠ Non utilizzare mai attrezzi appuntiti o sostanze abrasive, saponi, detergenti per la casa o cere per la pulizia.

ⓘ Utilizzare acqua tiepida per pulire l'alloggiamento del frigorifero e asciugarlo.

ⓘ Utilizzare un panno umido intriso di una soluzione composta da un cucchiaino di bicarbonato di soda e da circa mezzo litro di acqua e pulire l'interno, quindi asciugare.

⚠ Assicurarsi che l'acqua non penetri nel quadro di comando della temperatura.

⚠ Se il frigorifero non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere tutti gli alimenti dal suo interno, pulirlo e lasciare lo sportello aperto.

ⓘ Controllare le guarnizioni della porta periodicamente per garantire che siano pulite e che non siano presenti particelle di cibo.

⚠ Per rimuovere il vassoio dello sportello, rimuovere tutto il contenuto e spingere semplicemente il vassoio verso l'alto.

Protezione delle superfici di plastica

ⓘ Non inserire oli liquidi o piatti cotti in olio nel frigorifero se in contenitori non sigillati poiché questi possono danneggiare le superfici in plastica del frigorifero. In caso di fuoriuscita di olio sulle superfici in plastica, pulire e asciugare le parti della superfici con acqua tiepida.

7 Soluzioni consigliate per i problemi

Prima di chiamare il servizio assistenza, rivedere la lista precedente. Si risparmierà tempo e denaro. Questa lista comprende frequenti reclami che non derivano da difetti di lavorazione o dai materiali utilizzati. Alcune delle funzioni descritte qui potrebbero non esistere nel proprio prodotto.

Il frigorifero non funziona.
• Il frigorifero è correttamente collegato alla corrente? Inserire la spina nella presa a muro. • Il fusibile della presa a cui è collegato il frigorifero è funzionante o il fusibile principale è saltato? Controllare il fusibile.
Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigo (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).
• Ambiente in condizioni molto fredde. Apertura e chiusura frequente della porta Ambiente in condizioni molto umide Conservazione del cibo contenente liquidi in contenitori aperti. Porta lasciata aperta. Portare il termostato a temperatura inferiore. • Diminuire il tempo di apertura della porta o aprirla meno frequentemente. • Coprire il cibo contenuto in contenitori aperti con materiale adatto. • Asciugare la condensa con un panno asciutto e controllare se continua.
Il compressore non funziona
• La protezione termica del compressore è inattiva in caso di mancanza di corrente o di mancato collegamento alla presa, se il sistema refrigerante non è ancora stato regolato. Il frigorifero comincerà a funzionare dopo circa 6 minuti. . Chiamare il servizio assistenza se il frigorifero non inizia a funzionare al termine di questo periodo. • Il frigorifero è nel ciclo di sbrinamento. Si tratta di una cosa per un frigorifero con sbrinamento completamente automatico. Il ciclo di sbrinamento si verifica periodicamente. • L'elettrodomestico non è collegato alla presa. Accertarsi che la spina sia inserita in modo corretto nella presa. • Le regolazioni di temperatura sono eseguite correttamente? • Potrebbe esserci un'assenza di corrente.

Il freezer funziona frequentemente o per lunghi periodi.
• Il nuovo frigorifero è più grande del precedente. Ciò è abbastanza normale. I grandi frigoriferi lavorano per lunghi periodi di tempo. • La temperatura ambiente può essere alta. Ciò è abbastanza normale. • Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente o è stato riempito di cibo. Lo sbrinamento completo del frigorifero può durare un paio d'ore. • Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. I cibi caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero. • La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente. L'aria tiepida entrata nel frigorifero ne provoca il funzionamento per un periodo più lungo. Aprire le porte meno frequentemente. • La porta del frigorifero o del freezer è stata lasciata aperta. La/e porta/e non si chiude/chiudono. • Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura del frigorifero ad un livello più alto e attendere fino a che la stessa sia acquisita. • La chiusura della porta del frigorifero o del freezer può essere usurata, rotta o non inserita in modo appropriato. Pulire o sostituire la guarnizione. Guarnizioni rotte o danneggiate provocano il funzionamento del frigo per periodi più lunghi per mantenere la temperatura corrente.
La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del frigorifero è sufficiente.
• Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.
La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del freezer è sufficiente.
• Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.
Il cibo che è nei cassetti dello scomparto frigo si sta congelando.
• Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.
La temperatura del frigo o freezer è molto alta.
• Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto alta. La regolazione del frigorifero provoca effetti sulla temperatura del freezer. Cambiare la temperatura di frigo o freezer fino a che essa non raggiunge un livello sufficiente. • La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza. • La porta potrebbe essere rimasta aperta; chiudere la porta completamente. • Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. Attendere fino a che il frigorifero o freezer non raggiungono la temperatura desiderata. • Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente. Lo sbrinamento completo del frigorifero ha bisogno di tempo.
Il rumore aumenta quando il frigorifero sta lavorando.
• La performance operativa del frigorifero può cambiare secondo i cambiamenti della temperatura ambiente. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.

Vibrazioni o rumore.
• Il pavimento non è orizzontale o è debole. Il frigorifero ondeggia quando si sposta lentamente. Accertarsi che il pavimento sia in piano e forte abbastanza da sopportare il frigorifero. • Il rumore potrebbe essere provocato dagli oggetti nel frigorifero. Bisogna rimuovere gli oggetti sopra al frigorifero.
Ci sono rumori che provengono dal frigorifero come gocciolamenti o spruzzo di liquidi.
• Il flusso di liquido e gas si verifica secondo i principi operativi del frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
C'è un rumore come vento che soffia.
• Le ventole sono usate per raffreddare il frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
Condensa sulla parete interna del frigorifero.
• Il clima caldo/umido aumenta il ghiaccio e la condensa. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto. • Le porte potrebbero essere state lasciate aperte; assicurarsi che sono completamente chiuse. • La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza.
Umidità al di fuori del frigorifero o tra le porte.
• Potrebbe esserci umidità nell'aria; questo è normale nei climi umidi. Al diminuire dell'umidità, la condensa scompare.
Odore cattivo dentro al frigorifero.
• L'interno del frigorifero deve essere pulito. Pulire l'interno con una spugna, acqua tiepida o carbonata. • Alcuni contenitori o alcuni materiali per la confezione possono provocare odori. Usare contenitori diversi o marche diverse.
La porta non è chiusa.
• Il cibo impedisce la chiusura della porta. Sostituire le confezioni che ostruiscono la porta. • Il frigorifero non è completamente verticale sul pavimento e rotola quando è spostato leggermente. Regolare le viti di elevazione. • Il pavimento non è orizzontale o forte. Accertarsi che il pavimento sia in piano, forte e in grado di sopportare il frigorifero.
Gli scomparti frutta e verdura sono bloccati.
• Il cibo potrebbe toccare il tetto del cassetto. Risistemare il cibo nel cassetto.

Lea este manual antes de utilizar el frigorífico.

Estimado cliente:

Esperamos que este aparato, que ha sido fabricado en plantas dotadas de la más avanzada tecnología y sometido a los más estrictos procedimientos de control de calidad, le preste un servicio eficaz.

Para ello, le recomendamos que lea atentamente el presente manual antes de utilizar el aparato, y que lo tenga a mano para futuras consultas.

Este manual

- Le ayudará a usar el electrodoméstico de manera rápida y segura.
- Lea el manual antes de instalar y poner en funcionamiento el aparato.
- Siga las instrucciones, en particular las relacionadas con la seguridad.
- Conserve el manual en un sitio de fácil acceso, ya que podría necesitarlo en el futuro.
- Lea también los demás documentos suministrados junto con el aparato.

Tenga en cuenta que este manual también podría ser válido para otros modelos.

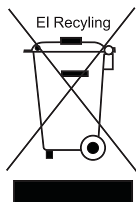
Símbolos y sus descripciones

El presente manual de instrucciones emplea los siguientes símbolos:

Información importante o consejos útiles sobre el funcionamiento.

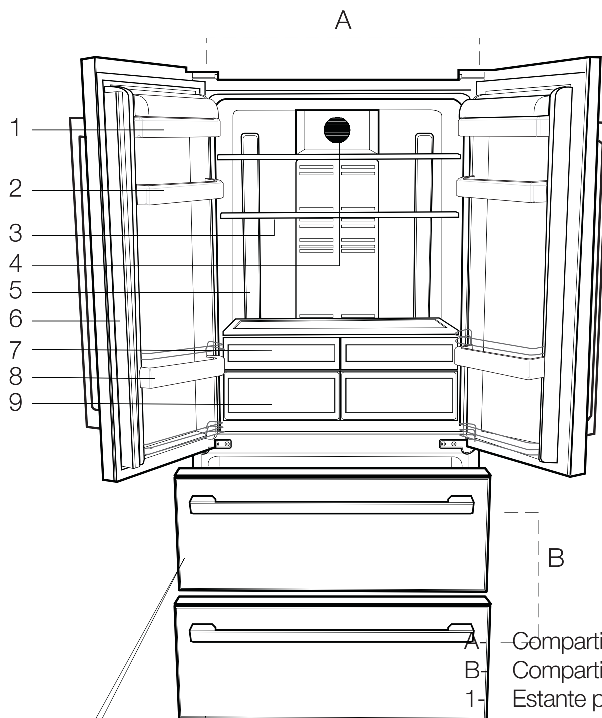
Advertencia sobre situaciones peligrosas para la vida y la propiedad.

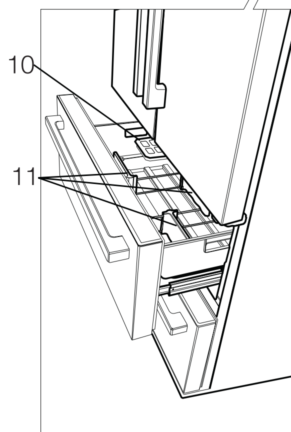
Advertencia acerca de la tensión eléctrica.

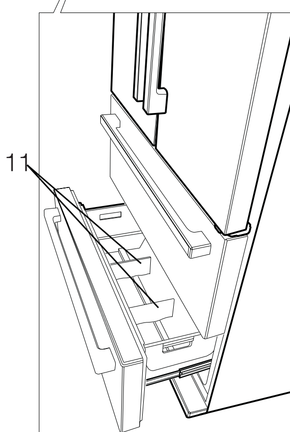


Este producto incorpora el símbolo de recogida selectiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.
Ello significa que este producto debe ser manipulado teniendo en cuenta la Directiva Europea 2002/96/EC, en orden de ser reciclado o recuperado para minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mas información rogamos contacte con las autoridades locales o regionales más próximas a su domicilio.
Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de ciertas sustancias.

1 El frigorífico







A- Compartimento frigorífico
B- Compartimento congelador
1- Estante para mantequilla y quesos
2- Estantes de la puerta del compartimento refrigerador
3- Estantes de vidrio del compartimento frigorífico
4- Cubierta del difusor
5- Lente de iluminación
6- Sección central móvil
7- Compartimento de enfriamiento
8- Estante para botellas
9- Cajón de frutas y verduras
10- Cubitera
11- Separadores móviles

Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecúen a su producto con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el aparato que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

2 Información importante sobre seguridad

Lea con atención la siguiente información. Su no observancia podría acarrear lesiones personales o daños materiales. En tal caso, las garantías y los compromisos de fiabilidad quedarían anulados.

La vida útil de la unidad adquirida es de 10 años. Éste es el período durante el cual se garantiza la disponibilidad de las piezas de repuesto para la unidad.

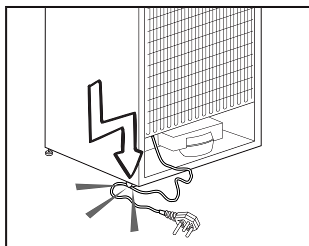
Finalidad prevista

- Este aparato está destinado al uso en aplicaciones domésticas y similares, como por ejemplo
- – cocinas para uso del personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
- – casas rurales y clientes de hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales;
- – entornos de tipo "habitación y desayuno";
- – catering y aplicaciones no minoristas similares.
- No se debe usar al aire libre. No es adecuado para su uso en exteriores, incluso aunque esté bajo techo.

Seguridad general

- Cuando desee deshacerse del aparato, le recomendamos que solicite a su servicio técnico autorizado la información necesaria a este respecto, así como la relación de entidades locales a las que puede dirigirse.
- En caso de dudas o problemas, diríjase a su servicio técnico autorizado. No intente reparar el frigorífico sin consultar con el servicio técnico, ni deje que nadie lo haga.
- No consuma los helados o cubitos de hielo inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador, ya que podría sufrir daños en su boca a causa del frío.
- No deposite bebidas embotelladas o enlatadas en el compartimento congelador, ya que podrían estallar.
- No toque con la mano los alimentos congelados, ya que podrían adherirse a ella.
- No utilice nunca materiales de limpieza que usen vapor para limpiar o descongelar el frigorífico. El vapor podría entrar en contacto con los elementos eléctricos y causar cortocircuitos o descargas eléctricas.
- No utilice nunca elementos del frigorífico tales como la puerta como medio de sujeción o como escalón.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Evite dañar el circuito del refrigerante con herramientas cortantes o de perforación. El refrigerante contenido en los canales de gas del evaporador, los conductos o los recubrimientos de las superficies puede causar irritaciones en la piel y lesiones en los ojos.
- No cubra ni bloquee los orificios de ventilación de su frigorífico con ningún material.
- Las reparaciones de los aparatos eléctricos sólo deben ser realizadas por personas calificadas. Las reparaciones realizadas por personas incompetentes pueden generar riesgos para el usuario.
- En caso de fallo o cuando vaya a realizar cualquier operación de reparación o mantenimiento, desconecte el frigorífico de la corriente apagando el fusible correspondiente o bien desenchufando el aparato.
- No desenchufe el aparto de la toma de corriente tirando del cable.
- Coloque las bebidas de mayor graduación alcohólica juntas y en posición vertical.

- No deposite en el electrodoméstico sustancias explosivas ni productos que contengan gases inflamables, como por ejemplo aerosoles.
- Utilice únicamente los dispositivos mecánicos o los medios recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de deshielo.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños o por personas con sus facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o bien que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que lo hagan bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad o bien tras haber recibido instrucciones de uso por parte de dichas personas.
- No utilice un frigorífico que haya sufrido daños. En caso de duda, consulte con su servicio técnico.
- La seguridad eléctrica de su frigorífico sólo estará garantizada si el sistema de toma de tierra de su domicilio se ajusta a los estándares.
- Desde el punto de vista de la seguridad eléctrica, es peligroso exponer el aparato a la lluvia, la nieve o el viento.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado en caso de daños en el cable de alimentación principal u otro elemento similar, para que éste no represente un peligro para usted.
- Nunca enchufe el frigorífico en la toma de corriente durante su instalación. Existe peligro de lesiones graves e incluso de muerte.
- Este frigorífico se ha diseñado con el único propósito de almacenar alimentos. No debe utilizarse para ningún otro propósito.
- La etiqueta que contiene los datos técnicos del frigorífico se encuentra en la parte interior izquierda del mismo.
- No conecte el frigorífico a sistemas electrónicos de ahorro de energía, ya que podría dañarlo.
- Si el frigorífico tiene una luz azul, no la mire a través de dispositivos ópticos.
- En los frigoríficos de control manual, si se produce un corte del fluido eléctrico espere al menos 5 minutos antes de volver a conectar la corriente.
- En caso de cambio de propietario, entregue el presente manual al nuevo propietario del frigorífico.
- Si cambia de sitio el frigorífico, asegúrese de no dañar el cable de alimentación. Evite retorcer el cable de alimentación con el fin de evitar incendios. No deposite objetos pesados sobre el cable de alimentación. Evite conectar el enchufe del frigorífico a la toma de corriente con las manos húmedas.



- No enchufe el frigorífico si el enchufe no encaja con firmeza en la toma de corriente.
- Por razones de seguridad, no salpique agua directamente sobre las partes externas o internas del frigorífico.
- No rocíe materiales inflamables tales como gas propano cerca del frigorífico, ya que existe riesgo de incendio y explosión.
- No coloque recipientes con agua sobre el frigorífico, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No deposite demasiados alimentos en el frigorífico, ya que parte de ellos podría caer al abrir la puerta, pudiendo provocarle lesiones o dañar el frigorífico. No coloque objetos sobre el frigorífico, ya que podrían caer al abrir o cerrar la puerta.

- Los artículos que requieran una temperatura determinada tales como vacunas, medicamentos sensibles a la temperatura, material científico, etc., no deben depositarse en el frigorífico.
- Desenchufe el frigorífico si no va a utilizarlo durante periodos de tiempo prolongados. Cualquier defecto de la cubierta protectora del cable podría provocar un incendio.
- Limpie regularmente la punta del enchufe, ya que de lo contrario existe riesgo de incendio.
- Si los pies ajustables del frigorífico no están firmemente asentados sobre el suelo, el frigorífico podría desplazarse. Los pies ajustables le permiten asentar firmemente el frigorífico sobre el suelo.
- Si la puerta del frigorífico dispone de asa, no tire de ella para desplazar el frigorífico ya que podría soltarse.
- Si el aparato se tiene que colocar al lado de otro frigorífico o congelador, la distancia entre ellos debe ser de al menos 8 cm. De lo contrario es posible que se produzca condensación en las paredes laterales encaradas.
- La presión del suministro de agua no debe ser inferior a 1 bar ni superior a 8 bares.
- Use agua potable únicamente.

Seguridad infantil

- Si la puerta tiene cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.
- Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con este electrodoméstico.

Advertencia sobre HCA

Si su aparato dispone de un sistema de refrigeración que contiene R600a:
Este gas es inflamable. Por lo tanto, procure no dañar el sistema de enfriamiento ni sus conductos durante el uso o el transporte del aparato. En caso de daños, mantenga el aparato alejado de fuentes potenciales de ignición que puedan provocar que éste sufra un incendio, y ventile la estancia en la que se encuentre el aparato.

Ignore esta advertencia si su aparato dispone de un sistema de refrigeración que contiene R134a.
Puede ver qué gas fue utilizado en la fabricación de su aparato en la placa de datos ubicada en su cara interior izquierda.

Jamás arroje el aparato al fuego.

Consejos para el ahorro de energía

- No deje las puertas del frigorífico abiertas durante periodos largos de tiempo.
- No introduzca alimentos o bebidas calientes en el frigorífico.
- No sobrecargue el frigorífico, ya que entorpecería la circulación del aire en su interior.
- No instale el frigorífico de forma que quede expuesto a la luz solar directa o cerca de aparatos que irradien calor tales como hornos, lavavajillas o radiadores.
- Procure depositar los alimentos en recipientes cerrados.
- Retirando el estante o el cajón, el compartimento congelador dispondrá del máximo volumen para el depósito de alimentos. El valor del consumo de energía declarado de su frigorífico se ha determinado con el estante o cajón del compartimento congelador retirado y con la carga máxima de alimentos. No existe ningún riesgo en la utilización de un estante o cajón según las formas o tamaños de los alimentos que se van a congelar.

3 Instalación

Recuerde que el fabricante declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones de este manual.

Preparación

El frigorífico debe instalarse dejando una separación no inferior a 30 cm respecto a fuentes de calor tales como quemadores, hornos, calefacciones o estufas y no inferior a 5 cm con respecto a hornos eléctricos, evitando asimismo su exposición directa a la luz solar.

La temperatura ambiente de la estancia donde instale el frigorífico no debe ser inferior a 10 °C. A temperaturas inferiores, el frigorífico puede ver reducida su eficacia.

Asegúrese de limpiar meticulosamente el interior del frigorífico.

En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 2 cm entre ellos.

Al utilizar el frigorífico por primera vez, siga las siguientes instrucciones referentes a las primeras seis horas.
- No abra con frecuencia al puerta.
- No deposite alimentos en el interior.
- No desenchufe el frigorífico. En caso de corte del suministro eléctrico ajeno a su voluntad, consulte las advertencias de la sección "Sugerencias para la solución de problemas".

Guarde el embalaje original para futuros traslados.

Cuestiones a considerar a la hora de transportar el frigorífico

1. El frigorífico debe estar vacío y limpio antes de proceder a su transporte.
2. Los estantes, accesorios, el cajón de frutas y verduras, etc., deben sujetarse con cinta adhesiva antes de embalar el frigorífico para evitar que se muevan.
3. Encinte el frigorífico una vez embalado con cinta gruesa y fíjelo con cuerdas resistentes. Siga las reglas de transporte que encontrará impresas en el propio embalaje.

Recuerde siempre...

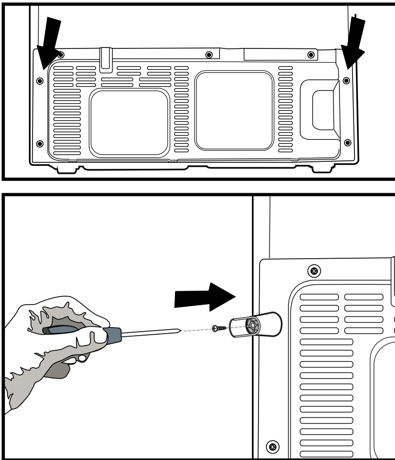
El reciclaje de materiales es un asunto de vital importancia para la naturaleza y para los recursos del país.

Si desea contribuir al reciclaje de los materiales de embalaje, solicite más información a los responsables medioambientales de su zona o a las autoridades locales.

Antes de usar el frigorífico

Antes de empezar a usar el frigorífico, verifique lo siguiente:

1. El interior del frigorífico está seco y el aire puede circular con libertar por su parte posterior.
2. Puede instalar las dos cuñas de plástico tal y como se muestra en la ilustración. Las cuñas de plástico proporcionarán la distancia requerida entre su frigorífico y la pared para una correcta circulación del aire. (La figura es sólo un ejemplo y puede que no se corresponda con exactitud con su aparato.)



3. Limpie el interior del frigorífico de la forma recomendada en la sección “Mantenimiento y Limpieza”.
4. Enchufe el frigorífico a la toma de corriente. Cuando se abre la puerta, la correspondiente luz interior se enciende.
5. Se oye un ruido cada vez que el compresor se pone en funcionamiento. El líquido y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.
6. Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto, cosa que es perfectamente normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.

Conexiones eléctricas

Conecte el frigorífico a una toma de corriente provista de conexión a tierra y protegida por un fusible de la capacidad adecuada.

Importante:

⚠ La conexión debe cumplir con las normativas nacionales.

⚠ El enchufe de alimentación debe ser fácilmente accesible tras la instalación.

⚠ La tensión y la protección de fusible permitida se indican en la sección "Especificaciones técnicas".

⚠ La tensión especificada debe corresponder a la tensión de la red eléctrica.

⚠ No utilice alargaderas o bases de enchufe para conectar el aparato.

⚠ Todo cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista cualificado.

⚠ No ponga en funcionamiento el aparato hasta que haya sido reparado, ya que existe peligro de cortocircuito.

⚠ Advertencia acerca de la tensión eléctrica.

Eliminación del embalaje

⚠ Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Manténgalos fuera de su alcance o deshágase de ellos clasificándolos según las instrucciones para la eliminación de residuos. No los tire junto con los residuos domésticos.

El embalaje del frigorífico se ha fabricado con materiales reciclables.

Eliminación de su viejo frigorífico

Deshágase de su viejo frigorífico de manera respetuosa con el medio ambiente.

⚠ Para más información, puede consultar su distribuidor autorizado o al centro de recogida de residuos de su municipio.

⚠ Antes de proceder a la eliminación del frigorífico, corte el enchufe y, si las puertas tuvieran cierres, inutilícelos para evitar que los niños corran cualquier tipo de peligro.

Colocación e instalación

⚠ Precaución: Nunca enchufe el frigorífico en la toma de corriente durante su instalación. Existe peligro de lesiones graves e incluso de muerte.

⚠ Si la puerta de entrada a la estancia donde va a instalar el frigorífico no es lo suficientemente ancha como para permitir su paso, solicite al servicio técnico que retire las puertas del frigorífico y lo pase de lado a través de la puerta.

1. Instale el frigorífico en un lugar en el que pueda utilizarse con comodidad.
2. Mantenga el frigorífico alejado de fuentes de calor y lugares húmedos y evite su exposición directa a la luz solar.
3. Para que el frigorífico funcione con la máxima eficacia, debe instalarse en una zona que disponga de una ventilación adecuada.

Si el frigorífico va a instalarse en un hueco de la pared, debe dejarse un mínimo de 5 cm de separación con el techo y de 5 cm con las paredes.

Si el suelo está cubierto con una alfombra, deberá elevar el frigorífico 2,5 cm del suelo.

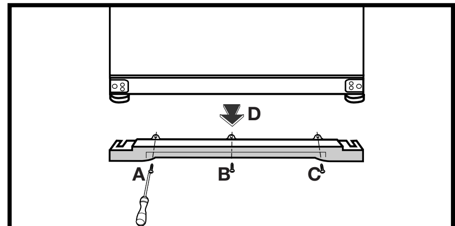
4. Coloque el frigorífico sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.
5. No instale el frigorífico en estancias cuya temperatura ambiente sea inferior a 10 ºC.

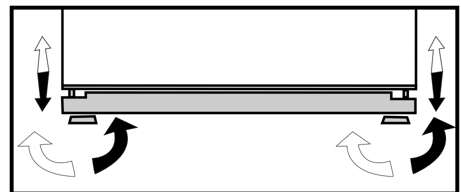
Ajuste del equilibrio

⚠ Si su frigorífico no está equilibrado:

1. Retire la cubierta de ventilación aflojando sus tornillos, tal como se muestra en la ilustración que encontrará antes del procedimiento. Puede equilibrar el frigorífico girando los pies delanteros tal como se muestra en la ilustración. La esquina correspondiente al pie que está manipulando descenderá al girar el pie en la dirección de la flecha negra y se elevará al girarlo en la dirección opuesta. Le será más fácil realizar esta operación si le pide a alguien que levante ligeramente el frigorífico.

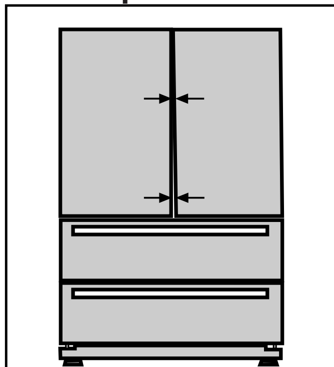
2. Una vez equilibrado el frigorífico, vuelva a colocar la cubierta de ventilación y apriete los tornillos.



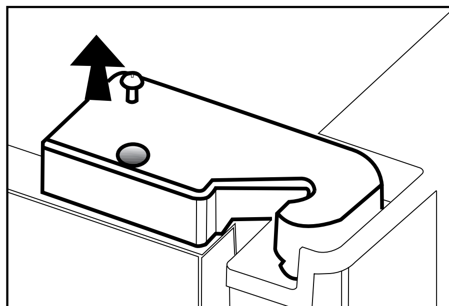


3. Retire los tornillos que sujetan la cubierta inferior de ventilación mediante un destornillador de estrella.

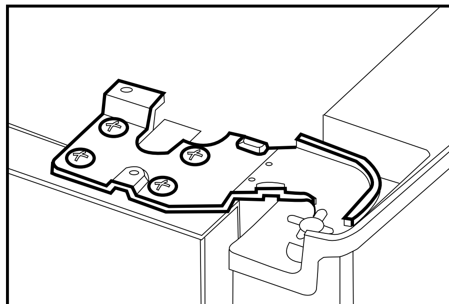
Ajuste de la separación entre la puerta superior



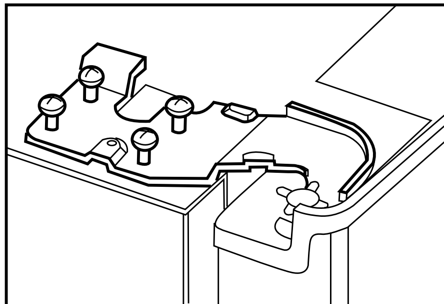
🛈 Se puede ajustar la separación entre las puertas de la manera mostrada en las ilustraciones.
Vacíe las estanterías de las puertas antes de ajustar la altura de las puertas.



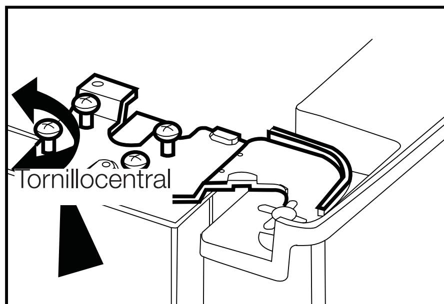
🛈 Con la ayuda de un destornillador, retire el tornillo de la tapa de la bisagra superior de la puerta que desea ajustar.

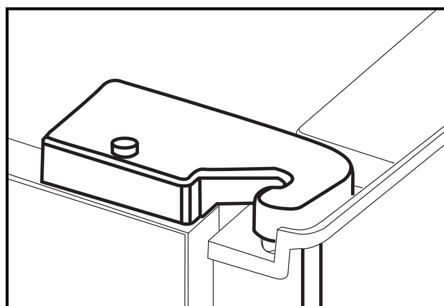


🛈 Ajuste la puerta según precise aflojando los tornillos.



🛈 Fije la puerta que acaba de ajustar apretando los tornillos sin cambiar la posición de la puerta.





🛈 Vuelva a colocar la tapa de la bisagra y fíjela con el tornillo.

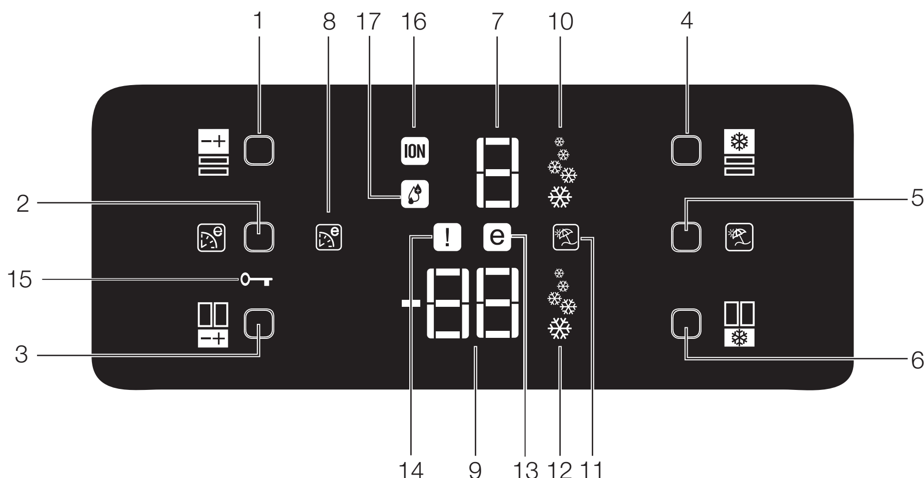
4 Preparación

- El frigorífico debe instalarse dejando una separación no inferior a 30 cm respecto a fuentes de calor tales como quemadores, hornos, calefacciones o estufas y no inferior a 5 cm con respecto a hornos eléctricos, evitando asimismo su exposición directa a la luz solar.
- La temperatura ambiente de la estancia donde instale el frigorífico no debe ser inferior a 10 °C. A temperaturas inferiores, el frigorífico puede ver reducida su eficacia.
- Asegúrese de limpiar meticulosamente el interior del frigorífico.
- En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 2 cm entre ellos.
- Al utilizar el frigorífico por primera vez, siga las siguientes instrucciones referentes a las primeras seis horas.
  - No abra la puerta con frecuencia.
  - No deposite alimentos en el interior.
  - No desenchufe el frigorífico. En caso de corte del suministro eléctrico ajeno a su voluntad, consulte las advertencias de la sección "Sugerencias para la solución de problemas".
- Guarde el embalaje original para futuros traslados.

5 Uso del frigorífico

Panel indicador

Este panel indicador de control táctil le permite ajustar la temperatura sin necesidad de abrir la puerta del frigorífico. Basta con que pulse el botón pertinente.



1. Botón de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico
2. Botón Eco Extra
3. Botón de ajuste de la temperatura del compartimento congelador
4. Botón de enfriamiento rápido
5. Botón de vacaciones
6. Botón de congelación rápida
7. Indicador de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico
8. Indicador de la función Eco Extra
9. Indicador de temperatura del compartimento congelador
10. Indicador de la función de enfriamiento rápido
11. Indicador de la función de vacaciones
12. Indicador de la función de congelación rápida
13. Indicador del modo ahorro
14. Indicador de error
15. Indicador de bloqueo de teclas
16. Luz indicadora del ionizador
17. Indicador de humedad

Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecúen a su producto con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el aparato que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

1- Botón de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a 8, 6, 4, 2 °C, nuevamente 8 °C, etc. Pulse este botón para ajustar la temperatura que desee para el compartimento frigorífico.

2- Botón Eco Extra

Pulse brevemente este botón para activar la función Eco Extra.

3- Botón de ajuste de temperatura del compartimento congelador

Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento congelador a -18, -20, -22, -24, nuevamente -18 °C, etc. Pulse este botón para ajustar la temperatura que desee para el compartimento congelador.

4- Botón de enfriamiento rápido

Pulse brevemente este botón para activar la función de enfriamiento rápido. Pulse de nuevo este botón para desactivar la función seleccionada.

5- Botón de vacaciones

Pulse brevemente este botón para activar la función de vacaciones. Pulse el mismo botón durante 3 segundos para detener la formación de hielo.

6- Botón de congelación rápida

Pulse brevemente este botón para activar la función de congelación rápida. Pulse de nuevo este botón para desactivar la función seleccionada.

7- Indicador de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico

Indica la temperatura ajustada para el compartimento frigorífico.

8- Indicador de la función Eco Extra

Indica que la función Eco Extra está activa. Cuando esta función está activa, su frigorífico detectará automáticamente los periodos de menor uso y realizará en ellos un enfriamiento energéticamente eficiente. El indicador del modo ahorro estará activo mientras la función de enfriamiento energéticamente eficiente esté activa.

9- Indicador de temperatura del compartimento congelador

Indica la temperatura ajustada para el compartimento congelador.

10- Indicador de la función de congelación rápida

Indica que la función de enfriamiento rápido está activa. Use esta función cuando deposite alimentos frescos en el compartimento frigorífico o bien cuando precise enfriar sus alimentos con rapidez. Cuando esta función esté activa, su frigorífico funcionará ininterrumpidamente durante 2 horas.

Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

11- Indicador de la función de vacaciones

Indica que la función de vacaciones está activa. Cuando esta función está activa, el indicador del compartimento frigorífico muestra "- -" y el compartimento frigorífico no enfriará. El resto de compartimentos se atendrán a la temperatura ajustada para ellos.

Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

12- Indicador de congelación rápida

Indica que la función de congelación rápida está activa. Use esta función cuando deposite alimentos frescos en el compartimento congelador o bien cuando necesite hielo. Cuando esta función esté activa, su frigorífico funcionará ininterrumpidamente durante 6 horas.

Pulse de nuevo este botón para desactivar la función.

13- Indicador del modo ahorro
Indica que el frigorífico está funcionando en modo de eficiencia energética. Este indicador estará activo si la temperatura del compartimento congelador se fija en -18 ºC o bien se está realizando un proceso de enfriamiento energéticamente eficiente mediante la función Eco-Extra.

14- Indicador de error
Este indicador se activará si su frigorífico no enfría adecuadamente o si hay un fallo en el sensor. Cuando este indicador esté encendido, el indicador de la temperatura del compartimento congelador mostrará "E" y el indicador de temperatura del compartimento frigorífico mostrará números, por ejemplo "1,2,3…". Estos números proporcionan al personal de mantenimiento información acerca del error.

15- Indicador de bloqueo de teclas
Use esta función si no quiere que la temperatura del frigorífico varíe. Pulse simultáneamente y durante 3 segundos los botones Eco Extra y de ajuste de temperatura del compartimento congelador para activar la función.

Pulse de nuevo los mismos botones para desactivar la función.

16- Luz indicadora del ionizador
La luz indicadora se mantiene iluminada de forma permanente. Esta luz indica que su frigorífico está protegido frente a las bacterias.

17- Indicador de humedad
La luz indicadora se mantiene iluminada de forma permanente. Esta luz indica que los alimentos depositados en el frigorífico se conservan durante mucho tiempo en condiciones ideales de humedad.

Alarma de puerta abierta:

Si deja abierta la puerta del compartimento del frigorífico o la del compartimento Flexi Zona durante un mínimo de un minuto, se activará la alarma acústica de puerta abierta. Pulse cualquier botón del indicador o bien cierre la puerta abierta para desactivar la alarma.

Huevera

Puede instalar la huevera en la puerta o el estante que desee.

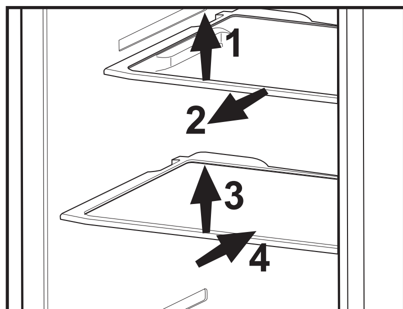
Nunca deposite la huevera en el compartimento congelador

Estantes deslizantes

Los estantes deslizantes se abren y cierran elevando ligeramente el frente y tirando hacia delante y hacia atrás. Cuando se tira de ellos, tienen un tope que le permite alcanzar los alimentos situados en la parte trasera del estante; vuelva a tirar del estante tras elevarlo ligeramente hasta el segundo tope para moverlo de nuevo.

Sujete el estante con fuerza en su parte inferior para evitar que se caiga. El estante se coloca en los rieles de los laterales del cuerpo del frigorífico poniéndolo en un nivel inferior o superior.

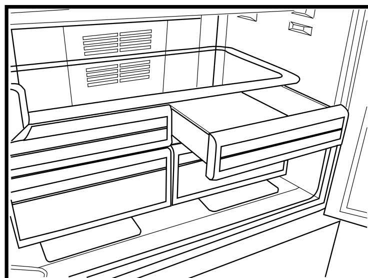
Empuje el estante hasta que asiente completamente.

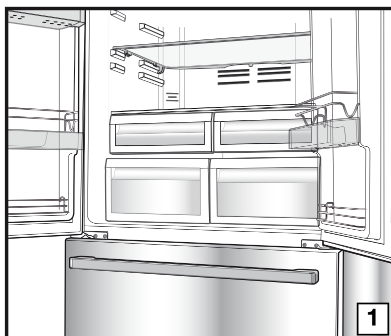


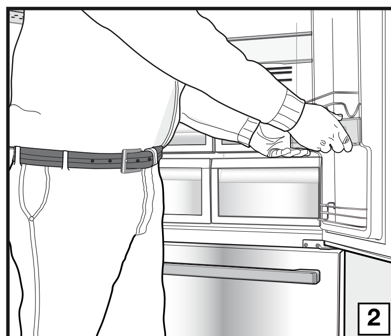
Compartimento de enfriamiento

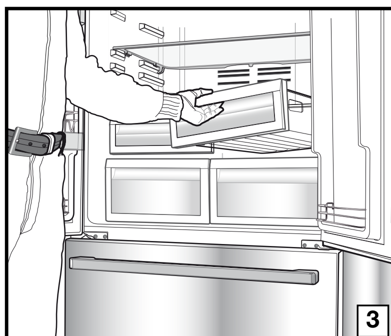
Los compartimentos de enfriamiento preparan para la congelación los alimentos que van a congelarse. También pude usar estos compartimentos para almacenar alimentos a una temperatura unos grados por debajo de la temperatura del compartimento frigorífico.

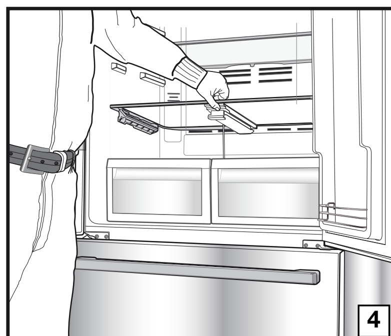
Puede incrementar el volumen interior del frigorífico retirando cualquiera de los compartimentos de enfriamiento. Para ello, tire hacia sí del compartimento; éste se inclinará hacia el tope y se detendrá. Podrá extraer el compartimento levantándolo aproximadamente 1 cm y tirando de él hacia usted.

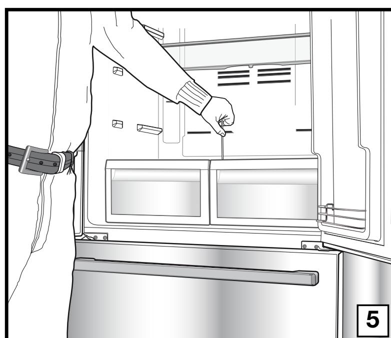




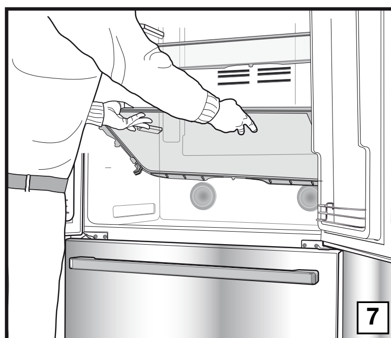








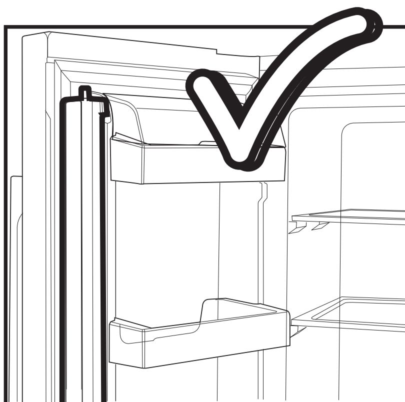


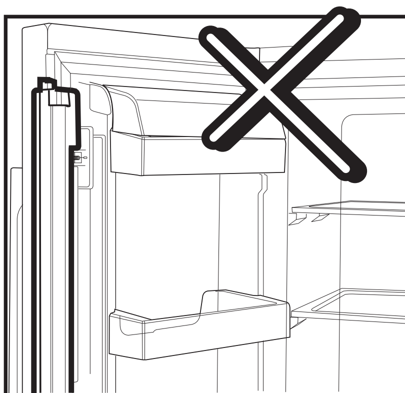


Cajón de frutas y verduras

El cajón de frutas y verduras de su frigorífico está especialmente diseñado para mantener la frescura de sus vegetales sin que pierdan su humedad natural. Con este fin, alrededor del cajón de frutas y verduras circula aire frío. Antes de retirar los cajones de frutas y verduras, retire los estantes de las puertas que estén a la altura de dichos cajones. Puede retirar los cajones de frutas y verduras tal y como se muestra en la ilustración.

Sección central móvil





La sección central móvil tiene la función de evitar que el aire frío del interior de su frigorífico salga al exterior.

1- Las juntas de la puerta cuando, al cerrar puertas del compartimento frigorífico, crean un sello al hacer presión contra la superficie de la sección central móvil.

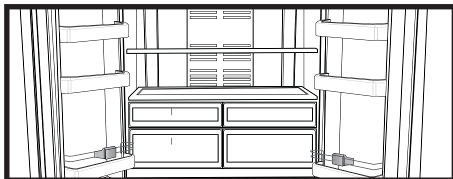
2- Otra razón por la cual su frigorífico dispone de una sección central móvil es que incrementa el volumen neto del compartimento frigorífico. Las secciones centrales móviles ocupan algo de espacio no utilizable del frigorífico.

3- La sección central móvil está cerrada cuando la puerta izquierda del compartimento frigorífico está cerrada.

4- No debe abrirse de forma manual, ya que se mueve por medio de la pieza de plástico presente en el cuerpo cuando la puerta está cerrada.

Luz azul

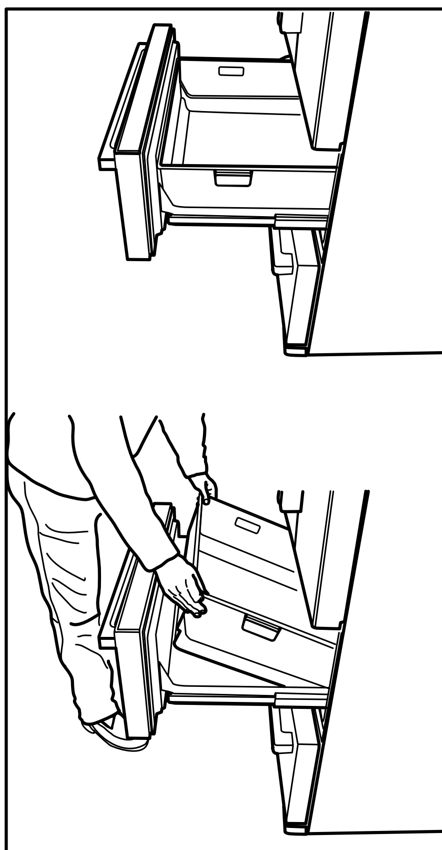
El efecto de la longitud de onda de la luz azul hace que los alimentos almacenados en el cajón de frutas y verduras prolonguen su proceso de fotosíntesis, conservando de esta manera su frescura e incrementando su contenido vitamínico.



Cajón telescópico

Procure que ninguna parte de su cuerpo (manos, pies, etc.) quede atrapada entre las partes móviles cuando el cajón esté en movimiento con el fin de evitar cualquier lesión.

Puede retirar la partición del cajón de la forma que se indica en la ilustración para su limpieza.
Retire los cajones únicamente para limpiarlos. Los cajones no se pueden colocar en su lugar tras retirarlos y cargarlos con alimentos.



6 Mantenimiento y limpieza

⚠ No utilice nunca gasolina, benceno o sustancias similares para la limpieza.

⚠ Le recomendamos desenchufar el aparato antes de proceder a su limpieza.

⚠ No utilice para la limpieza instrumentos afilados o sustancias abrasivas, jabones, limpiadores domésticos, detergentes ni ceras abrillantadoras.

ⓘ Limpie el exterior del frigorífico con agua tibia y séquelo con un paño.

ⓘ Para limpiar el interior, utilice un paño humedecido en un vaso grande de agua con una cucharadita de bicarbonato sódico disuelta y séquelo con un trapo.

⚠ Asegúrese de que no penetre agua en el alojamiento de la lámpara ni en otros elementos eléctricos.

⚠ Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo prolongado, desenchúfelo, retire todos los alimentos, límpielo y deje la puerta entreabierta.

ⓘ Compruebe regularmente los cierres herméticos de la puerta para asegurarse de que estén limpios y sin restos de alimentos.

⚠ Para extraer las bandejas de la puerta, retire todo su contenido y, a continuación, simplemente empuje la bandeja hacia arriba desde su base.

Protección de las superficies de plástico

ⓘ No deposite aceites líquidos o alimentos aceitosos en recipientes no cerrados ya que dañarán las superficies de plástico de su frigorífico. En caso de derrame de aceite sobre las superficies de plástico, limpie y enjuague con agua caliente la parte afectada de inmediato.

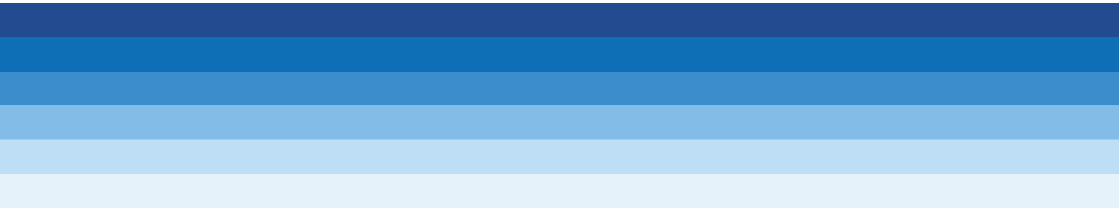
7 Sugerencias para la solución de problemas

Le rogamos compruebe la siguiente lista antes de llamar al servicio técnico. Puede ahorrarle tiempo y dinero. Esta lista incluye problemas frecuentes no achacables a defectos en materiales o manufactura. Es posible que algunas de las características mencionadas no estén presentes en su aparato.

El frigorífico no funciona
• ¿Está el frigorífico convenientemente enchufado? Inserte el enchufe en la toma de corriente. • ¿Están fundidos el fusible principal o el fusible del enchufe al cual ha conectado el frigorífico? Revise los fusibles.
Condensación en la pared lateral del compartimento frigorífico (MULTIZONA, CONTROL DE FRÍO y FLEXI ZONA).
• Condiciones ambientales muy frías. Frecuente apertura y cierre de la puerta. Nivel alto de humedad ambiental. Almacenamiento de alimentos que contienen líquidos en recipientes abiertos. Dejar la puerta entreabierta. Ponga el termostato a una temperatura más baja. • Deje la puerta abierta durante menos tiempo o ábrala con menos frecuencia. • Cubra los alimentos almacenados en recipientes abiertos con un material adecuado. • Enjugue el agua condensada con un paño seco y compruebe si la condensación persiste.
El compresor no funciona
• El dispositivo térmico protector del compresor saltará en caso de un corte súbito de energía o de idas y venidas de la corriente, ya que la presión del refrigerante en el sistema de enfriamiento aún no se ha estabilizado. Su frigorífico se pondrá en marcha transcurridos unos 6 minutos. Llame al servicio técnico si su frigorífico no se pone en marcha transcurrido ese periodo. • El frigorífico se encuentra en el ciclo de descongelación. Esto es normal en un frigorífico con descongelación automática. El ciclo de descongelación se produce de forma periódica. • El frigorífico no está enchufado. Asegúrese de que el enchufe esté bien colocado en la toma. • ¿Está la temperatura correctamente fijada? • Puede haberse cortado el suministro eléctrico.

El frigorífico está en funcionamiento con frecuencia o durante periodos prolongados.
• Puede que su nuevo frigorífico sea más grande que el que tenía anteriormente. Esto es perfectamente normal. Los frigoríficos de mayor tamaño funcionan durante más tiempo. • Puede que la temperatura ambiente de la estancia sea alta. Esto es perfectamente normal. • Es posible que haya enchufado el frigorífico o bien lo haya cargado de alimentos recientemente. Puede que el frigorífico tarde unas dos horas en enfriarse por completo. • Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Los alimentos calientes pueden ocasionar que el frigorífico trabaje durante más tiempo hasta alcanzar la temperatura de almacenamiento seguro. • Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o que se hayan dejado entreabiertas por un tiempo prolongado. El aire caliente que ha penetrado en el frigorífico hace que éste funcione durante más tiempo. Abra las puertas con menos frecuencia. • Es posible que la puerta del compartimento frigorífico o congelador se haya dejado entreabierta. Compruebe que las puertas estén bien cerradas. • El frigorífico está ajustado a una temperatura muy baja. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y espere a que se alcance dicha temperatura. • La junta de la puerta del compartimento frigorífico o congelador puede estar sucia, desgastada, rota o no asentada correctamente. Limpie o sustituya la junta. Una junta rota o dañada hace que el frigorífico funcione durante más tiempo con el fin de mantener la temperatura actual.
La temperatura del congelador es muy baja, mientras que la del frigorífico es correcta.
• La temperatura del congelador está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del congelador a un valor más elevado y compruebe.
La temperatura del frigorífico es muy baja, mientras que la del congelador es correcta.
• La temperatura del compartimento frigorífico podría estar ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.
Los alimentos depositados en los cajones del compartimento frigorífico se están congelando.
• La temperatura del compartimento frigorífico podría estar ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.
La temperatura del congelador o el frigorífico es muy alta.
• La temperatura del compartimento frigorífico podría estar ajustada a un valor muy alto. El ajuste de la temperatura del frigorífico afecta a la temperatura del congelador. Cambie la temperatura del frigorífico o del congelador hasta que alcance un nivel suficiente. • Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o que se hayan dejado entreabiertas por un tiempo prolongado; ábralas con menor frecuencia. • Se ha podido dejar la puerta entreabierta; cierre la puerta completamente. • Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Espere hasta que el frigorífico o el congelador alcance la temperatura deseada. • Es posible que el frigorífico haya sido enchufado recientemente. Enfriar por completo el frigorífico lleva un tiempo.

El nivel de ruidos propios del funcionamiento se incrementa cuando el frigorífico está en marcha.
• El rendimiento del frigorífico puede cambiar en función de las variaciones en la temperatura ambiente. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.
Vibraciones o ruidos.
• El suelo no está nivelado ni es firme. El frigorífico oscila al moverlo lentamente. Compruebe que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico. • El ruido puede deberse a los elementos guardados en el frigorífico. Retire los objetos colocados sobre el frigorífico.
Pueden oírse ruidos como si un líquido se derramara o se pulverizara.
• Los líquidos y gases fluyen en función de los principios de funcionamiento del frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.
Puede oírse un ruido parecido al viento.
• Se utilizan ventilador para enfriar el frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.
Condensación en las paredes interiores del frigorífico.
• El tiempo cálido y húmedo favorece la formación de hielo y la condensación. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería. • Pueden haberse dejado las puertas entreabiertas; asegúrese de cerrarlas completamente. • Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o que se hayan dejado entreabiertas por un tiempo prolongado; ábralas con menor frecuencia.
Hay humedad en el exterior del frigorífico o entre las puertas.
• Puede haber humedad en el aire; es algo bastante normal en lugares húmedos. Cuando el grado de humedad descienda, la condensación desaparecerá.
Mal olor en el interior del frigorífico.
• El interior del frigorífico debe limpiarse. Limpie el interior del frigorífico con una esponja empapada en agua caliente o agua con gas. • Es posible que el olor provenga de algún recipiente o envoltorio. Utilice otro recipiente o materiales para envolver de una marca diferente.
La puerta no cierra.
• Puede que los paquetes de alimentos depositados no dejen que las puertas se cierren. Recoloque los paquetes que estén obstruyendo la puerta. • El frigorífico no se ha colocado completamente vertical y podría oscilar cuando se mueve ligeramente. Ajuste los tornillos de elevación. • El suelo no está nivelado o no es firme. Compruebe que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico.
Los cajones están atascados.
• Es posible que algún alimento toque el techo del cajón. Cambie la distribución de los alimentos en el cajón.



48 9655 0000/AB
EN-FR-DE-İT-ES

www.beko.com